

SUPLEMENTO DEPORTIVO

Fernando Riera en el banquillo

Tranquilo por la labor realizada: el técnico de la Selección Nacional cree que ha hecho lo que ha podido. — No le preocupan los resultados de los partidos: seguirá en su cargo mientras lo respeten los jugadores y cuente con la confianza de los dirigentes

¿Qué impresión tiene Ud. de su trabajo como entrenador de la Selección?

—El plan y el plantel que tiene debe continuar?

—Plena seguridad al frente de la Selección o renunciar?

—Estas tres preguntas le formulamos a Fernando Riera, entrenador del Selección Nacional de Fútbol. Las llevamos anotadas y se las hicimos en su oficina de Ahumada 312, el lunes poco antes del mediodía. Al leer la última sonrió... luego nos dijo: "justamente estoy haciendo un pequeño resumen de la labor que he realizado hasta el momento. (A lo mejor le puede interesar?) Y le puede servir para las preguntas que me hace. (Por qué no lo lee?)"

—Nos pareció muy interesante, pero excesivamente largo, para el poco espacio de que disponemos. Podríamos publicarlo en otra oportunidad, en una, dos o tres etapas y por el momento nos contesta las preguntas.

—Conforme. Quiere tomar nota inmediatamente o se las tengo escritas mañana?

—Mejor mañana, porque así aprovechamos de venir con el reportero gráfico para que le tome algunas fotos.

—Convenido. A las 10 ¿qué le parece?

—Perfecto.

Justo llegamos a las 10. Riera estaba sentado a la máquina de escribir. Conversamos de cosas diversas y al grano. Nos dijo:

—No sería posible que me publicara in extenso esta pequeña memoria, a fin de aclarar muchas cosas y dar a conocer a la opinión pública mi labor, que en gran parte se desconoce?

—Es difícil. El espacio que tenemos es muy pequeño. Pero podríamos reducirlo.

—No me gustaría. Yo prefiero que sea pública textual, para evitar malos entendidos.

¿Pero igual nos contesta la pregunta que le hicimos?

—Bueno, es que con esta memoria quedan automáticamente contestadas. Además, yo no puedo contestar las preguntas sin explicar el porqué de mis respuestas. Y en este resumen voy a explicar toda mi labor, y el porqué estoy satisfecho, y con mi conciencia tranquila de lo que he hecho.

Nos quedamos pensando un momento. Insistimos en resumir su memoria. No nos aceptó. Entonces no nos quedó otra cosa que ponernos en contacto telefónico con el jefe. Lo hicimos y a él le comunicamos con Riera. El entrenador del Selección Nacional mantuvo sus puntos de vista en orden a que no podía contestar las preguntas sin detalles. Y los detalles están justamente en su memoria, la que entregamos a nuestros lectores en las páginas interiores del suplemento por no poder —por su extensión— publicarla en primera plana.

Conforme.

En el balance general de su memoria, Riera muestra su tranquilidad íntima por la labor realizada, hasta el momento. Cree haber hecho lo que ha podido, acorde con los medios de que ha dispuesto. Esta su memoria, sin detalles, y los detalles, de lo que no ha podido hacer y de lo que queda por ejecutar.

Estima que mientras se sepa respetado por sus dirigidos y cuente con la confianza de quienes lo contrataron, estará tranquilo. No le preocupan mayormente los resultados de partidos, sino el provecho que se está sacando con miras al Campeonato Mundial de 1962.

Especifica que el plan que ha trazado no es invento de él, sino que es el plan que se sigue en todos los países de avanzada, futbolística, por lo tanto, cualquiera puede reemplazarlo en su ejecución.

Confía en el éxito de su labor, cuando llegue el momento de ser juzgada en su exacta dimensión: en el torneo de 1962.



FRANCISCO LOBOS



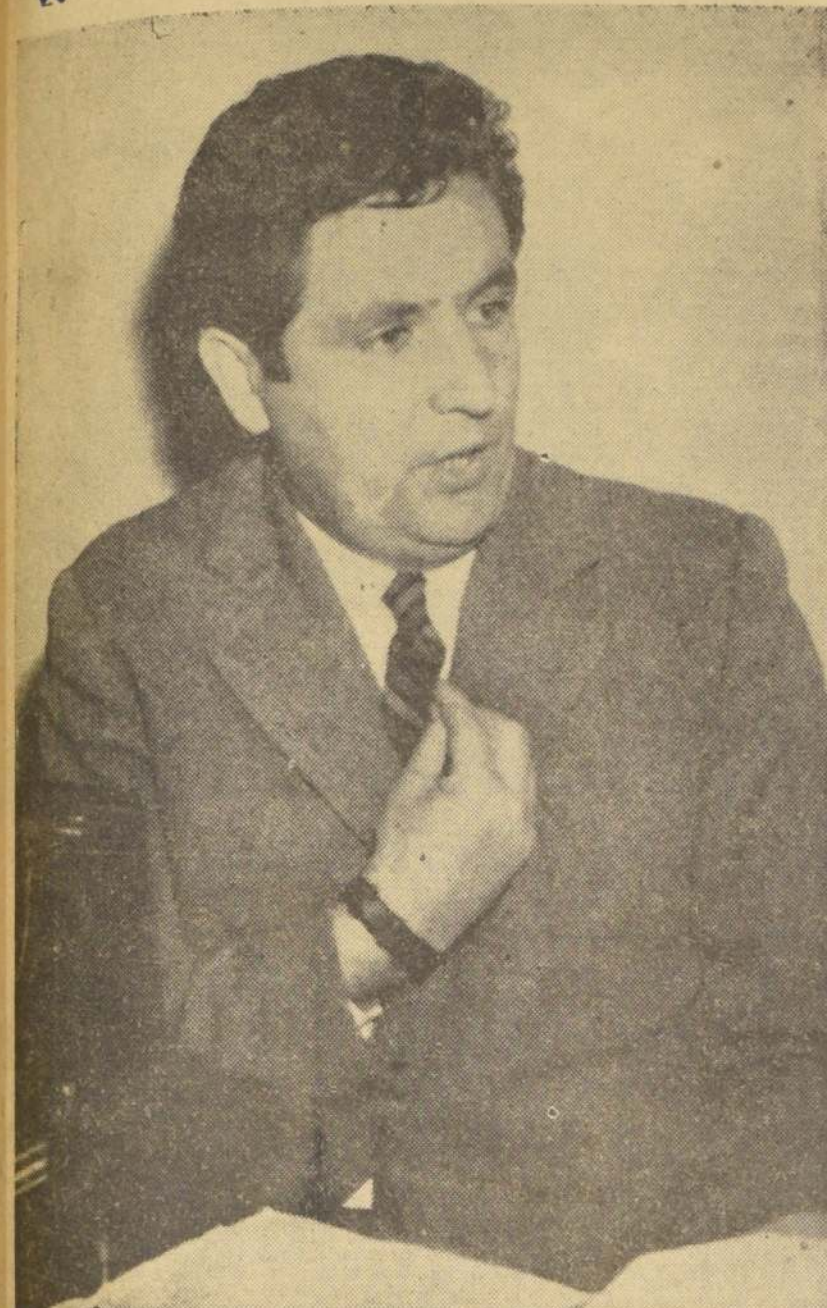
GUSTAVO AVENDAÑO



ALFREDO ABRAHAM



ALBERTO GALLARDO



RIERA: No quiso contestar las preguntas, pero entregó un afado voluminoso de memorias que no cupieron en esta página. Van en la siguiente.

¿DEBE IRSE RIERA?

OPINION DE LA CALLE: CINCO VOTOS POR LA RENUNCIA Y DOS POR LA MANTENCION DEL DISCUTIDO TECNICO

Fernando Riera está de nuevo de actualidad. Cada actuación de los equipos a sus órdenes desata un temporal de críticas, muchas veces encontradas.

LA NACIÓN salió a buscar esas opiniones, en el propio medio donde habitualmente se venían, en los sitios de trabajo, en los cafés, donde nunca falta una tertulia futbolera y en la calle misma, donde se discute con calor mientras se observa pasar a las más hermosas transeúntes.

El resultado de la breve encuesta va en información separada. A modo de resumen, señalamos que de 7 opiniones, 5 directamente o con algún eufemismo dicen: Riera debe renunciar. Dos aficionados al fútbol estiman que no debe hacerse cambio alguno. Dos hinchas de la "U", uno de Colo Colo, uno de Universidad Católica y un periodista que no tiene preferencias condenan al entrenador. Otro entusiasta de la "U" y uno de Santiago Morning lo defienden. Un dentista, un gerente de industria y regidor, un operador de cine no están satisfechos con la gestión Riera, un locutor de radio y un garzon de restaurante creen que hay que darle tiempo.

De qué lado está la verdad absoluta? Examine las respuestas, compare con sus propias observaciones y seguramente ya verá más claro el porvenir inmediato de nuestro fútbol, en su más serio compromiso: el Campeonato del Mundo de 1962.



PEDRO GUTIERREZ



GUILLERMO GUZMAN

Este reportaje ha sido preparado por los cronistas Alfredo Olivares R. y Manuel Emilio Cossa, con el concurso del reportero gráfico Juan Cifuentes.



CARLOS SANTA CRUZ

OPINION MAYORITARIA:

Labor del entrenador ha sido nula

1.—UN DIRIGENTE: "Estoy con la idea; no con su aplicación."

En Ahumada encontramos a nuestro primer entrevistado:

Alfredo Abraham Azar, largos años delegado de Universidad de Chile, hoy presidente de San Bernardo Central, es además regidor de la Municipalidad de la ciudad vecina. Se desempeña como gerente de un conocido laboratorio; habilitado eludido declarar su edad y estado civil, como también entrar en la parte más espinuda del tema.

Yo sólo puedo decirle que no sigamos perdiendo dinero: el seleccionado de 1962 lo formarán los jugadores que mejor estén en esa fecha. Los planes a largo plazo en nuestro fútbol no dan resultados. Nuestros jugadores no llegan a sobrevivir tantos años; en nuestras canchas se juega de manera tal, que nadie puede asegurar la carrera de un futbolista. Vea, si no, lo que ha ocurrido a nuestro club: en 15 días hemos perdido dos arqueros. Astorga fue lesionado en Los Andes, y ahora en Chile, hemos dejado hospitalizado a Alvarez con un estado comocional y parálisis. Esto a nuestro club, que no tiene jugadores extranjeros, porque considera que lo primordial en la División de Ascenso debe ser formar nuevos elementos. En resumen: estoy con la idea de Riera, pero no con su aplicación."

2.—UN LOCUTOR: "Darle más tiempo."

Carlos Santa Cruz León, locutor de Radio Sociedad Nacional de Agricultura, 30 años, casado, firme partidario de la "U".

"Es bastante difícil analizar la labor de un entrenador que está formando una selección para 1962 y a quien todo el mundo piensa atacar. Creo que antes que nada hay que darle más tiempo para que trabaje con los jugadores, así como se le ha concedido plena libertad para elegir a los seleccionados. No es oportuno, cambiar; aún más, sería no-

La minoría replica: no se puede cambiar de técnico a esta altura; en el Campeonato de 1962 será diferente: se jugará con verdadero corazón

3.—UN PELUQUERO: "Nada útil."

Pedro Gutiérrez Gutiérrez, es un acreditado maestro peluquero, en uno de los establecimientos céntricos, Santiago, no, 37 años, casado, es seguidor de Colo Colo.

"No creo que haya hecho algo útil frente a la selección. En realidad no ha tenido nada de efectivo; el equipo habría podido estar mejor, si hubiera sabido elegir. De aquí al 62, muy pocos van a llegar. El señor Riera debía renunciar; pero en ningún caso se podría recurrir a otro nacional. Habría que buscar un extranjero de capacidad, Scopel, por ejemplo; los nuestros no se han mostrado muy competentes; así tenemos, por ejemplo, a Tirado, cuya labor al final no fue satisfactoria."

4.—UN RELATOR DEPORTIVO: "Plan estéril."

Francisco Lobos Quijada, periodista, 35 años, casado, es relator de Radio Minería.

"El plan Riera ha resultado absolutamente estéril. Los objetivos perseguidos no han sido alcanzados y aunque han pasado tres años, los beneficios para nuestro fútbol, en su aspecto técnico y táctico, no ha sido posible apreciarlos. Se formaron selecciones permanentes, se habló de Escuelas de Fútbol, de Campeonatos juveniles, se ha ido a Europa y a otras partes, y el equipo formado por jugadores de muchas temporadas, sigue perdiendo, a veces por cifras catastróficas. En el último plan que se advierten algunas metel que salió del país, formaban siete jugadores de los que estuvieron a las órdenes de Tirado en 1955. Ciertamente Jorras, como en la disciplina. Pero, en cuanto a fútbol, no se ha ganado nada. Creo que se debe buscar a quien sea capaz de mejorar el fútbol, en forma primordial."

5.—UN DENTISTA: "La modalidad elegida anda mal."

GUILLERMO GUZMAN ABARCA, dentista, de 46 años, casado, hinchas lógico de la "U".

"Creo que Riera ha estado mal. La modalidad de trabajo no anda bien; me parece que tiene a los jugadores muy cansados. El aspecto moral o psicológico, contra lo que se dice, me parece que está bajo. Por todo esto, lo indicado es cambiar: habría que buscar el reemplazante de Riera, antes que sea tarde."

6.—UN GARZON: "En un año más estará listo."

GUSTAVO AVENDAÑO MIRANDA, garzón del bar Nuri, 32 años, casado, con 4 hijos, santiaguino y de Santiago Morning, nos subraya:

"Riera está bien; todavía le quedan dos años. No se puede criticar una labor por los resultados de dos meses. En un año más, el equipo estará listo; tiene que madurar. Yo vi el partido con Uruguay; se nota a primera vista que al cuadro le falta algo; pero Ud. verá, en el Mundial se jugará con verdadero corazón. Ahí será otra cosa."

7.—UN OPERADOR DE CINE: "Hay tiempo para nuevo entrenador."

ALBERTO GALLARDO TRONCOSO, operador del Cine Duxal, casado, de 22 años, 2 hijos, entusiasta de Universidad Católica.

"El señor Riera debe irse; la lógica así lo indica. El viaje a Europa con todos los partidos perdidos o empatados, ninguno ganado; los viajes a Brasil, para la Copa O'Higgins, 7 por 0, y ahora mismo 4x0. Estos resultados hacen efecto, aún se quiere quitarles importancia. Se conocen en todo el mundo, y la opinión sobre Chile, organizador del torneo mundial, no puede ser buena. Debe nombrarse un nuevo entrenador; tiempo hay por delante y gente también. Un hombre que se dedique al equipo y nada más."

8.—UN DENTISTA: "La modalidad elegida anda mal."

GUILLERMO GUZMAN ABARCA, dentista, de 46 años, casado, hinchas lógico de la "U".

"Creo que Riera ha estado mal. La modalidad de trabajo no anda bien; me parece que tiene a los jugadores muy cansados. El aspecto moral o psicológico, contra lo que se dice, me parece que está bajo. Por todo esto, lo indicado es cambiar: habría que buscar el reemplazante de Riera, antes que sea tarde."

9.—UN GARZON: "En un año más estará listo."

GUSTAVO AVENDAÑO MIRANDA, garzón del bar Nuri, 32 años, casado, con 4 hijos, santiaguino y de Santiago Morning, nos subraya:

"Riera está bien; todavía le quedan dos años. No se puede criticar una labor por los resultados de dos meses. En un año más, el equipo estará listo; tiene que madurar. Yo vi el partido con Uruguay; se nota a primera vista que al cuadro le falta algo; pero Ud. verá, en el Mundial se jugará con verdadero corazón. Ahí será otra cosa."

10.—UN OPERADOR DE CINE: "Hay tiempo para nuevo entrenador."

ALBERTO GALLARDO TRONCOSO, operador del Cine Duxal, casado, de 22 años, 2 hijos, entusiasta de Universidad Católica.

"El señor Riera debe irse; la lógica así lo indica. El viaje a Europa con todos los partidos perdidos o empatados, ninguno ganado; los viajes a Brasil, para la Copa O'Higgins, 7 por 0, y ahora mismo 4x0. Estos resultados hacen efecto, aún se quiere quitarles importancia. Se conocen en todo el mundo, y la opinión sobre Chile, organizador del torneo mundial, no puede ser buena. Debe nombrarse un nuevo entrenador; tiempo hay por delante y gente también. Un hombre que se dedique al equipo y nada más."

Casi 3 años de actuación

Los resultados del fútbol chileno desde la llegada de Fernando Riera

1958	1959	1960
MARZO.— Torneo Sudamericano Juvenil: Chile 4, Venezuela 2; Chile 2, Perú 3; Chile 1, Argentina 3; Chile 0, Uruguay 3; Chile 2, Brasil 2.	POSICIONES: 1.º Uruguay, 2.º Argentina, 3.º Brasil, 4.º Perú, 5.º Chile y 6.º Venezuela.	ABRIL.— Cuadrangular Juvenil en Lima: Chile ganó a Brasil y perdió con Perú y Venezuela. SEPTIEMBRE.— Amistoso en La Serena: Selección 2, La Serena 1. NOVIEMBRE.— En Santiago: Chile 1, Racing, de Buenos Aires 3.
FEBRERO.— En Santiago: Chile 1, Palmeiras, de Sao Paulo, 1. MARZO.— En Buenos Aires: Sudamericano: Chile 1, Argentina 6; Chile 1, Paraguay 2; Chile 0, Brasil 3; Chile 1, Perú 1; Chile 5, Bolivia 2; Chile 1, Uruguay 0. POSICIONES: 1.º Argentina, 2.º Brasil, 3.º Paraguay, 4.º Chile y Perú, 6.º Uruguay y 7.º Bolivia.	MARZO.— Santiago: Chile 0, Fluminense, de Rio, 0. En Santiago: Chile 3, Nacional, de Montevideo, 1. En Paris: Chile 0, Francia 6; en Stuttgart: Chile 1, Alemania 2; en Dublin: Chile 0, Irlanda 0; en Basilea: Chile 2, Suiza 4; en Bruselas: Chile 1, Bélgica 1; en Milán: Chile 3, Internacional, 3. JUNIO.— En Santiago: Chile 2, Uruguay 3; en Montevideo: Chile 2, Uruguay 2; en Rio de Janeiro: Chile 0, Brasil 4.	MARZO.— Santiago: Chile 0, Fluminense, de Rio, 0. En Santiago: Chile 3, Nacional, de Montevideo, 1. En Paris: Chile 0, Francia 6; en Stuttgart: Chile 1, Alemania 2; en Dublin: Chile 0, Irlanda 0; en Basilea: Chile 2, Suiza 4; en Bruselas: Chile 1, Bélgica 1; en Milán: Chile 3, Internacional, 3. JUNIO.— En Santiago: Chile 2, Uruguay 3; en Montevideo: Chile 2, Uruguay 2; en Rio de Janeiro: Chile 0, Brasil 4.

PEÑAROL CON REAL:

EL PARTIDO DEL SIGLO



EL REAL, así con mayúsculas, que vimos en Montevideo. La casaca "merengue" estará negra como luto, con el agua y el barro, 10' más tarde. Ahí están los campeones de Europa con Dominguez, Pachin, Santamaria, Marquitos, Vidal y Zágarra, de pie. Canario, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Bueno, agachados.

DON BRAGG:

De Tarzán a recordman mundial de la garrocha

Por FEDERICO MARTINEZ

El nuevo récord mundial de la garrocha (4,80 metros) es obra de la hazaña del atleta americano de la última semana, incluyendo los 2,22 metros a que John Thomas elevó su propia marca del salto alto. Mejorándolo en increíbles 4 centímetros y dos milímetros, en el corto intervalo de una semana.

Son, por lo demás, el reflejo de la intensa preparación a que están sometidos los especialistas mundiales. Ya los 10' de Armin Hary en 190 metros, o los 3'14" del polaco Krywka en 3.000 metros con obstáculos. También las damas participan en la fiesta de segundos.

"TARZAN" BRAGG

Así se le ha conocido a Don Bragg, el flamante recordman, desde que a los 10 años, el alumno de escuela, tenía la curiosa costumbre de dar que hacer a las autoridades de Pennys Grove, de Nueva Jersey. Allí, imitando al personaje de los films, sacudió los árboles, colgándose en ellos para saltar de uno a otro, con notable agilidad. Conquistó en esta forma llegar a la Universidad de Villanova, de Filadelfia, con un cuerpo fuerte y robusto, que le habría de ser de provecho para su ingreso al atletismo. Sin que nunca lo pensara, en su inquietud de moverse siempre, y no estar quieto ni un segundo, habría de llegar a ser el mejor saltador del mundo.

170 MTS. PARA EMPEZAR

Este fue su primer registro oficial antes de entrar a la Universidad, y cuando apenas se frías los 15 años. Allí lo llamó el entrenador Jim Elliott y le dejó seguir brincando. Pero en el gimnasio, a falta de árboles, Don eligió las argollas suspendidas de cuerdas, o las cuerdas mismas. Y SIGUIÓ DANDO VUELTAS. "Siempre fue un agrado dar vueltas sobre mis muñecas —declaró— y lo seguí haciendo, porque lo considero un gran ejercicio, en todo sentido". El tiempo le dio la razón, sin duda; más cuando él, ya atleta, forjado como tal, añadió al trabajo de preparación para el salto con pértiga, gimnasia de fuerza de brazos y piernas. También velocidad, y más velocidad. Por lo general, las 220 yardas (201,17 metros).

COMIENZA EL PROGRESO

Tuvo Bragg la suerte de encontrar su camino en el foso, siguiendo dócilmente las instrucciones de su coach, que incluso le obligó a disciplinarse, pero sin desorientarlo, quitándole su habitual vivacidad. Aún dentro del medio siempre abundante en valores como es el americano, Bragg destacó de inmediato. En ese clima surgieron los 4,40 metros, que para él y Elliott fueron como el futuro record mundial.

EN 4,59 METROS

Después, y afirmándose ya con seguridad, con claros progresos de estilo, Don se sube a 4,59 metros el 18 de junio de 1955, que le colocan de inmediato, segundo en el ranking mundial. Tras, nada menos, que de la figura de Richards, con sus 4,84 metros. Pero ya tenía 21 años, pesaba 80 kilos y exhibía 1,81 metro de estatura, bien repartida.

A LOS 5 METROS

Con estos recursos físicos y, asimismo, los técnicos conseguidos día a día, en lucha con los especialistas como Bob Gutowski, Jim Graham, Aubrey



Dooley y Ron Morris entre otros de parecida jerarquía de Estados Unidos, Don Bragg abrigó sólidas esperanzas de posibles 5 metros. En plano que no podía fijar, por cierto, pero con fundamentos para lograrlos.

Ya los 4,63 metros que había saltado en los Juegos Panamericanos de Chicago en 1959, mejorados a 4,70 metros antes de fines de año, le dejaron a escasos 7 centímetros del record de Cornelius Warmerdams (4,77 metros), que aparecían añejos en la tabla, desde el 23 de mayo de 1942.

AL ALCANCE DE LA MANO

Este sábado 2 de julio, Bragg los superó, elevándose a 4,80 metros. Ha sido el premio máximo de esa larga lucha de muchas horas infatigables, suyas y de sus compañeros —allá y en otros países—, por estar más cerca de los 5 metros que quedan, entonces, al alcance de la mano. ¿Se alcanzará en la justa olímpica? Es la incógnita por resolver ahora.

Desde 3.58 a 4.80 Mts. en salto con garrocha

Esta es la evolución del record mundial del salto con garrocha, desde 1891 a 1960:

Año	Metros
1891 R. D. Dickinson (Gran Bretaña) ..	3.58
1898 R. G. Clapp (Estados Unidos) ..	3.62
1904 N. Dole (Estados Unidos) ..	3.69
1908 W. R. Dray (Estados Unidos) ..	3.90
1912 M. S. Wright (Estados Unidos) ..	4.02
1922 Charles Hoff (Noruega) ..	4.21
1928 L. S. Barnes (Estados Unidos) ..	4.31
1932 W. N. Graves (Estados Unidos) ..	4.38
1936 G. Varoff (Estados Unidos) ..	4.43
1942 C. Warmerdams (Estados Unidos) ..	4.77
1960 D. Bragg (Estados Unidos) ..	4.80

La coreografía madrileña y la garra "charrúa" dieron un empate a cero, donde no se sintió la ausencia de goles.

(Por Raúl Hernán Leppé, enviado especial de LA NACION)

Creemos haber dado cumplimiento a un anhelo perseguido por todos quienes estamos en el fútbol jugando, dirigiendo, escribiendo o como hinchas: vimos jugar al Real Madrid. Y lo vimos, todavía, en el "Partido del Siglo", enfrentando a Peñarol, en el Estadio Centenario de Montevideo, disputándose nada menos que el título de campeón mundial de club.

CON LA VIOLETERA

No fue fácil para nosotros, ir desde Santiago a Montevideo. Los viajes últimamente a han puesto caprichosos, debido al mal tiempo, que dejó aviones con sus alas plegadas y a mucha gente sin poder llegar a tiempo a su destino. Nosotros, con el colega Renato González y el dirigente Pancho Bouzo, de Unión Española, nos salvamos por un pelo. A la una de la tarde de domingo estábamos todavía en Buenos Aires buscando desesperados un avión que nos remontara hacia la margen opuesta del Plata. Ninguno cruzaba el río, porque mientras en Buenos Aires brillaba un solcito grato, en Montevideo llovía a torrencios.

En uno de los halls de Ezeiza, el empresario teatral Enrique Kotliarenko trató de consolarnos con un ofrecimiento que en otro momento nos habría levantado en vilo. —No importa que no puedan ir. Esperense un ratito que llegue el avión que trae a Sarrita Montiel y se las presento. Vimos a "La Violeta", nos hicimos una fiesta con su belleza y graciosidad, pero al poco rato volvió a abrumarnos la sola idea de que no íbamos a llegar al partido.

EN TAXI SOBRE EL RÍO

Un conocedor nos abrió un rayo amplio de esperanza cuando nos pasó el dato de que en el Aeroparque de Palermo podríamos conseguir un avión. El auto voló en la ruta de la General Paz, para enfrentarnos con otra decepción: los aviones estaban en Montevideo, detenidos por el agua, toda la mañana y comenzaban a llegar una hora más tarde. "Ahora sí Uds. se atreven —nos dijo un informante— pueden usar un servicio de taxi-aeréos que sale de aquí mismo. Llevan hasta 3 pasajeros. Justo para Uds."

Nos miramos, cambiamos un gesto, y casi al unísono gritamos: ¡Vamos! Que sea lo que Dios mande. Y Dios nos mandó hasta una de las puertas del Centenario (todavía ninguno de los 3 no acertamos a tener una idea de cómo fue el cruce del río, el descenso en Meilía y una carrera loca en automóvil hasta el estadio), donde nuestra condición de chilenos nos abrió todos los controles, hasta quedar sentados en los tableros cuando se jugaban 10 minutos.

DI STEFANO, EL MARISCAL

¡Qué lindo llegar así a un partido como éste! La lluvia arreciaba despiadada, pero esa masa humana que circundaba el campo parecía no darse cuenta de ello. Como para sentirse, si en ese mismo instante, saliendo de su campo, iba con la pelota Alfredo Di Stefano. Parecía un mariscal de ataque a sus tropas. Abrió, se apresura a dar la orden de avanzar, se sacó de encima a Pino, volvió al centro a toda marcha y tocando la pelota suavemente,

FUTBOL A DOMICILIO

Muchos opinan ahora que el equipo madrileño salió "a no perder". Nosotros no lo vimos así. Simplemente, adaptó su fútbol a las posibilidades que le ofrecía una cancha que en algunos sectores parecía haber sido invadida por las aguas del Riñihue. Y lo que no era agua era barro, donde hombres y pelota se quedaban como clavados. Muy lógico y exacto el comentario posterior de Di Stefano: "Es cierto que en Europa jugamos bajo la

DESPUÉS DEL SOL

La diferencia o el desequilibrio estuvo en los ataques. El de Peñarol apareció completo en los 20' finales, cuando se jugó el ritmo de Hoberg y de Cubillas, y no al ímpetu del ecuatoriano Spencer y de Llanza. El realista jugó más tiempo, tuvo más la pelota y la trató siempre mejor. Aún viniendo de atrás y hasta defendiendo —sacó algunas pelotas a corner de palomita—, Di Stefano fue el forward más talentoso y eficaz de la cancha, urdiendo jugadas de genio y movilizándolo a todo el conjunto. El y Santamaría fueron los más altos del partido. Después, Del Sol, un muchacho que no estaba en nuestros libros, pero que habla el mismo idioma con Di Stefano y Puskas. El húngaro se vio algo remolón, pero cuando fue al área o usó el tiro de media distancia, emergió el forward frío, aterrador para los arqueros. Detalles pequeños que revelan al gran crack. Le faltó Gento, eso sí. Lo dijeron los propios españoles y lo dice la trayectoria del Real con su fabuloso puntero izquierdo. Empate a cero. Ni un solo gol en 90'. Sin embargo, no hubo tiempo ni motivo para aburrirse. Fue un match vibrante, hermoso en la coreografía madrileña y conmoviente en la hombra y dignidad "charrúa". Sobre el hay mucho para hablar todavía.

SALUDO DE CAPITANES Y SONRISAS ENTRE ZÁGARRA Y HOBERG

que compare el árbitro Pradaude, de buena labor. Advertíase el local donde la pelota quedó sepultada muchas veces, malogrando intenciones y jugadas. El empate pone al Real Madrid a un paso del título de campeón del mundo, con la revancha del 3 de septiembre en Chamartín.



COMO CAPITAN DEL STADE.— Cuando el equipo de honor del Stade enfrentó en su cancha al equipo de Francia, el año 1954, André Duronea fue su capitán. Aparece en el grabado, a la derecha, cuando hace entrega de un banderín al capitán francés, René Vienes. Al centro se halla el árbitro Sidney Jones, ex destacado jugador del Country Club.

ANDRE DURONEA:

EL JUGADOR DE RUGBY MAS ANTIGUO DEL PAIS

André Duronea, hijo de franceses, y antiguo socio de "Stade de Francia", de esta capital, es actualmente el único antiguo jugador chileno de rugby que se halla en actividad. Duronea es un enamorado del rugby, su deporte favorito, que lo practica hace ya 21 años. Por sus dotes de caballero jugador, fue elegido "El Mejor Deportista" en el año 50 por el Círculo de Cronistas Deportivos, cuando justamente se instituyó por primera vez la "estatuita" semejante al "Oscar" que conceden en el cine-matografía.

Conversamos largo con Duronea, actual "Tuli back", el primer equipo del Stade. Hablamos bastante, especialmente nos interesamos por cono-

cer sus opiniones y, además, su trayectoria en este intrín-

carístico en este antiguo

jugador, no mostró inconveniente alguno para responder a todas nuestras preguntas.

COMENZO JOVENITO

—Me inicié en este deporte a los 17 años, cuando mi padre nos invitaba a todos a "su club", que era el Stade, indudablemente. Allí vi cómo se peleaban la "ovallada", y al pizazo del árbitro se formaban los "scrum", que me parecían una novedad. No obstante, ingresé más por otro motivo. Conocimos a un viejo jugador, llamado Albert Montegu, que era bombero de la "cuarta", donde yo también pertenecía. Nos invitó a cinco

SE HA ACTIVADO

—¿Qué opina del rugby actual?

—En los últimos años he-

mosme acercado al nivel de

rugby argentino. Ahora

no vienen a Chile con la

seguridad de ganar como

años. Actualmente he

tenido diferencias tan

que suceda con el fútbol

de años. Incluso hasta se

ganado a los futbolistas

de la Selección. En rugby

algo semejante".

—¿Lógicamente que

rugby, hace unos cinco

tuvo un nivel más alto

entonces, ahora

ha bajado su rendimiento

general. Necesitamos

mayor contacto con

trajeros, darle mayor

portancia al rugby

para así aumentar el

número de cultores. Es

preciso contar con más

entrenadores especializados".

COMENZO EN SEGUNDO

—¿Cómo se inició en el

deporte?

Duronea no vaciló en

nos su respuesta: "Después

unas prácticas internas

de la Selección, me

llidó Nerón, comencé

entonces a actuar en la

división. Sólo dos años

formé en segunda, cuando

primera luego de aquella

que hubo en la

pecho— arrancaba exclamaciones

de asombro, a pesar de

ser un uruguayo con la

casaca "merengue".

DESPUÉS DEL SOL

La diferencia o el desequilibrio

estuvo en los ataques. El

de Peñarol apareció completo

en los 20' finales, cuando

se jugó el ritmo de Hoberg

y de Cubillas, y no al ímpetu

del ecuatoriano Spencer y de

Llanza. El realista jugó más

tiempo, tuvo más la pelota

y la trató siempre mejor. Aún

viniendo de atrás y hasta

defendiendo —sacó algunas

pelotas a corner de palomita—,

Di Stefano fue el forward

más talentoso y eficaz de la

cancha, urdiendo jugadas de

genio y movilizándolo a todo

el conjunto. El y Santamaría

fueron los más altos del

partido. Después, Del Sol,

un muchacho que no

estaba en nuestros

libros, pero que habla el

mismo idioma con Di

Stefano y Puskas. El

húngaro se vio algo

remolón, pero cuando

fue al área o usó el tiro

de media distancia,

emergió el forward

frío, aterrador para los

arqueros. Detalles

pequeños que revelan

al gran crack. Le

faltó Gento, eso sí. Lo

dijeron los propios

españoles y lo dice

la trayectoria del Real

con su fabuloso puntero

izquierdo. Empate a

cero. Ni un solo gol

en 90'. Sin embargo,

no hubo tiempo ni

motivo para aburrirse.

Fue un match

vibrante, hermoso en

la coreografía

madrileña y conmo-

vide en la hombra y

dignidad "charrúa".

Sobre el hay mucho

para hablar todavía.

—¿Cómo se inició en el

deporte?

Duronea no vaciló en

nos su respuesta: "Después

unas prácticas internas

de la Selección, me

llidó Nerón, comencé

entonces a actuar en la

división. Sólo dos años

formé en segunda, cuando

primera luego de aquella

que hubo en la

pecho— arrancaba exclamaciones

de asombro, a pesar de

ser un uruguayo con la

casaca "merengue".

—¿Lógicamente que

rugby, hace unos cinco

tuvo un nivel más alto

entonces, ahora

ha bajado su rendimiento

general. Necesitamos

mayor contacto con

trajeros, darle mayor

portancia al rugby

para así aumentar el

número de cultores. Es

preciso contar con más

entrenadores especializados".

—¿Cómo se inició en el

deporte?

Duronea no vaciló en

nos su respuesta: "Después

unas prácticas internas

de la Selección, me

llidó Nerón, comencé

entonces a actuar en la

división. Sólo dos años

formé en segunda, cuando

primera luego de aquella

que hubo en la

pecho— arrancaba exclamaciones

de asombro, a pesar de

ser un uruguayo con la

casaca "merengue".

—¿Lógicamente que

rugby, hace unos cinco

tuvo un nivel más alto

entonces, ahora

ha bajado su rendimiento

general. Necesitamos

mayor contacto con

trajeros, darle mayor

portancia al rugby

para así aumentar el

número de cultores. Es

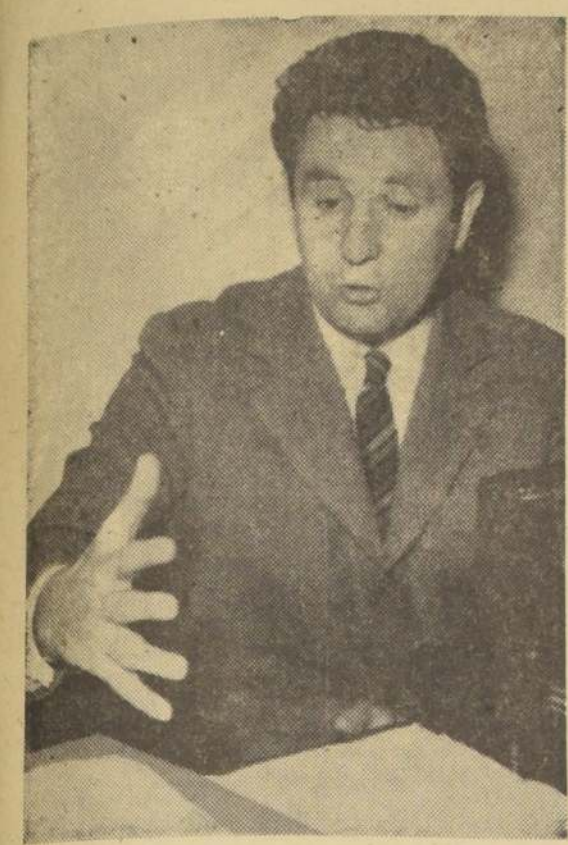
preciso contar con más

entrenadores especializados".

POR FERNANDO RIERA:

"Este ha sido mi plan de trabajo"

EL ENTRENADOR DE LA SELECCION NACIONAL EXPONE SU TRABAJO COMO TECNICO A TRAVES DE CASI TRES AÑOS.— SU DISCUTIDA LABOR PUNTO POR PUNTO



"SI NO ME EQUIVOCARA NUNCA, seguramente mi profesión sería otra".

Fernando Riera, entrenador de los Seleccionados Nacionales de Fútbol, ha estimado conveniente, antes de cumplir tres años en su puesto, entregar a conocimiento de la opinión pública una memoria resumida de su labor a la fecha. La inicia así: "Al hacerme cargo del puesto de Entrenador Nacional a fines de 1957, sabía perfectamente de las dificultades que me esperaba: nuestro fútbol no había alcanzado un estándar de categoría internacional; los esfuerzos aislados no habían podido cristalizar

I. ENTRENADORES
Reuniones y cambios de ideas con ellos, especialmente aquellos que cuentan en sus filas con elementos preseleccionados. Contacto permanente con estos entrenadores para estar al tanto del rendimiento y comportamiento de los jugadores con posibilidades de ser tomados en cuenta en las Selecciones. Coordinar en todos los aspectos técnicos los entrenamientos de los clubes y los de las Selecciones.

CURSOS
Por primera vez se iniciaron los Cursos de Entrenadores Permanentes auspiciados por la Federación. Se consiguió que, tanto la Federación como la Asociación Central de Reglamentación, la obligación de poseer el diploma de estos Cursos para actuar en clubes nacionales, con el tiempo, este sistema permitirá poner en la práctica lo buscado, es decir, que tanto el fútbol profesional, divisiones inferiores y fútbol amateur de todo el país, esté dirigido y orientado técnicamente por gente capaz, que debe tener como base el conocimiento del ABC del fútbol, conocimiento que sólo lo puede dar la experiencia de HABERLO JUGADO durante largos años. Para la realización de estos Cursos se formó una Comisión Técnica, Médicos especializados, profesores de educación física y técnico-director, con los cuales han colaborado los principales entrenadores del país. Trabajo oscuro, lento, pero que será apreciado (de continuarse).

en algunos años más, cuando la nueva generación de técnicos (de los cuales ya algunos empiezan a manifestarse) tenga el control técnico del fútbol nacional. A comienzos de 1959 se amplió esta actividad al realizar, simultáneamente, en Antofagasta y Concepción, dos Cursos Regionales que fueron dirigidos por Luis Alamos y Alberto Bucichardi, respectivamente, con el equipo técnico egresado de Cursos Nacionales anteriores.

COMISIONES TECNICAS
Se estudia actualmente la posibilidad de crear Comisiones Técnicas Regionales en los extremos norte y sur del país, con el objeto de intensificar la formación de entrenadores en todo Chile y de mantener una independiente coordinación. De esta forma, la unificación de ideas básicas para la buena orientación

de nuestro fútbol, que hemos tratado de conseguir como punto de partida en el ambiente profesional, se irá consiguiendo paulatinamente. Con el actual sistema de Cursos de Formación de Entrenadores se solucionan, por lo menos en parte, un grave problema social que afecta en especial a aquellos jugadores que no hicieron otra cosa en su vida que jugar fútbol. Esta demostración que la única preparación PRACTICA para un elemento de estas condiciones está en orientar su vida en lo único que conoce a fondo: el fútbol. En los Cursos se aprenderá la forma de enseñar lo que ya se sabe por haberlo practicado y VIVIDO. En este capítulo hemos tenido bastante satisfacción. Los entrenamientos semanales permanentes de los Seleccionados fueron posibles en gran parte debido a la colaboración inteligente de los Entrenadores. Estos a su vez, creo

han tenido mi colaboración y buena voluntad. Fue digno de elogio la forma como los Entrenadores consiguieron integrarse en la labor de los Cursos, sacrificando en muchos casos, las indispensables vacaciones. Creo que en general los Técnicos estamos de acuerdo en las ideas básicas de que hablo antes. Desgraciadamente el semi-profesionalismo, la falta de canchas, especialmente, impiden que el trabajo ideal se realice. Pero es también obligación moral de los Técnicos "preparar" el máximo, donde sea necesario para conseguir lo materialmente independiente en la consecución de nuestros objetivos técnicos. Problema principal de la realización de estos Cursos: asistir, por ejemplo, 70 candidatos y recibir sólo entre 15 y 20. Los que no obtienen el título, se desaniman, entran en una actitud anti-propagandística. Y como se han realizado ya 5 Cursos,



"TODOS ELLOS (los jugadores) tienen la obligación moral de llegar a 1962".

"El plan completo es bueno"

III. CONCLUSION SATISFACTORIA

Me tracé un plan de trabajo y lo he seguido en sus grandes líneas, rectificando y tratando de mejorar detalles, y sobre todo, luchando diariamente para que ese PLAN INICIAL SEA COMPLETADO: deberán reanudarse las actividades internacionales de los Plantelos "B" y Joven (Esperanzas). Deberá comenzar sus labores la Visitadora Social que completará el control de vida de los seleccionados en coordinación con el Equipo Médico y clubes.

EL PLAN COMPLETO es bueno; por lo demás, no es un invento mío. Todos los países que han progresado futbolísticamente han basado ese progreso en el máximo de contacto internacional. Países como Brasil, con su extraordinaria riqueza de material humano lo hizo a través de sus clubes. En Europa, todos los países tienen en contacto permanente las Selecciones "A" y "B", Esperanzas y Juveniles. Y como todos estos países poseen esas Selecciones, los encuentros internacionales se realizan con facilidad. Entre nosotros, ha sido enorme la dificultad que han encontrado las autoridades para concertar partidos a las selecciones secundarias. Para aprovechar cualquier oportunidad de contacto internacional, de nuestros jóvenes, tomé el riesgo de hacer actuar a la Selección Juvenil 1959, contra la Selección "Olimpica amateur" Argentina, selección que todos sabíamos cuanto de amateur tenía. En esa ocasión sólo se escucharon críticas, con cierta dosis de razón, por lo demás, pero en ese plantel estaban O. Rojas (Palestino), M. Rojas y Miranda (Everton), Fuentes y Valdés (Ferro), y Hermosilla (Green), que ahora en primera, están sintiendo los beneficios de esa "lanza al agua" internacional. Vemos como en nuestro ambiente es difícil tener en movimiento a tres selecciones: se ha tratado incluso de hacer jugar a selecciones en provincia, cuando la Selección "A" actúa. Pero la cuestión administrativa lo ha impedido, a pesar de que las exigencias económicas han sido nulas. Sin embargo, hay "técnicos",

"Hay que intensificar el ritmo de juego de nuestro campeonato"

que proponen la formación de 10 o más Selecciones u otras cosas por el estilo!!! Olvidamos que en Chile en un lote de 30, encerramos con la unanimidad, hasta diría con la unanimidad general, a los mejores jugadores del país, veteranos y jóvenes... No pensemos en Brasil, que es una excepción, ya que podría hacer muchas Selecciones (y las hace...) de valor igual y que además, tienen atracción comercial, ya que de todos lados los solicitan.

PRIMEROS TIEMPOS EN EUROPA. Los resultados de los primeros tiempos en Europa, contra grandes equipos fueron excelentes. En esos períodos (a veces parte los segundos) se jugó bien y en algunos casos, muy bien. Quiero decir que se confirmó allá lo previsto y sobre lo cual los jugadores estaban aleccionados, a pesar de que la natural desconfianza de nuestro carácter chileno, hacía necesaria la comprobación en el terreno, de la realidad, realidad que deben o, por lo menos, debían haber apreciado objetivamente los técnicos y periodistas acompañantes de la delegación, además de los propios jugadores. El problema de nuestro fútbol en el plano internacional es de DURACION, pero de DURACION AL RITMO INTERNACIONAL QUE ES MAS ELEVADO QUE EL DEL CAMPEONATO NUESTRO. Equipos como U. de Chile, Wanderers, Colo Colo, son excelentes representantes en condiciones normales, de lo que debe ser nuestro ESTILO DE JUEGO, basado en la ANTICIPACION, MOVILIDAD, VIVACIDAD, RAPIDEZ. Pero el semi-profesionalismo nuestro impide que los jugadores actuando en esos equipos pueda DURAR normalmente al enfrentar a brasileños, alemanes, franceses, españoles, etc. Si durante 45 minutos, a veces 50 y 60 minutos, se jugó bien, no se sufrieron prácticamente goles y se marcaron algunos, me parece erróneo buscar las causas de las derrotas finales en el SISTEMA; en tal o cual jugador, en la táctica empleada, etc. etc. El verdadero problema es más grave: HAY

QUE INTENSIFICAR EL RITMO DE JUEGO DE NUESTRO CAMPEONATO. Desgraciadamente la falta de medios de los clubes impide que los técnicos realicen todo lo que quisieran. Y que la vida privada de los jugadores, que ha mejorado enormemente en relación al pasado, no sea todavía en general, la más apta para completar en debida forma lo ganado en el entrenamiento. En mi contacto con los técnicos después de la gira a Europa, todo el trabajo ha sido orientado en ese sentido y a la búsqueda, en común de soluciones. Siempre, es evidente, el contacto internacional es indispensable, con más razón aún, después de lo anteriormente.



"LOS ARBITROS Y LOS ENTRENADORES estamos haciendo lo posible por salir de nuestra mediocridad".

"No cambió a política para el Seleccionado"



"EL PARTIDO CON BRASIL FUE TOTALMENTE FUERA DE PROGRAMA". "CUANDO SE TRABAJA CON JOVENES HAY QUE CARGAR CON TODOS LOS RIESGOS"

II.- SELECCIONES
Formada por los mejores jugadores del momento, con idea de renovación paulatina y la inclusión de algunos jóvenes, se inició el trabajo. El Seleccionado "A" debutó con: Coloma, Yori, M. Toro, Carrasco, Vera, Rodríguez, M. Solo, Molin, J. Solo, L. Sánchez y Belio. Suplentes: Fernández, R. Sánchez, Valdés, Ortiz, Musso y Hormazabal.

La Selección "B" formada con elementos ya afirmados en primera división y susceptibles de remodelar a los que fallasen en el "A" debutó con: Ojeda, Beltrán, H. Martínez, Lucio, Chacón, Navarro, Eyzaguirre, Mohor, Moreno, E. Rojas, Tobías, Rosales, Hoffmann, Cortés y Nasur.

La Selección Juvenil, formada en su principio con elementos preseleccionados a través de todo el país, por intermedio del Campeonato Nacional Juvenil de 1957, y con la colaboración de entrenadores que recorrieron norte y sur (Las Heras y Vidal) y de otros técnicos de regiones lejanas que mandaron a sus jugadores para observarse en la capital. Después de una lenta y cuidadosa selección que costó los primeros contratos en el Sudamericano Juvenil de 1958, este plantel quedó constituido así: Santander, Montaña, Zúñiga, Villanueva, Colla, Barrientos, Parras, Cruz, Méndez, Dagnino, Poni, Buitrago, Buitrago, Buitrago, González, Sepúlveda, Eyzaguirre (que fue el primero en subir a la "B"), Canelo y Cabrera, por nombrar sólo a los que se conocen actuando en primeros equipos.

Seleccionado Juvenil 1959, formado durante el año, en base a Cudetes que ganó el Nacional, y reforzado con elementos observados en ese torneo realizado en Villa del Mar. Estos juveniles tan "aprovechados" con ocasión de los encuentros contra los "amateurs" argentinos, en el verano pasado, recuerdo que se llaman: O. Rojas (Palestino), M. Rojas y Miranda (Everton), Hermosilla (Green), Méndez y Loyola (Wanderers), Fuentes y Valdés (Ferro), entre otros. Felizmente gran cantidad de delanteros.

La Selección Juvenil se formará a través de los años con elementos de edad para la categoría. Los más destacados pasan más adelante a la Selección Joven o de "Esperanzas".

CONTACTO INTERNACIONAL
Todas las Selecciones secundarias debían tener un contacto internacional permanente. Solamente así podríamos ver en acción a un buen número de jugadores en el plano internacional. Se podría observar a los elementos jóvenes que prometen en las Selecciones "B" y "Joven", sin riesgo de "quemarlos" antes de tiempo, con perjuicio del poder momentáneo de la Selección "A". Se formaría así un clima de estímulo y superación a los jugadores que aspiran a subir de categoría.

VETERANOS JOVENES
La forma en que se han integrado a nuestro trabajo algunos "veteranos jóvenes", como L. Sánchez, Yori, Vera, Molin, Ortiz, Meléndez, y recientemente Cortés, y circunstanacialmente dos "retirados veteranos", como Escuti y Almeida.

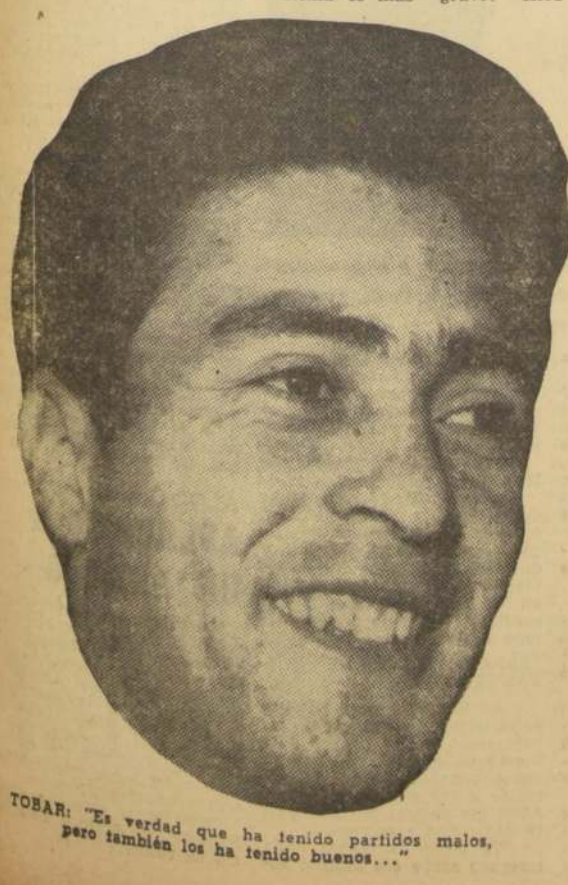


"TENGO LA CONCIENCIA TRANQUILA del deber cumplido".

mente la subida de elementos jóvenes a la Selección "A". En algunas cosas la subida fue prematura, como era de esperar. En los resultados inmediatos, especialmente en algunos de los debutos de nuestros jugadores, cuando se trabaja con jóvenes, hay que cargar con todos los riesgos. Pero la única forma de obtener resultados, es la de mantenerlos en confianza. Los que realmente tienen cualidades, darán frutos tarde o temprano. Lo ideal hubiera sido, repito, el contacto internacional de las Selecciones secundarias. No estando en mi mano la solución de ese problema, se le ha dado oportunidad a los jugadores que han demostrado, en sus clubes, cualidades que todos reconocen. Para que afirmen esas cualidades en el terreno internacional, hay que hacerlos jugar y esperar, aunque las críticas sean a veces demasiado duras. En la Selección no juega nada. Es más, que ha tenido partidos malos. Pero también los ha tenido buenos. Y es un jugador que DEBE LLEGAR, porque tiene los elementos que le faltan. El error que se cometió con Manuel Álvarez, al que por un debut desafortunado se le hizo perder años, con el lapidario "no tiene clase internacional".

Al regreso de Europa, junto con el informe de la J. J. expone a las autoridades de nuestro fútbol de la importancia de la Selección "B" y "Joven". La mejor forma de observar mayor número de elementos que empiezan a manifestarse. Deben ser, estas selecciones, la antena de la Nacional. El Plantel Representativo debe irse renovando y mejorando de acuerdo a lo que demuestren los elementos que vienen de Europa. Y es necesario que dichos elementos demuestren calidad internacional ya que, en general, basta que la Selección Nacional pierda un partido (con más razón cuando pierde muchos), para que todos los jugadores actuando en los clubes sean, en el concepto general, los mejores. REPITO: LOS ELEMENTOS QUE DEBEN TENER CONTACTO INTERNACIONAL EN SELECCIONES "B" Y JOVEN.

Mundial de Fútbol Antofagasta lucha por una subse
Los deportistas antofagastinos no pierden las esperanzas de que Antofagasta sea subse del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. Han iniciado gestiones con las Compañías Mineras Chile Exploración y Lantaco Nitrato, a objeto de conseguir el apoyo que precisan para levantar un Estadio Municipal en los terrenos adquiridos por el Municipio antofagastino. Asimismo, han iniciado conversaciones con la representación parlamentaria de la zona, a objeto de obtener una ley que grave con impuestos únicamente a los nortinos, y que ayuden al mismo objetivo: levantar un estadio que sirva de subse del Mundial de 1962.



TOBAR: "Es verdad que ha tenido partidos malos, pero también los ha tenido buenos..."

Ayer HOY y Mañana

Problemas agrícolas de Magallanes

El Intendente de Magallanes, Jorge Azares, se entrevistó ayer con el Ministro de Agricultura, Jorge Saelzer, a quien le expuso los problemas agrícolas-ganaderos de la zona.

Regresó Comandante Aéreo del Caribe

Ayer, el Comandante Aéreo del Caribe, general Leland Strathairn, pasó a despedirse del Comandante en Jefe de la FACH, Diego Barros Ortiz, después de haber inspeccionado las fuerzas aéreas norteamericanas que se encuentran en la zona devastada.

Accidente de avión FACH

Ayer, en los momentos que se disponía a despegar de Los Cerrillos, el avión de la FACH 961 sufrió una falla mecánica, saliendo de la pista. No hubo desgracias personales, y los daños fueron estimados en un 10 por ciento.

Oficinas de la CORFO en el Sur

En la CORFO se informó ayer que ingenieros de esa institución viajarán a Concepción y Valdivia, para instalar oficinas de ella en esas ciudades.

Vacancia en Superintendencia de Educación

La Superintendente de Educación, María Teresa del Canto, informó ayer al Subsecretario del Ministerio de Educación, comunicando la vacancia del cargo, por haber vencido el plazo de 2 meses de interinato para que fue designada.

Diplomas en Escuela de Investigaciones

Ayer recibieron sus diplomas de subinspectores de la Dirección General de Prisiones los 57 postulantes aprobados en el Curso de Perfeccionamiento de la Escuela Técnica de Investigaciones.

Cuidado de perros en Valdivia

Hoy en la mañana partirá un avión de la FACH transportando 600 kilos de alimentos y remedios, donados por la Unión de Amigos de los Animales para los perros asilados en los terrenos de la Universidad Austral.

Oficinas de industria y comercio en el Norte

Ayer, los funcionarios Bjorn Koch y Carlos Jiménez, del Ministerio de Economía, viajaron a Iquique y Arica, para organizar las oficinas locales de Industria y Comercio en esas localidades.

Regresó presidente de la ARCHI

Después de una visita a Buenos Aires y Montevideo, regresó ayer Enrique Sánchez Matte, presidente de la Asociación de Radiodifusores de Chile (ARCHI) y gerente de Radio Minería.

Asociación Chileno-Francesa de Ingenieros

En reunión de Directorio, ayer asumieron sus cargos los nuevos directores de la Asociación Chileno-Francesa de Ingenieros y Técnicos, Ricardo Gomien, Juan Muzard y Michel Jeanneret.

Inauguración de Sociedad Gráfica de Uruguay

Hoy se dirigirá a Montevideo el presidente de la Asociación de Impresores de Chile, Benjamín Hurtado, y el director Víctor Raymond, para la inauguración de la sede social de la Asociación Gráfica del Uruguay.

Víctimas de Alpatagal

Hoy se conmemora en la Escuela Militar el aniversario del desastre de Alpatagal, con un acto que se realizará a las 10 horas en el patio del establecimiento. En este acto se plantará un "canelo", donado por la Sociedad Amigos del Árbol.

Almuerzo de Hermandad de los 50 Años

Hoy se llevará a efecto el almuerzo-sesión de la Hermandad de los 50 Años, para conmemorar el Combate de la Concepción, que se celebrará el 9 del presente.

Industria de algas en Coquimbo

Por decreto del Ministerio de Agricultura, se ha autorizado a la firma Industrias de Algas Roscina Hnos. para que instale una industria en el puerto de Coquimbo.

Delegación de Talcahuano

Una delegación de Talcahuano se entrevistó ayer con personas de Gobierno y parlamentarios, para solicitar recursos para la reconstrucción del puerto de Talcahuano.

Las Ferias de Artes Plásticas son iniciativas propias de grandes urbes

María Teresa Femenias, Directora de Radio Universitaria Técnica del Estado, apaluda iniciativa edilicia en defensa de áreas verdes de la capital.

"La Municipalidad ha interpretado el sentir unánime de la población santiaguina, protegiendo las áreas verdes del Parque Forestal", afirmó María Teresa Femenias, en apoyo a la iniciativa de dar permanencia en ese espacio a futuras Ferias de Artes Plásticas.

"Creo, asimismo, que ya es tiempo de que nuestra ciudad se ponga a tono con el progreso en este sentido y se construyan edificios o locales destinados, exclusivamente, al estacionamiento de vehículos junto con el uso de máquinas, actualmente establecidas en casi todas las capitales del mundo, dedicadas a controlar el estacionamiento por horas."

Comprendo el problema de los dueños de vehículos, pero en este caso, tanto los comerciantes como los usuarios de las playas de estacionamiento, deben someterse a una medida que resguarda el progreso general de la comunidad."

La directora de C.B.-120, que estuvo en Panamá como funcionario de UNESCO, en el Departamento de Audiovisual, agregó:

"Sin embargo, creo que una concesión por cinco años a un mismo grupo o institución es excesiva."

"Si el lugar donde funciona la Feria de Artes Plásticas está libre, los interesados podrían solicitarlo, año a año, debiendo dar-

Profesora, escritora, creadora de teatro histórico chileno por radio, María Teresa Femenias, ha organizado y dirige actualmente, la Radio de la Universidad Técnica del Estado la única emisora del país, que no tiene publicidad comercial. En declaraciones formuladas a LA NACION, opinó:

NACION, María Teresa Femenias, refiriéndose a la primera Feria de Artes Plásticas, efectuada en el Parque Forestal el año pasado, expresó:

"Considero que la primera Feria de Artes Plásticas constituyó un suceso artístico-cultural que tuvo el mérito de llevar hasta el pueblo mismo, el que respondió en la forma que pudimos apreciar. Además, nuestra ciudad se agrega a las interesantes iniciativas que en este sentido se realizan en las grandes urbes."

"Superados algunos detalles—añade— como la exigencia del espacio destinado al tránsito del público dentro del recinto de la Feria, una mejor presentación de los stands, elección más acuciosa de los temas en exhibición, ella debe ser este año más representativa y tener una duración de más tiempo. Además, debería servir para reunir fondos por construcción de casas para familias de escasos recursos, que en este sentido se realizan en las grandes urbes."

"Superados algunos detalles—añade— como la exigencia del espacio destinado al tránsito del público dentro del recinto de la Feria, una mejor presentación de los stands, elección más acuciosa de los temas en exhibición, ella debe ser este año más representativa y tener una duración de más tiempo. Además, debería servir para reunir fondos por construcción de casas para familias de escasos recursos, que en este sentido se realizan en las grandes urbes."

A una pregunta de LA



MARÍA TERESA FEMENIAS, Directora de Radio Universitaria Técnica del Estado.

sele prioridad al Comité que inició esta experiencia, haber demostrado eficiencia, capacidad y seriedad organizativa."

AYUDA EXTRANJERA SIGUE SIENDO ENVIADA A CHILE

Mil francos belgas, destinados a los damnificados del Sur, enviaron dos ciudadanos de Bélgica, René Deville y E. C. Fischer, a Nefali Molina Riquelme, persona del Instituto O'Higginsiano de Chile. El dinero fue entregado por Molina al Ministro del Interior.

AYUDA DE CARITAS ARGENTINA

Un total de 25.580 kilos de papas, alimentos diversos y otro tipo de ayuda ha enviado Caritas Argentina (PAC) a su congénere chilena. Este último embarque, que viene a bordo del barco Ancud, llegará sin costo alguno de fletes y otros recargos.

Aerolíneas Argentinas, por su parte, sigue colaborando en los trabajos de ayuda por Caritas Argentina, mediante el transporte gratuito de 245 bultos de ropa, de los cuales hasta el momento ha transportado 101.

ROPAS DE URUGUAY

En el vapor Almagro, llegaron a Puerto Montt, 26 toneladas de ropas, alimentos, combustibles y medicinas destinadas a los damnificados y que han sido enviados por el pueblo uruguayo.

A Valparaíso, con 717 bultos de ropas, ha llegado el vapor Federico Schwager, habiéndose entregado esta contribución a las autoridades militares.

Los empleados y funcionarios de la Unión Panamericana han contribuido con cerca de 3 mil dólares para ayudar a las víctimas de los terremotos de Chile. El cheque respectivo fue entregado al Embajador representante de Chile en la OEA, Walter Müller.

CÁMARA DE INDUSTRIALES GRAFICOS DE ARGENTINA. La Asociación de Impresores de Chile, recibió una erogación de la Cámara de Industriales Gráficos de Argentina, equivalente a 1.265.82 escudos. El cheque por esta suma fue entregado al Ministerio del Interior.



CESSION DE TIERRAS A U. TECNICA. Los terrenos que ocupa actualmente la Escuela de Artes y Oficios y los de la Escuela de Ingenieros Industriales, pasaron a propiedad de la Universidad Técnica del Estado. La escritura respectiva de la cesión de los terrenos por el Gobierno, se realizó ayer al mediodía en la Casa Central Universitaria, con asistencia del director general de Tierras y Colonización, Angel Esnaola; el Rector, Horacio Aravena; catedráticos y funcionarios. El acto coincidió con el 111º aniversario de la fundación de la Escuela de Artes y Oficios, dependiente de la Universidad Técnica. En el grabado, firma la escritura Angel Esnaola; de pie, el Rector y el notario, Luis Azocar.

TESTAMENTO DE BRANDAU CREA UN PREMIO NACIONAL

Ayer se efectuaron los funerales del Académico de la Lengua, escritor y educador

Ayer se efectuaron los funerales del Académico de la Lengua, escritor y político, Valentín Brandau. Despidieron sus restos en el Cementerio General, representantes del Partido Liberal, Academia de la Lengua, escritores catedráticos, amigos íntimos y familiares del extinto. Hicieron uso de la palabra el Académico, Augusto Iglesias y el vicepresidente del Partido Liberal, Humberto Pizarro.

UN PREMIO NACIONAL

Por resolución testamentaria del difunto, se instituirá un premio nacional para el mejor ensayo de filosofía, crítica general o ciencias políticas y sociales que se publique en el país, de un año más a otro. Así lo dijo en su discurso Augusto Iglesias. En su alocución, el Académico se refirió a la obra del extinto y lo señaló como un pensador de las más altas cualidades y poseedor de una vasta cultura. Es de la generación de Pedro Prado, Augusto D'Hall-

mar y Magallanes Moura, dijo, y surge junto al Grupo de los Diez sin pertenecer a él pero como integrante por derecho propio.

ENEMIGO DEL COMUNISMO

Humberto Pizarro reseñó a grandes rasgos la vida de estudiosos que llevó Valentín Brandau. Después que su padre perdió su fortuna, debió dedicarse a ganarse la vida con su trabajo intelectual. Viajó a París y mientras vivió en Francia, realizó un viaje a Rusia.

"Después, su grande espíritu no vaciló en hacerle dedicar su fecunda vida a demostrar a sus conciudadanos el inmenso peligro que significaba para todos y para el progreso humano el silencio escuchar el grito de las sirenas comunistas: desde entonces resolvió dedicar su vida todo su esfuerzo intelectual, todos sus innumeros conocimientos a combatir el ideal comunista."

Reuniones Médicas

SOCIEDAD DE HEMATOLOGIA Y TRANSFUSION. Hoy, a las 19 horas, celebra sesión ordinaria con la siguiente tabla:

Temas: Leptocitosis hereditaria, Dres. C. Guzmán, trictores, Dres. R. Honorato, y M. Miranda. Servicio de Medicina del Hospital Salvador. 2º Tema: Influencia de la ciudad de la sangre circulante en la respuesta a los vasoconstrictores, Dr. R. Honorato, y A. Arenas. Laboratorio de Química Fisiológica de la Escuela Dental.

INSTITUTO MEDICO LEGAL. Hoy, a las 16 horas: "Clasificación Glanostica en la Medicina Legal", Dr. Alfonso Claps Gallo, médico legista psiquiatra.

LA EBRIEDAD, GRAVE PROBLEMA NACIONAL

Delitos de ebriedad y accidentes en la vía pública, ocupan los primeros lugares de estadísticas

Un informe de la Dirección de Estadística y Censos, sobre ingreso de causas civiles y criminales, muestra un notable aumento entre los años 1958 y 1959. En 1958, por ejemplo, ingresaron a los tribunales de justicia 168.729 causas civiles y 178.321 criminales. En 1959, las causas criminales aumentaron a 187.513 al paso que las civiles experimentaron un ligero descenso. Se fallaron, en ese mismo período, 187.197 causas. Hay delito que ocupa el primer lugar de la estadística. Se refiere a las detenciones por ebriedad, y muestra que en 1959 la policía realizó 240.981 detenciones. Hay consignadas otras cifras: por robo y hurto, se efectuaron 10.817 detenciones, aparte de 55 mil detenciones por esa misma causa, a cargo de Investigaciones.

El número de reos ingresados a los cuarteles de detención y a las cárceles correccionales fue de 70.000, de éstos, 66.872 correspondió a hombres, y 12.128, a mujeres.

Otro aspecto de la estadística se refiere a los accidentes en la vía pública: en 1959 se produjeron 15.048, y la cifra más alta correspondió a los provocados por automovilistas. 1.157 personas murieron en estos accidentes.

CONFIN otorgará créditos a los pequeños agricultores

Serán por un monto de 50 a 70 mil escudos

Créditos para los pequeños agricultores se otorgarán por primera vez en el país por intermedio del Consejo de Fomento e Investigación Agrícolas (CONFIN), organismo que servirá de intermediario entre el Banco del Estado y los pequeños propietarios que no tienen acceso directo al crédito bancario.

El CONFIN, además, presta la supervisión técnica a los productores beneficiados con estos créditos, los cuales serán otorgados en semillas de trigo, linaza, lentejas y papas.

Este procedimiento tiende a obtener una mejor y mayor producción de los predios de rendimiento limitado. Estas experiencias se iniciarán con créditos entre 50 a 70 mil escudos y abarcarán en un comienzo las zonas de Cautín, Angol, Chiloé y un sector de

ARTE Y CULTURA

Academia de Letras Uruguay designó miembro correspondiente a J. Edwards B.

Joaquín Edwards Bello, el activo escritor chileno y Premio Nacional de Literatura, academia Nacional de Letras de Uruguay, de ser distinguido con la incorporación

En conceptuosa nota, el presidente de esa Academia, el escritor Ariosto D. González, le comunica a Joaquín Edwards Bello esa noticia, expresándole que ella se debe a los servicios que ha prestado "a la común cultura de nuestros pueblos".

El texto de la nota es el siguiente: "Montevideo, 27 de junio de 1960."

Señor don Joaquín Edwards Bello.

Santiago de Chile.

Es para mí un placer expresar a Ud. que la Aca-

demia Nacional de Letras, en su sesión de 24 de los corrientes, por acuerdo unánime, le designa como Académico Correspondiente de la Academia Nacional de Letras de Uruguay.

Al hacer llegar a Ud. el saludo y la felicitación de los colegas de Academia, me es honroso significar el testimonio de mi alta y distinguida consideración.

Ariosto D. González, presidente.

Letras, 25 de mayo 376. Palacio Taranco, Montevideo, Uruguay."

CASI TRES MILLONES REUNIERON ARTISTAS EN REMATE DE OBRAS

Los artistas chilenos, a través de remates de obras de arte, de la Feria del Libro Chileno, y otras actividades, aportaron valiosos recursos para los damnificados por los sismos e inundaciones en el sur.

El remate de cuadros y esculturas en el Hotel Colón reunió la suma de dos millones setecientos mil pesos, que los organizadores entregaron al Fondo de Ayuda para los Damnificados.

MAÑANA: ULTIMO CONCIERTO DE G. KONIG EN CHILE

Su último concierto en Chile, dirigirá mañana Gustavo König, frente a la Orquesta Filarmónica, en el Teatro Municipal, a las 19 horas.

El maestro alemán regresa a Essen, ciudad en la que es Director Titular de la Orquesta Sinfónica. König actuó en esta temporada en Santiago invitado por el conjunto filarmónico para dirigir cuatro conciertos.

El programa de mañana incluye la Sinfonía No. 4 de "Sorprende" de Haydn; la Sinfonía No. 1, de Johannes Brahms y el Concierto en Re Mayor para Oboe y Orquesta, de Ricardo Strauss—estreno de la obra en Chile—, con el solista Enrique Peña, primer oboe de la Filarmónica.

ERASE UNA VEZ... Un cuento enhebra Pury Durante a los tres niños que la escuchan junto al tubo calor de la chimenea. La escena corresponde al tercer acto de la obra de Alejandro Casona "La Dama del Alba", que está dando en el Honecker el binomio de comediantes Luis Gas-Durante. Los niños son: Hugo San Martín, Luis Arenas e Iris Rivas.

Como una muestra más de solidaridad hacia Chile, los artistas de Japon, Francia y Suecia, han enviado notas a sus compañeros chilenos, a raíz de la catástrofe que asoló las provincias del sur del país. En efecto, la Asociación Internacional de Artistas Plásticos, a través de sus presidentes en los tres países citados, ha hecho llegar a la delegación permanente en Chile, de dicha organización, Lily Garafucha, las respectivas notas, en las que expresa sentimientos de confraternidad y condolencia hacia nuestro país.

J. EDWARDS BELLO

ARTISTAS DE TODO EL MUNDO SOLIDARIZAN CON CHILE



J. EDWARDS BELLO

ARTISTAS DE TODO EL MUNDO SOLIDARIZAN CON CHILE

Como una muestra más de solidaridad hacia Chile, los artistas de Japon, Francia y Suecia, han enviado notas a sus compañeros chilenos, a raíz de la catástrofe que asoló las provincias del sur del país. En efecto, la Asociación Internacional de Artistas Plásticos, a través de sus presidentes en los tres países citados, ha hecho llegar a la delegación permanente en Chile, de dicha organización, Lily Garafucha, las respectivas notas, en las que expresa sentimientos de confraternidad y condolencia hacia nuestro país.

El texto de la nota es el siguiente: "Montevideo, 27 de junio de 1960."

Señor don Joaquín Edwards Bello.

Santiago de Chile.

Es para mí un placer expresar a Ud. que la Aca-

demia Nacional de Letras, en su sesión de 24 de los corrientes, por acuerdo unánime, le designa como Académico Correspondiente de la Academia Nacional de Letras de Uruguay.

Al hacer llegar a Ud. el saludo y la felicitación de los colegas de Academia, me es honroso significar el testimonio de mi alta y distinguida consideración.

Ariosto D. González, presidente.

Letras, 25 de mayo 376. Palacio Taranco, Montevideo, Uruguay."

El texto de la nota es el siguiente: "Montevideo, 27 de junio de 1960."

Señor don Joaquín Edwards Bello.

Santiago de Chile.

Es para mí un placer expresar a Ud. que la Aca-

demia Nacional de Letras, en su sesión de 24 de los corrientes, por acuerdo unánime, le designa como Académico Correspondiente de la Academia Nacional de Letras de Uruguay.

Al hacer llegar a Ud. el saludo y la felicitación de los colegas de Academia, me es honroso significar el testimonio de mi alta y distinguida consideración.

Ariosto D. González, presidente.

Letras, 25 de mayo 376. Palacio Taranco, Montevideo, Uruguay."

El texto de la nota es el siguiente: "Montevideo, 27 de junio de 1960."

Señor don Joaquín Edwards Bello.

Santiago de Chile.

Es para mí un placer expresar a Ud. que la Aca-

demia Nacional de Letras, en su sesión de 24 de los corrientes, por acuerdo unánime, le designa como Académico Correspondiente de la Academia Nacional de Letras de Uruguay.

Al hacer llegar a Ud. el saludo y la felicitación de los colegas de Academia, me es honroso significar el testimonio de mi alta y distinguida consideración.

Ariosto D. González, presidente.

Letras, 25 de mayo 376. Palacio Taranco, Montevideo, Uruguay."

El texto de la nota es el siguiente: "Montevideo, 27 de junio de 1960."

Señor don Joaquín Edwards Bello.

Santiago de Chile.

Es para mí un placer expresar a Ud. que la Aca-

demia Nacional de Letras, en su sesión de 24 de los corrientes, por acuerdo unánime, le designa como Académico Correspondiente de la Academia Nacional de Letras de Uruguay.

Al hacer llegar a Ud. el saludo y la felicitación de los colegas de Academia, me es honroso significar el testimonio de mi alta y distinguida consideración.

Ariosto D. González, presidente.

Letras, 25 de mayo 376. Palacio Taranco, Montevideo, Uruguay."

El texto de la nota es el siguiente: "Montevideo, 27 de junio de 1960."

Señor don Joaquín Edwards Bello.

Santiago de Chile.

Es para mí un placer expresar a Ud. que la Aca-

demia Nacional de Letras, en su sesión de 24 de los corrientes, por acuerdo unánime, le designa como Académico Correspondiente de la Academia Nacional de Letras de Uruguay.

Al hacer llegar a Ud. el saludo y la felicitación de los colegas de Academia, me es honroso significar el testimonio de mi alta y distinguida consideración.

Ariosto D. González, presidente.

Letras, 25 de mayo 376. Palacio Taranco, Montevideo, Uruguay."

El texto de la nota es el siguiente: "Montevideo, 27 de junio de 1960."

Señor don Joaquín Edwards Bello.

Santiago de Chile.

Es para mí un placer expresar a Ud. que la Aca-

demia Nacional de Letras, en su sesión de 24 de los corrientes, por acuerdo unánime, le designa como Académico Correspondiente de la Academia Nacional de Letras de Uruguay.

Al hacer llegar a Ud. el saludo y la felicitación de los colegas de Academia, me es honroso significar el testimonio de mi alta y distinguida consideración.

Ariosto D. González, presidente.

Letras, 25 de mayo 376. Palacio Taranco, Montevideo, Uruguay."

ERASE UNA VEZ... Un cuento enhebra Pury Durante a los tres niños que la escuchan junto al tubo calor de la chimenea. La escena corresponde al tercer acto de la obra de Alejandro Casona "La Dama del Alba", que está dando en el Honecker el binomio de comediantes Luis Gas-Durante. Los niños son: Hugo San Martín, Luis Arenas e Iris Rivas.

Como una muestra más de solidaridad hacia Chile, los artistas de Japon, Francia y Suecia, han enviado notas a sus compañeros chilenos, a raíz de la catástrofe que asoló las provincias del sur del país. En efecto, la Asociación Internacional de Artistas Plásticos, a través de sus presidentes en los tres países citados, ha hecho llegar a la delegación permanente en Chile, de dicha organización, Lily Garafucha, las respectivas notas, en las que expresa sentimientos de confraternidad y condolencia hacia nuestro país.

El texto de la nota es el siguiente: "Montevideo, 27 de junio de 1960."

Señor don Joaquín Edwards Bello.

Santiago de Chile.

Es para mí un placer expresar a Ud. que la Aca-

demia Nacional de Letras, en su sesión de 24 de los corrientes, por acuerdo unánime, le designa como Académico Correspondiente de la Academia Nacional de Letras de Uruguay.

Al hacer llegar a Ud. el saludo y la felicitación de los colegas de Academia, me es honroso significar el testimonio de mi alta y distinguida consideración.

Ariosto D. González, presidente.

Letras, 25 de mayo 376. Palacio Taranco, Montevideo, Uruguay."

El texto de la nota es el siguiente: "Montevideo, 27 de junio de 1960."

Señor don Joaquín Edwards Bello.

Santiago de Chile.

Es para mí un placer expresar a Ud. que la Aca-

demia Nacional de Letras, en su sesión de 24 de los corrientes, por acuerdo unánime, le designa como Académico Correspondiente de la Academia Nacional de Letras de Uruguay.

Al hacer llegar a Ud. el saludo y la felicitación de los colegas de Academia, me es honroso significar el testimonio de mi alta y distinguida consideración.

Ariosto D. González, presidente.

Letras, 25 de mayo 376. Palacio Taranco, Montevideo, Uruguay."

El texto de la nota es el siguiente: "Montevideo, 27 de junio de 1960."

Señor don Joaquín Edwards B

ASO XLIV N.º 15.553
 Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.—AGUSTINAS 1269.—TELÉFONO 82.222.—CASILLA 81-D.
 PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
 DIRECTOR: Marcos Chamudis.
 SUBDIRECTOR: Mario Garfías Pacheco.
 JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.

Santiago de Chile, jueves 7 de julio de 1960

Ahora, a trabajar más

La estadística del índice del costo de vida revela, ya en forma inequívoca y absolutamente indiscutible, el éxito de la jornada antinflacionista. Respecto del mes anterior, junio acusa un descenso de 0,1% en el índice correspondiente. La estabilidad económica se ha logrado, concretamente, como lo prueba la casi inmovilidad del índice en los últimos meses, y a un nivel inferior al que existía en octubre del año pasado.

Esta victoria extraordinaria es el fruto de la patriótica tenacidad del Gobierno y de la abnegada y comprensiva colaboración de toda la ciudadanía.

El destino, que parece dispuesto a poner a prueba el temple del pueblo chileno y su capacidad para sobreponerse a la desgracia y labrar un porvenir mejor, le había reservado un nuevo período de sacrificios. Son los que le imponen la reconstrucción de la tercera parte del territorio nacional, destruido por los terremotos, y la necesidad de rehabilitar toda la economía nacional, herida por la inflación del pasado y acorralada hoy por la catástrofe sureña.

La solidaridad internacional frente a la tragedia chilena y el reconocimiento del mundo entero hacia el notable esfuerzo realizado por nuestro país para escapar de la vorágine inflacionista, harán posible que la reconstrucción y la rehabilitación económica del país se realicen con intenso esfuerzo, si, pero sin lesión grave del estándar de vida de la población ni postergación casi indefinida de la conquista de los niveles de bienestar a que tiene derecho nuestro pueblo.

En la etapa próxima, en que todos sacrificaremos algo de lo nuestro, en auxilio de los chilenos que lo perdieron todo en el Sur y en aras del progreso futuro para toda la comunidad, será necesaria más que nunca la defensa enérgica de la estabilización económica tan duramente conquistada. Cualquier atentado contra ella, cualquier intento de abuso en los precios, cualquier amago de lucro indebido, cualquiera evasión de responsabilidades, implica un crimen de lesa patria que tendrá que ser combatido y sancionado con el máximo de rigor.

Atento a sus deberes a este respecto, el Gobierno ha tomado medidas de firme control sobre los precios de los artículos de primera necesidad. Los comerciantes que se sustraigan de sus elementales obligaciones de solidaridad social, recargando valores, tendrán que cambiar de giro, porque sus negocios serán clausurados sin apelación.

En este período de emergencia, quien desee compensarse de los sacrificios que la colectividad le impone para financiar la reconstrucción, tiene un solo camino legítimo: trabajar más, producir más, vender más. En el pasado, los mejoramientos de industriales, comerciantes, empleados u obreros, se lograron siempre con cargo a terceros, con alza en los precios, en los sueldos o en los salarios. Desde hoy, por auténtico patriotismo, nadie debe esperar el progreso sino de su propio esfuerzo y de la suma del suyo al de todos los chilenos.

El Gobierno, que supo en la lucha antinflacionista poner término a la verdadera guerra civil económica en que vivían los chilenos, en la etapa de la reconstrucción está dispuesto a poner en juego toda su autoridad para preservar la feliz conquista de la unidad nacional, del respeto recíproco de todos los sectores y de la solidaridad en la marcha hacia el progreso común.

Despilfarro criminal

El correspondiente de "El Siglo" (N.º 2, 1960), y agrega: "Si se realiza todo el programa de construcción hidroeléctrica, ya no serán 35 millones de hectáreas inundadas, sino 50 millones". En otras palabras, el "científico" plan comunista de construcciones hidroeléctricas inutiliza la cuarta parte de toda la superficie de cultivo del país.

Hace ya muchos años que los científicos soviéticos advirtieron, inútilmente, de este peligro a los dirigentes comunistas. Después, cuando ya era tarde, se trató de compensar en parte esta pérdida realmente fantástica, organizando la roturación de las tierras vírgenes del Altai y Kazajistán. Allí se gastaron unos 25 mil millones de rublos, más millones de toneladas de materiales, se enviaron cientos de miles de máquinas y cientos de miles de hombres. Como resultado, las tierras vírgenes dan al Gobierno apenas 13 millones de toneladas de cereales, cuatro veces menos de lo que podrían haber proporcionado las tierras inundadas.

En la revista soviética "Novy

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

La niña uruguaya

Es más entretenido viajar en tren y por mar, antes que en automóvil y en avión. Ve más y mejor. El rápido de Valparaíso es admirable, con butacas cómodas, de peluquería, dispuestas en forma sabia, de fabricación alemana. Anchuras y firmes con las parrillas para las maletas. Closets limpios, con agua abundante. Bar, a fuente de soda, en el fondo. Nunca olvidamos las personas que vemos en los trenes y en los barcos. Tienen el encanto de lo que no habíamos visto y que nunca más veremos.

Podría describir todavía a los pasajeros del Graviá, el primer barco que tomamos en Montevideo para ir a Europa en el primer viaje de 1904. Al llegar a Montevideo, desde Buenos Aires, en el vaporcito Venus, de la línea Mihanovich, con soldados armados, supimos la noticia de la muerte del revolucionario Saravia y la derrota de su caballería gaucha, armada con lanzas. Nos mostraron, como novedad para un país de pampas, el cerro. Al lado de él, nuestro Santa Lucía era un país raro y original para nosotros, como es para ellos Chile. Nos amamos por los contrastes. Todo lo uruguayo es sorprendente. País ganadero, sin elecciones presidenciales. Es ejemplo de vitalismo. Gobierno Colegiado. Raza muerta, muerta, muerta. Llamaban a la atención sus costumbres. Pagan lo que consumen a escote, sin grandes propinas. No se ven mendigos ni gente sucia o andrajosa. Prosperidad de clase media. Plazas tranquilas, con arenas de seda. Hoteles grandes y sencillos, moneda sana. Afluencia de capitales para inversiones de tout repos.

No he vuelto al Uruguay desde 1925. Por lo mismo, fue grato para mí ver y escuchar a cierta niña de dicho país, de manera casual. Regresaba melancólicamente a Santiago. Había terminado mi excursión al extraño planeta de las vacaciones en Valparaíso. Estaba en el mismo tren, delante de mí, una muchacha, dándose su dulce, cuatro damas no chilenas. Hablaban otro castellano del Atlántico. Adviné—no sé en qué detalles—que era uruguayas. Hay un matiz sutil. Más lejos, en el mismo vagón, tomaron asiento dos ingleses, dos islas. No cambiaron una sola palabra en todo el trayecto.

El tren avanza. Quiépué. Mi espíritu es un chincón de la niñez en el árbol conocido. Me puse a observar a las damas uruguayas, impresionadas por la grandiosidad del paisaje después de La Calera. Es como parrilla panorámica del cine en colores. Una de las damas, amarrada y hermosa, parecía ser la directora del grupo.

Después de la parte panorámica siguen montañas, rocas y cerros deshabitados. Las puntas de los cerros están peladas. En Alemania, en Inglaterra y en Suiza tendrían castillos. Comprendo por qué echamos a los majaderos "a la punta del cerro". Paisajes petrificados. Cuántas vacas blancas y un tique. ¿Dónde se ha ido el homo sapiens?

Fue entonces cuando apareció dentro del tren, como en el teatro, el árbol encantado, fúgar e inolvidable. Surgieron la cabeza y el busto de la niña uruguaya, nunca antes vista y cuyo nombre no he sabido. La cabeza de la niña, como de dieciocho años, surgió, vuelta hacia nosotros, arrojada en su butaca.

En Chile nos llaman "orejas"—dijo a la dama mayor, con expresión siempre nueva.—No—dijo la dama—. Las llaman "cabezas". La chiquilla imitó un largo y agudo balido. Meeeeeee.

Todo pasa. Llegamos a Santiago. En pocos días más las turistas uruguayas del Torneo Internacional de la Asociación Cristiana de Jóvenes estarán de vuelta en su patria, en la tierra de Artigas.

Fue cosa de unos minutos. Nunca olvidaré la estampa de la niña uruguaya del tren.

ANTE LA PROXIMA ELECCION EN USA:

Kennedy - Nixon

Por W. K. MAYO

(Exclusivo para LA NACION)

NUEVA YORK.— Si ocurre algo inesperado, la Convención del Partido Demócrata—se inaugura en Los Angeles el día 11 de julio—John Kennedy candidato a demócrata a la Presidencia.

Durante las semanas que han precedido a la Convención, Kennedy ha ido ganando en las encuestas de opinión. Los otros tres aspirantes, Johnson, Stevenson y Stevenson, han perdido terreno. En vísperas de la Convención la atracción política de Kennedy es irresistible. Casi todos los augures pronostican el triunfo de Kennedy en la segunda o tercera votación.

John Kennedy apareció en la palestra con lo que algunos consideraban dos factores negativos: su juventud (43 años) y su condición de católico. En esos dos puntos, el efecto, fueron negativos en el pasado por dos razones:

Desde la fundación de la nación, hace cerca de dos siglos, la dirección política del país correspondía invariablemente a la generación blanca. Hasta los alrededores de los cincuenta años no se creía que el hombre político estuviera suficientemente maduro para tomar en sus manos las riendas del Gobierno.

Por otra parte, el movimiento católico era minoritario en Estados Unidos y, en cierto modo, extrajero. Principalmente representado por emigrantes o descendientes de emigrantes irlandeses, polacos e italianos. Los fundadores, Washington, Jefferson, Franklin D. Roosevelt, y otros, todos fueron protestantes.

En los últimos treinta años, las cosas han cambiado considerablemente en ambos aspectos.

En el curso de una generación, las condiciones demográficas han variado enormemente, aumentando el nivel



medio de vida y acortando el período de la adolescencia. La gente se hace adulta antes.

En el aspecto religioso, los católicos suman hoy unos 40 millones en EE. UU., es decir, casi la mitad de la población.

Los protestantes, que eran la mayoría, están ahora divididos y fraccionados en una serie de grupos, sectas y capillas.

Además, la medida que los católicos iban creciendo, las relaciones entre las diferentes religiones se han ido haciendo más tolerantes. Es frecuente ver un Obispo católico al lado de un Obispo protestante y un rabí judío—y la cuestión religiosa no es un hecho político diferencial.

El Alcalde de Nueva York y el de Chicago son católicos. Hay gobernadores, senadores y representantes católicos. Por qué, pues, no podría ser presidente un católico? No hay ningún artículo de la Constitución que lo prohíba.

Así las cosas, el hecho de ser católico ha favorecido a

Kennedy en la primera fase de su movimiento en busca de la Presidencia, pues, además de otros apoyos, ha encontrado el de la Iglesia Católica, que es muy poderosa.

Ahora bien, si eso le favorece en la segunda parte de la campaña, es lo que, como parece, la Convención demócrata lo nombra candidato—esta por ver. Hay quien cree, Truman entre ellos, que Kennedy es el candidato más débil de los cuatro demócratas aspirantes.

Nixon ha dado la impresión de desear que Kennedy fuese su rival en la batalla por la Presidencia.

El último sondeo de opinión del Instituto Gallup daba este resultado: Nixon 51, Kennedy 49.

Por lo demás, la intromisión de Khrushchev en la cuestión de la producción, lograda por el Partido Demócrata, perjudicando a los demócratas, favoreciendo, en cambio, a los republicanos.

Desear Khrushchev una Administración republicana, como deseó, el año pasado, en Inglaterra, un triunfo de los conservadores? Es posible. Se le atribuye a Eisenhower mientras lo convino, y no se hubiera entendido nunca con Truman.

Truman es hoy día el político más odiado en el mundo. Mayor que eso es lo que, por caminos tortuosos de sonrisas y amenazas, busca Khrushchev, y quien señala más acertadamente como hay que enfrentarse con "ese patán" (la frase es suya).

Y Truman refleja en alto grado el pensar y el sentir de una gran parte de la ciudadanía, del Partido Demócrata.

Arterias de la economía sureña

En medio de los estragos del mismo se vislumbra—aunque parezca increíble—una gran actividad económica. En el campo de transporte marítimo, la Empresa Marítima del Estado perdió el Tongo, y hubo de desguazar navíos viejos de 50 ó más años, que ya no eran útiles para nada. Fácil es imaginar, entonces, la suerte de Llanquihue, Chiloé y Aisén, y es interesante destacar que, según las estadísticas, existen en las mayores reservas boscosas del país, riquezas en especies nobles, como alerce y ciprés. Sin embargo, entre Puerto Montt y Aisén hay apenas unos cuatro empresas productoras de maderas, porque no hay transporte. En Puyuhapi hemos presenciado cómo el vapor de la carrera de Aisén no ha cargado la madera que se le traía en las balsas, por tener que cumplir su itinerario y no perder tiempo. Es por esto que los colonos de Puyuhapi suspendieron la producción de madera, a pesar de contar con medios y capitales para trabajar. En general, puede decirse que muchos propietarios prefieren rozar los bosques a fuego, para limpiar sus terrenos y transformarlos en campos arables, y desprecian la posibilidad de aserrar la madera, ya que sería imposible movilizarla.

La economía del sur necesita, pues, mejores comunicaciones, y es de esperar que el mismo traiga, por vía de compensación, la solución de este problema. Si en la zona central se efectúan variadas rectificaciones de carreteras que ya son buenas, se construyen túneles tan sólo para acortar distancia, es más justo dotar de caminos a extensiones zonas que no los tienen, y que son susceptibles de un desarrollo futuro casi incalculable.

Las comunicaciones son en Chile todo. Escasa densidad de población, grandes distancias, parajes vírgenes por explorar, de suerte que los problemas de vitalidad son primarios y esenciales, y de nada sirven al efecto aquellas teorías foráneas que enfocan una economía tan diferente. Son alrededor de 2.500.000 habitantes los que viven y laboran en la zona damnificada, y el dotarlos de mejores medios de comunicación traerá por sí solo, como consecuencia y no como antecedente previo, un aumento enorme de la productividad.

aparecen pavimentados como piezas de una futura carretera longitudinal. En el campo de transporte marítimo, la Empresa Marítima del Estado perdió el Tongo, y hubo de desguazar navíos viejos de 50 ó más años, que ya no eran útiles para nada. Fácil es imaginar, entonces, la suerte de Llanquihue, Chiloé y Aisén, y es interesante destacar que, según las estadísticas, existen en las mayores reservas boscosas del país, riquezas en especies nobles, como alerce y ciprés. Sin embargo, entre Puerto Montt y Aisén hay apenas unos cuatro empresas productoras de maderas, porque no hay transporte. En Puyuhapi hemos presenciado cómo el vapor de la carrera de Aisén no ha cargado la madera que se le traía en las balsas, por tener que cumplir su itinerario y no perder tiempo. Es por esto que los colonos de Puyuhapi suspendieron la producción de madera, a pesar de contar con medios y capitales para trabajar. En general, puede decirse que muchos propietarios prefieren rozar los bosques a fuego, para limpiar sus terrenos y transformarlos en campos arables, y desprecian la posibilidad de aserrar la madera, ya que sería imposible movilizarla.

La economía del sur necesita, pues, mejores comunicaciones, y es de esperar que el mismo traiga, por vía de compensación, la solución de este problema. Si en la zona central se efectúan variadas rectificaciones de carreteras que ya son buenas, se construyen túneles tan sólo para acortar distancia, es más justo dotar de caminos a extensiones zonas que no los tienen, y que son susceptibles de un desarrollo futuro casi incalculable.

Las comunicaciones son en

PINCELADAS

Cine chileno

"UN VIAJE A SANTIAGO" es como un viaje de regreso a la cinematografía chilena, por un largo y tortuoso camino. Sabía de sobre Herminio Correa, gran cineógrafo, silencioso trabajador, que su empresa no era de las fáciles; que "matar el chinchu", como dicen los cineastas, podía resultar una aventura más. Reunido dinero, como quien lo junta para comprar una casa, y fue filmando, metro a metro, con una perseverancia que muchos calificaron de quijotesca.

No gastes tu plata, Herminio, aconsejaban—recuerda que otros, con mayores recursos, se fueron al hoyo.

Naturalmente, no les faltaba razón. Si en Chile se hiciera un recuento de damnificados por el cine chileno, la lista sería larga. Algunos perdieron el propio y lo ajeno. Por un tiempo, hacer una película representaba clavar a alguien. Chile Films tuvo un pésimo negocio para el CORFO, pero la presencia de aquel elefante blanco sirvió para valorizar todos los terrenos de sus alrededores. Se sabía, en ese entonces, en una especie de Hollywood chileno. El estudio representaba ahora el título de una de las películas que allí se rodaron: "La casa está vacía".

Nos dicen ahora que "Un viaje a Santiago", producido y dirigido por Herminio Correa, ha dado ya, en una semana, por concepto de taquilla, 7 mil escudos. Quiere decir entonces, que si mentira que nuestro público no se interesa por el incipiente y corto séptimo arte. Lo malo es que hacer cine en estos tiempos constituye palabras mayores en cuanto a capitales. Esta película costó 36 mil escudos. Coke, que es un cineasta, siempre anduvo "a palos con la aguililla".

O. CABRERA LEYVA

Cabeza cuadrada

Con un pie sobre el "Cachureo" cotidiano de "El Siglo", un artículo del señor Orlando Millas—alto dirigente comunista—aparece mostrando a su autor disfrazado de Tartufo.

Curioso Tartufo con la cabeza encucada en el cuello de "la lucha de clases" llevado hasta sus últimas consecuencias.

"Tengo algo muy grave que decir—expresa el articulista—, pero temo que por ello me den la lata, y de la gruesa". Sin embargo—arregla—, yo soy un periodista valiente y veraz, y no tengo más que decirlo, aunque Chamudis me conteste con una glosaría.

Imagino tal vez que sus lectores se iban a estremecer de angustia con la sola idea de que a Millas—tan delicado, tan fino—se le contestara con grosería.

Todo esto para lanzar una en contra del Presidente de la República.

Su tesis es la siguiente: la Confederación de la Producción y del Comercio es una organización patronal, capitalista. El Presidente de la República la preside hasta el momento en que asumió el Mando Supremo de la nación. Luego, como Presidente de la República, se encuentra abanderado con la clase patronal en todos los conflictos sociales.

Sólo que, según el método de Tartufo, olvida consignar, entre sus premisas y la conclusión, algunos hechos.

Que el señor Alessandri—por ejemplo—, como jefe de una gran industria, por muchos años, jamás tuvo conflictos con sus obreros y empleados. ¿Sería por que fue un patrono injusto, arbitrario, rapaz y desconsiderado?

Que como Presidente de la República ha demostrado que no tiene amarras con nadie ni con nada, menos de intereses, y que en el ejercicio de esta independencia sólo atiende al interés de la nación, pero inclinándose siempre en favor de los económicamente débiles.

Que en estos mismos instantes se encuentra en discrepancia con su sucesor en la presidencia de la Confederación de la Producción y del Comercio, señor Arteaga, quien no acepta los tributos que consulta el proyecto del Gobierno para la reconstrucción del SUR.

Introduzca, Millas, estas premisas en su razonamiento, y verá si puede sacar la misma conclusión.

Para eso no hacen falta groserías ni leña.

Sólo dejar el sectarismo comunista a un lado.

Es decir, volver a tener la cabeza redonda y no cuadrada.

CRAINQUEVILLE

BALLET:

Canciones de Francia

"Canciones de Francia" estrenó anoche en el Municipal de Chile de Arte Moderno la dirección de esta nueva obra estuvo a cargo del coreógrafo invitado Roger Fenonjols. Merece reconocimiento. En poco tiempo, y con un conjunto en pleno desarrollo, ha sabido infundir espíritu y orientar positivamente en una vena expresiva que busca el agudo. La secuencia de las siete canciones es liviana, ágil, hecha para ser vista y re-confortante reposo. Es como una correspondencia dinámica, de la pintura al ballet, del pensamiento de Matisse: un refugio para distensión del espíritu.

Así lo captaron y lo expresaron los bailarines. Así lo recibió plenamente el público. Fue un ejemplo de comunicación, de unidad y de vibración unánime.

Habría de perdurar en el repertorio del BAM.

La dirección del Ballet de Arte Moderno ha hecho bien en elegir "Canciones de Francia". Equivale a una pausa. El aprendizaje y los esfuerzos del conjunto han sido sostenidos. No se puede prolongar el estado de tensión sin que sobrevenga una "muerte", o el peligro de un desfallecimiento en la línea de ascenso.

Pero, hay algo más. Empezar a madurar algunas individualidades. Comienzan a diseñarse tipos y temperamentos. Esta vez la obra venía como anillo al de-

do. Patricio Guilloff avanza hacia una mayor ductilidad. Tiene su culminación en un talento que no había revelado hasta ahora: es un mimo de buena ley, actor, versátil. Del mismo modo puede subirse a Cortizo, Edwards y Jorjy. Sus tres tambores poseen precisión y notable fuerza.

El caso de Ximena Hernández es de excepción. El futuro tiene la palabra con su destino. Por ahora acusa vena dramática, unida a una hermosa figura. En su trabajo hay identificación con el sentido y el significado de su Jeanette. Fue favorable a su realce la bella coloración que adquirió todo por la atmósfera cromática lanzada por las luces.

El decorado y el vestuario de Fernando Colina, sobrios, justos. Dotados con precisión en el color. Tiene dos instantes que necesitan destacarse: en "La fille au roi" y en "Le petit cordonneur".

No ha sido en vano el esfuerzo gastado por el BAM. Octavio Cintolesi lleva adelante su programa y el progreso de su Ballet. "Canciones de Francia" enriquecen y diversifican su repertorio. Lo aligeran, le dan ese soplo de estética graciosa. Fenonjols, como con un solo golpe, ilumina la obra venía como anillo al de-

VICTOR CARVACHO

MUSICA:

Folklore de Nuble

En la tarde de ayer la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile presentó en el Salón Auditorium de la Biblioteca Nacional (Moneda), una velada sobre el folklore de la provincia de Nuble, a cargo de Violeta Parra y sus hijos. Es interesante la iniciativa, y sienta precedente, ya que la forma orgánica en que se desarrolló el acto fue ampliamente celebrada por una concurrencia que llenó la sala pagando mil pesos por entrada.

Violeta Parra es una personalidad de gran valor. Primeramente no niega su extracción campesina ni su vinculación con la modalidad de dación vocal. Luego, ciudadana por azar, mantiene su lazo de unión con la lontanía agreste; pero esta mantención la hace saber todo lo que la vida investigadora que le ha dado su ejercicio en la metrópoli. La escena, para ella, es una continuidad del campo, y aun cuando la funcionalidad ecológica desaparece en el traslado—con ella la motivación ambiental, el ceño sociológico—, tiene "arte" para no dejar de ser auténtica campesina. Le acompaña en esto la vestimenta, el adorno, general, desordenados si se quiere medirlos en razón de "artista", y destemplada al cantar si se busca compararla con los patrones de modelos que nacen por genuinidades y no por naftas. Mucho de "nonchalant" e improvisado se observa en el montaje, a pesar de que se ha guiado por un libretto es-

crito, del cual iba alimentando su secuencia expositiva. Pero ella misma, en la obra, una extraña ventaja, que de recurrir a ella otra persona no fuera Violeta Parra, resultaría absurdo e ingratuito. Habló, recitó, cantó, tocó la guitarra y bailó; todo como en familia. La familia era su auditorio, un público que, sofisticado o no (vaya uno a saberlo), se identificaba con todo el cúmulo de cosas ingenuamente maravillosas que salían de su magín y labios. Nos puso frente al absurdo de que la campesina chilena no tiene más vestimenta que la que le venden los tucos (sic) en la feria de Chillán y nos habló coloquialmente de sujetos como Emilio Lobo, Antonio Suárez, Emilia Vázquez, María Dolores Gutiérrez y Ana María Quilán, y nos habló de la vida chilena que está viva, pero enterrada en los caminos polvorientos, en las cordilleras gélidas; gentes que locan el suyo y bailan y cantan que todas las corporaciones de "ballets" del mundo.

Es desconcertante la personalidad de Violeta Parra, no imanta en su dación y recorde. Hay un dejo de janas y de cosa fresca, entre "saúde" y "rever" lo indefinible definido. Y ce bien escucharla en persona, porque uno ve a creer en un sustrato váculo, del cual poco se tuye ya en Chile.

PABLO GARRIDO

Tribuna Libre

Exposición de Guzmán Valenzuela

No por ser la última o la primera, este conjunto de cuadros exhibido en la Sala Previsión, Banco de Chile, nos dice con elocuencia que es el mejor que ha mostrado al público, hasta ahora, este distinguido pintor chileno. Su formación, su experiencia, son ya algo cabal, y éste el motivo por el cual puede de sacar partido de cualquier asunto que vea durante sus andanzas ante el natural.

Si tomamos en cuenta las exposiciones que ha hecho, no más de cuatro o cinco, resulta una cosa extraordinaria haber alcanzado en la tela esta eficiencia que ahora revela. Pero el secreto de este proceso es una gran industria, por muchos años, jamás tuvo conflictos con sus obreros y empleados. ¿Sería por que fue un patrono injusto, arbitrario, rapaz y desconsiderado?

Que como Presidente de la República ha demostrado que no tiene amarras con nadie ni con nada, menos de intereses, y que en el ejercicio de esta independencia sólo atiende al interés de la nación, pero inclinándose siempre en favor de los económicamente débiles.

Que en estos mismos instantes se encuentra en discrepancia con su sucesor en la presidencia de la Confederación de la Producción y del Comercio, señor Arteaga, quien no acepta los tributos que consulta el proyecto del Gobierno para la reconstrucción del SUR.

Introduzca, Millas, estas premisas en su razonamiento, y verá si puede sacar la misma conclusión.

Para eso no hacen falta groserías ni leña.

Sólo dejar el sectarismo comunista a un lado.

Es decir, volver a tener la cabeza redonda y no cuadrada.

CRAINQUEVILLE

Exposición de Guzmán Valenzuela

No por ser la última o la primera, este conjunto de cuadros exhibido en la Sala Previsión, Banco de Chile, nos dice con elocuencia que es el mejor que ha mostrado al público, hasta ahora, este distinguido pintor chileno. Su formación, su experiencia, son ya algo cabal, y éste el motivo por el cual puede de sacar partido de cualquier asunto que vea durante sus andanzas ante el natural.

Si tomamos en cuenta las exposiciones que ha hecho, no más de cuatro o cinco, resulta una cosa extraordinaria haber alcanzado en la tela esta eficiencia que ahora revela. Pero el secreto de este proceso es una gran industria, por muchos años, jamás tuvo conflictos con sus obreros y empleados. ¿Sería por que fue un patrono injusto, arbitrario, rapaz y desconsiderado?

Que como Presidente de la República ha demostrado que no tiene amarras con nadie ni con nada, menos de intereses, y que en el ejercicio de esta independencia sólo atiende al interés de la nación, pero inclinándose siempre en favor de los económicamente débiles.

Que en estos mismos instantes se encuentra en discrepancia con su sucesor en la presidencia de la Confederación de la Producción y del Comercio, señor Arteaga, quien no acepta los tributos que consulta el proyecto del Gobierno para la reconstrucción del SUR.

Introduzca, Millas, estas premisas en su razonamiento, y verá si puede sacar la misma conclusión.

Para eso no hacen falta groserías ni leña.

Sólo dejar el sectarismo comunista a un lado.

Es decir, volver a tener la cabeza redonda y no cuadrada.

CRAINQUEVILLE

Exposición de Guzmán Valenzuela

No por ser la última o la primera, este conjunto de cuadros exhibido en la Sala Previsión, Banco de Chile, nos dice con elocuencia que es el mejor que ha mostrado al público, hasta ahora, este distinguido pintor chileno. Su formación, su experiencia, son ya algo cabal, y éste el motivo por el cual puede de sacar partido de cualquier asunto que vea durante sus andanzas ante el natural.

Si tomamos en cuenta las exposiciones que ha hecho, no más de cuatro o cinco, resulta una cosa extraordinaria haber alcanzado en la tela esta eficiencia que ahora revela. Pero el secreto de este proceso es una gran industria, por muchos años, jamás tuvo conflictos con sus obreros y empleados. ¿Sería por que fue un patrono injusto, arbitrario, rapaz y desconsiderado?

Que como Presidente de la República ha demostrado que no tiene amarras con nadie ni con nada, menos de intereses, y que en el ejercicio de esta independencia sólo atiende al interés de la nación, pero inclinándose siempre en favor de los económicamente débiles.

Que en estos mismos instantes se encuentra en discrepancia con su sucesor en la presidencia de la Confederación de la Producción y del Comercio, señor Arteaga, quien no acepta los tributos que consulta el proyecto del Gobierno para la reconstrucción del SUR.

Introduzca, Millas, estas premisas en su razonamiento, y verá si puede sacar la misma conclusión.

Para eso no hacen falta groserías ni leña.

Sólo dejar el sectarismo comunista a un lado.

Es decir, volver a tener la cabeza redonda y no cuadrada.

CRAINQUEVILLE

"Técnicos y obreros del Rihue merecen el calificativo de héroes"

Dijo el Ministro del Interior, al observar los trabajos en ese lago. — Entrevista exclusiva de LA NACION. —

Por PEDRO N. REYES V. Enviado Especial

LAGO RIHUE. — "Si la ciudadanía conociera la magnitud de los trabajos que se han ejecutado en esta región, daría el calificativo de héroes a quienes, sin distinción de especialidad, esfuerzo ni misión, no sólo han arriesgado sus vidas, sino que están salvando la vida de todos los habitantes de las zonas ribereñas", declaró a LA NACION el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, mientras

presenciaba las faenas de un centenar de paleros en el Tanco N° 2. Este Secretario de Estado, acompañado del vicepresidente de la CORFO, Pedro Lehmann, llegó a Panguipulli poco antes del mediodía, y a las 15.30 horas, en un helicóptero de la FACH, piloteado por el capitán Vicente Rodríguez, llegó hasta las faenas de este lago. Fue recibido por el subgerente de ENDESA, ingeniero Raúl Sáez.

cen por desconocimiento y no saben lo que hablan". Agregó el Ministro Sotero del Río: "Aquí están los mejores técnicos y ellos han sido los únicos capaces de realizar esta tarea para alejar al máximo el peligro. Los comentarios dañinos de quienes no quieren reconocer este esfuerzo, son el fruto de factores negativos. Todo el país debe aplaudir y reconocer la capacidad demostrada por los técnicos y los obreros, quienes se han entregado, día y noche, a hacer todo lo humano que sea posible para salvar a la zona amenazada por los elementos".

VERDADEROS HÉROES En el terreno mismo de la zona del lago Rihue, el Ministro del Interior dijo a LA NACION: "Este esfuerzo extraordinario que han desarrollado los obreros e ingenieros, nada habría sido posible hacer. Por lo mismo, ellos no tienen otro calificativo que el de verdaderos héroes. Los que no valoran y atacan los sacrificios e inversiones hechas en estos trabajos para atenuar los perjuicios de las aguas, lo han

UN ÚLTIMO CANAL. El Ministro del Río, sin importar ni el barro ni el peligro, recorrió más de un kilómetro en donde 400 obreros con chuzos y palas, y con la ayuda de sólo dos tractores livianos, se encuentran terminando la construcción de un canal de mil metros de largo a la altura de la Cota 21. El nivel de las aguas del Rihue alcanza a esa hora la Cota 21,70 metros y el canal en construcción tiene, sucesivamente, 6, 5 y 4 metros de profundidad, de acuerdo con la conformación del terreno. Allí comenzará a escurrirse el agua a las 7 horas de mañana viernes 8 de julio.

Se impuso, además, de las faenas, solicitar detalles sobre cada una de las medidas de seguridad adoptadas en el terreno para controlar el desbordamiento de las aguas, entre otras, la colocación de una cadena

El Gobierno hace respetar los derechos de patrones y obreros

La Secretaría General de Gobierno entregó ayer la siguiente declaración: "En un comentario publicado por el diario 'El Siglo', en su edición ayer, de que es autor el señor Orlando Millas, se pretende responsabilizar al Presidente de la República del conflicto social producido en las empresas MADECO y

Resulta en verdad, bastante extraña esta actitud, por cuanto el señor Millas no puede ignorar el interés que S. E. ha demostrado por la solución de este problema, como puede verificarse a través del presidente de la Central Única de Trabajadores, don Clotario Blest, y de los propios directores de los respectivos sindicatos, entre los cuales, según parece, hay algunos que son correligionarios del autor del comentario a que nos referimos.

Debe también saber que la mediación del señor Edwards en dicho conflicto fue el fruto de una gestión en que intervino el Presidente de la República, como también lo son las conversaciones que en estos momentos se realizan entre los hermanos Simonetti y los dirigentes sindicales de esas industrias.

Es preciso, por otra parte, tener en consideración que ateniéndose a la letra del Código del Trabajo, a su espíritu y a la conveniencia general del país y de los mismos asalariados, no corresponde al Gobierno salvaguardar la función que le hace respetar con igual escrupulosidad los derechos de patrones y trabajadores. El apartarse de estas normas significa resolver tales conflictos sacrificando a los consumidores, a quienes, de acuerdo con el espíritu del Código de Trabajo, corresponde al Gobierno salvaguardar, ya que no tienen representación en dichas contiendas.

Claro está, que este criterio no puede ser compartido por los demagogos y populacheros que todo lo esperan del halago incontrolado a los asalariados, aun a sabiendas, muchas veces, que ello está irrogando un grave daño para los propios intereses de sus patrocinados."

BROADCASTER. — Luego de una corta estadía en Buenos Aires y Montevideo, a donde viajó por asuntos relacionados con problemas radiotelefónicos, regresó a Santiago, vía LAN CHILE, el gerente de Radio Minería, Enrique Sánchez Matte.

Sin noticias del Cessna 310

Cuatro días de infructuosos resultados se cumplieron ayer en la operación de rebúsqueda del avión CESSNA-310, perdido el sábado pasado cuando intentaba volar hacia Mendoza, después de dar su última posición al sobrevolar Curicó. La máquina era pilotada por los hermanos Narciso y Manuel Goycolea.

Ayer participaron en la búsqueda, 14 máquinas, entre ellas una helicóptero que sobrevoló a baja altura, como también un B-24 y Mentor y algunos CESSNA particulares, quienes recorrieron la alta montaña y precordillera, encontrando solamente que la gran nevazón ha cubierto casi totalmente esa zona.

En las últimas horas de la tarde se supo por intermedio de Carabineros, que Pedro Araya, capataz del fundo Las Nieves, en el sector de Rengo, había sentido el sábado 2 del presente, a las 9.30 horas, el ruido de un avión que volaba por la zona cordillera. La información fue comunicada a Santiago por la Tenencia de Carabineros respectiva, informándose a su vez al Servicio Aéreo de Rescate de la FACH, para que tomara nota de este dato.

A su vez, en el SAR de la FACH se anunció que mañana a primera hora se iniciará una rebúsqueda por el sector cordillero frente a Rengo, siendo —según se dijo— muy probable que la máquina haya caído por esos lugares.

CAMARA TRATARA INFORME SOBRE LA CASA DE MONEDA Y EL ESCUDO

El martes debatirá esa materia. — Dificultades surgidas en la fabricación de las nuevas monedas divisionarias. — La Comisión Informan te recomienda la reorganización directiva y administrativa de la Casa de Moneda. — Respuesta de la Asociación de Empleados.

El martes próximo la Cámara de Diputados deberá tratar el informe presentado por una comisión especial, designada para estudiar "las irregularidades que existirían en la Casa de Moneda" en relación con la fabricación de la nueva moneda, el escudo.

Este informe formula siete conclusiones, la más importante de las cuales solicita a la Cámara la reorganización directiva y técnica de esta centenaria institución, fundada hace 217 años, en 1743, durante el imperio de Carlos V.

El problema en debate comenzó cuando la Ley 13.305 dio nacimiento a una nueva moneda: el escudo, debiendo ser los signos divisionarios de una aleación de al menos el 90 por ciento de cobre y el resto de aluminio. La Casa de Moneda, que además de billetes y monedas fabrica números de la Póla y la Lotería, bonos, acciones y estampillas, propuso, por diferentes razones técnicas, una aleación de 92 partes de cobre y 8 partes de aluminio para las nuevas monedas divisionarias del escudo. Poco tiempo después, se presentó un presupuesto, según el cual cada moneda de 5 centésimos y de 10 centésimos era íntegramente aleada en Chile. Pero la Casa de Moneda advertía que podría ejecutar todo el proceso y que, por lo tanto, se cargaría de la acuñación de las monedas, mientras las máquinas Arancibia Hermanos y FAMAE se encargaban de fundición y de su laminación. Se pidió un presupuesto Alemania, que resultó ser un 30 por ciento más barato el nacional. Entonces los técnicos de la Casa de Moneda buscaron una nueva fórmula, que Arancibia Hermanos, por un sistema patentado, se hiciera cargo exclusiva mente de la fundición, en tanto que FAMAE, que cuenta muchos medios para la laminación, se encargara de fase, reservándose siempre la acuñación para la Casa de Moneda. De esta manera, el presupuesto presentado significaba una rebaja en cerca de 400 millones de pesos, quedaba muy cerca del precio propuesto por Alemania.

Fue entonces cuando surgieron los rumores en contra de esta institución. Los obreros, temiendo una ola de cesantía, alegaron que ellos podían, con los actuales elementos de esa fábrica, fundir y laminar la aleación para los escudos, contrariando así la opinión de sus propios técnicos. El Banco del Estado quiso hacer la prueba y pidió que la Universidad Santa María nombrara un perito para dar su fallo. Se nombró al profesor Max von Brandt, quien dijo que la muestra proporcionada por los obreros era "técnicamente defectuosa" y que esa moneda no se podía hacer con los actuales elementos con que cuenta la Casa de Moneda. Un nuevo informe, esta vez del Instituto de Investigación y Ensayo de Materiales de la Universidad de Chile, ratificó esta opinión. Es decir: dio la razón a los técnicos de esa institución, quienes, además, se opusieron a la compra de maquinaria, por estimar que era un gasto innecesario. Tan innecesario como que las 520 toneladas de monedas demoraran sólo unos pocos meses en fabricarse, quedando inactivas las máquinas por diez años —que es la vida de las monedas corrientes—. Esta maquinaria tendría un costo de 500 a 1.000 millones de pesos, que, por dichas razones, la Casa de Moneda no justifica.

Posteriormente, un completo informe de la Contraloría probó que en la Casa de Moneda no existe ninguna irregularidad y que no procede hacer una nueva investigación, ya que en dicha fábrica hay, permanentemente, un inspector de la Contraloría.

En una respuesta entregada al informe de la Comisión Especial de la Cámara, la Asociación de Empleados de la Casa de Moneda aprueba la reorganización recomendada, entendiéndose por tal, según ellos, estudiar reformas en su Ley Orgánica que le otorguen un mayor dinamismo. Actualmente la Casa de Moneda depende directamente del Ministerio de Hacienda y de su principal cliente, el Banco Central, pero no posee autonomía alguna para sus adquisiciones o contratación de personal altamente especializado, ya que eso está regulado por las disponibilidades de divisas y las autorizaciones trimestrales de fondos por medio de decretos supremos.



EN LA ISLA TEJA, como en todas partes del mundo, el barómetro del estado anímico de un pueblo, son los niños. Sus gritos, carreras, entretenimientos y sus sonrisas con dientes de leche que cambian, permiten aquilatar no sólo el porvenir de la patria, sino el optimismo y la fe en los mejores días que habrán de venir. Estos pequeños, aprovechaban que aun no terminan las "rucas" que se levantan para guarecer a los que faltan, del rebalse del Rihue, para dar rienda suelta a su alegría y juegos. El grabado, de Rolando Daza, permite apreciar esos instantes de sana e inocente alegría, o cómo se apresuran para salir de la Escuela, tan pronto las clases se reanuden, lo que esperan ansiosamente, según dijeron a LA NACION.

POBLACION PARA SUS PROFESORES COMENZO A CONSTRUIR U. AUSTRAL

Por PEDRO N. REYES, Enviado Especial Fotos: ROLANDO DAZA

VALDIVIA. (Por Pedro N. Reyes V., enviado especial). — La rápida construcción de una población, compuesta por cuarenta y dos casas, para sus profesores, inició ayer la Universidad Austral de Chile. Dicha obra tendrá un costo de ciento sesenta y ocho millones de pesos, que equivalen a más o menos cuatro millones de pesos cada casa, que tendrá 92,7 metros cuadrados de construcción, consultándose todas las dependencias e instalaciones que se requieren. Estas casas, aun cuando son prefabricadas, para su más rápida entrega, están hechas a prueba de movimientos sísmicos.

Esta población está ubicada en los propios terrenos de la Universidad, en la Isla Teja, y la primera casa será entregada dentro de quince días, habiéndose comprometido el contratista a entregar posteriormente una cada cuatro días.

El total de profesores del mencionado plantel de enseñanza superior alcanza a ochenta, la mayoría de los cuales resultaron afectados por los fenómenos sísmicos del 21 y 22 de mayo, al perder las casas de su propiedad o que arrendaban para vivir.

OTRAS OBRAS. — Al mismo tiempo, se ha reanudado la construcción de otro pabellón para la Facultad de Medicina Veterinaria. Abarcará cuatrocientos cuarenta metros cuadrados de edificación, y las obras demorarán unos dos meses. Tendrán un costo de alrededor de treinta millones de pesos, y con ellas la indicada Facultad completará sus dependencias.

Por otra parte, según lo informado a LA NACION por el profesor de la Facultad de Ingeniería Forestal, Herbert Rodmanis, en las salas del Instituto de esa especialidad se habilitarán cuatro salas para el hospedaje de veinticinco alumnos en cada una de ellas. Así se obviará la falta de habitaciones para los alumnos universitarios.

Finalmente, informó que también han sido contratados obreros para la terminación de la prolongación de la calle Los Laureles, dentro de la ciudadela universitaria.

Todas estas obras están financiadas con los fondos que, por disposiciones legales, se entregan a la Universidad Austral de Chile.

INCIDENTE DE MADECO CONOCERA LA CAMARA

Una sesión especial, de 12.45 a 14.15 horas, efectuará hoy la Cámara de Diputados. La sesión fue convocada a petición de comités de diversos partidos.

En ella se debatirá el incidente ocurrido ayer entre las fuerzas policiales y los huelguistas de Madeco. Se invitó especialmente al Ministro del Trabajo.

Breves de POLICIA

MUERTE POR ASFIXIA

Dos personas murieron ayer víctimas de emanaciones de gas producto de la calefacción dejada en sus dormitorios. Celinda de Carmen Osorio Delgado, en Los Cerezos 20.07, en contra de las 8.20 horas y René Eladio Quezada Salas, en Pasaje Marconi 245, a las 9 horas.

HOMICIDIOS

Alejandro Arévalo, fue muerto ayer con un tiro de escopeta por su amigo Eduardo Herrera Castillo, en el interior del Fundo Calencuado, en Cartagena. La policía detuvo al hecho a las 10.45 horas y no reveló las causas que motivaron la incidencia.

Jesús Canavieze Chuque, de nacionalidad boliviana, fue encontrado muerto por Carabineros de Arica, en una humilde choza en el kilómetro 8 del Valle de Azapa. El asesino, según investigaciones verificadas por la policía, sería Alejandro Ramírez Chuque, también boliviano y que vivía con el occiso.

ATROPELLAMIENTO DE UN MENOR

El estudiante de 9 años, Miguel Valdivia González, fue alcanzado por la camioneta X. R-420, gobernada por Fernando Llorens Muñoz, cuando cruzaba la calzada en Gran Avenida esquina Salesianos. El accidente tuvo lugar a las 12.30 horas y el menor internado en el Hospital Arriarán.

GRAVES INCIDENTES EN UN CONFLICTO OBRERO

El ambiente de violencia creado a raíz del conflicto de MADECO y MADEMA, en el cual elementos exaltados han venido agrediendo a obreros que deseaban trabajar en una industria que contrató sus servicios por existir en ella una huelga legal, culminó ayer con graves incidentes.

Veinte carabineros y diecinueve obreros resultaron heridos ayer en incidentes producidos en las inmediaciones de los planteles metalúrgicos MADEMA y MADECO de la capital.

Ante estos hechos, el Presidente Alessandri dio instrucciones al Ministro del Interior subrogante, Enrique Ortúzar, viajó ayer a Valdivia; al Subsecretario de la misma Cartera, Jaime Silva, y a los generales Arturo Queirolo y Carlos Carvajal Vera, Director de Carabineros y Prefecto de Santiago, respectivamente, para que se procurara calmar los ánimos e iniciar gestiones de avenimiento. La orden del Jefe del Estado fue cumplida exitosamente, ya que a las 23 horas se concertó un acuerdo mediante el cual MADEMA y MADECO suspenderán sus faenas por dos días, plazo en el que se gestionará una solución definitiva. Luego de conversaciones de los Ministros del Interior y del Trabajo con representantes de los sindicatos, representantes de las compañías y el presidente de la Central Única de Trabajadores, el Ministro Ortúzar informó que la huelga estaba virtualmente resuelta y que sólo faltaba discutir los puntos relativos a la contratación de personal.

Los incidentes se iniciaron al mediodía, registrándose cuatro obreros lesionados, según expresaron los diputados comunistas José Oyarce y Jorge Montes, que visitaron, a las 13.30 horas, al Subsecretario del Interior, en compañía de Clotario Blest para informar de lo ocurrido.

En la tarde a las 17.30 horas, informó Jaime Silva a los periodistas, los hechos se repitieron, esta vez con caracteres de mayor gravedad. A la hora señalada, un grupo de 500 huelguistas bloqueó a 40 operarios contratados recientemente para la sección fundición de MADEMA.

El senador socialista Salvador Allende, y el presidente de la CUT, se entrevistaron posteriormente con el Subsecretario del Interior y con el Ministro Ortúzar, quien, en cumplimiento de instrucciones de S. E., actuó conjuntamente con el Ministro del Trabajo, citando a los señores patronales a su despacho.

En las sucesivas reuniones de S. E., se acordó que a las 21 horas, intervinieron también el Intendente de Santiago, Ramón Álvarez Goldsack, los asesores jurídicos de

cuyos personales se encuentran en huelga ilegal desde hace dos meses. Los sucesos se registraron al ser agredidos las fuerzas policiales por elementos que trataban de hostilizar a los operarios contratados por la empresa MADEMA para proseguir normalmente sus actividades. Los huelguistas atacaron a Carabineros con piedras y otros proyectiles, por lo cual los carabineros, al verse agredidos, hicieron uso de sus armas, produciéndose luego una refriega que culminó con los resultados ya descritos.

Finalmente, a las 23 horas, se anunció que se había logrado un avenimiento transitorio, accediendo MADECO y MADEMA a suspender sus actividades por dos días, lapso que se aprovechará para intensificar al máximo la búsqueda de una solución definitiva. El Ministro Ortúzar declaró a la prensa, a esa hora, que existía ya un entendimiento en las peticiones económicas de los lesionados, y que sólo restaba por aclarar lo relativo a la contratación de nuevo personal.

Los establecimientos asistencias donde fueron atendidos los heridos —los carabineros recibieron atención médica en el Hospital Barros Luco— informaron de la siguiente nómina de lesionados: en el mismo hospital, Barros Luco: Jorge Constela Díaz, Luis Daza Ramos, Julia Pérez Cordova, Rebeca Barrales Barrales, Arnoldo Palma San Martín, Alejandro Vergara Carrera, Eberaldo Quezada Valenzuela, Juan Arriagada Cisternas y Carlos Quena Alborno; en la Posta N.º 2 de la Asistencia Pública: Juan Pérez Cordova, Víctor Herrera Fuenzalida, Juan Hormazabal Valdizola, Pedro Quintral Quintral, René Barrales Barrales, Luis Alberto Araya Becho y Clotario Valdes. En la Posta del hospital El Salvador: Eduardo Sepúlveda Medina.

Según informó el Subsecretario del Interior, todos los operarios heridos, con excepción de uno, recibieron herida que no requirieron intervención quirúrgica.

Por último, en relación con publicaciones que sostenían que el obrero de "MADEMA", Osvaldo González Olivari había sido encontrado muerto luego de ser detenido por Carabineros, se entregó al Ministerio del Interior un informe oficial en que se da cuenta que dicho operario no ha sido detenido por las unidades de San Miguel ni de La Cisterna, que tienen jurisdicción en el sector de la industria. El cadáver del obrero González Olivari fue encontrado el domingo último, a las 22.15 horas, por el radiopatrullero N.º 120 en la Avenida Lo Espejo, frente al número 0753, y los libros de partes de las unidades policiales mencionadas no registran su detención en los libros de partes correspondientes.

Hoy comparecen los Palestro en el caso del ex edil Henríquez

Ayer prosiguió el Ministro en Visita, Roberto Smart Fabres, las diligencias para establecer la identidad de los agresores del ex Alcalde de San Miguel, Guillermo Henríquez. Prestaron extensas declaraciones ante el Magistrado en Visita, el abogado de la Municipalidad de San Miguel, Luis Luenjo Escalona; el dirigente comunal comunista, Eugenio Vallejos Vallejos, y el dirigente demócrata cristiano, Ramón Lillo Espinoza. No concurrió al tribunal —no obstante haber sido citado— el Subdelegado de San Miguel, Wenceslao Catán.

Ninguna de estas personas contestó a las preguntas que le formularon los reporteros destacados en la Corte de Apelaciones, alegando el "secreto del sumario". El dirigente Vallejos llevó las cosas más allá del "secreto", porque junto con negarse a dar su nombre completo, tuvo un gesto poco deferente casi rayano en la grosería.

El Magistrado Roberto Smart recibió a la prensa en forma muy gentil y declaró que la causa lleva el ritmo rutinario de las declaraciones y acumulación de antecedentes, y que seguramente en la semana próxima podrían producirse novedades.

A las 14 horas de hoy están citados Tito y Julio Palestro.

En estera del tribunal trascendió la noticia de que el Magistrado solicitó por oficio a la prensa —no se indicó los diarios—, el material gráfico relacionado con las incidencias habidas con motivo de la constitución del Municipio de San Miguel. El tribunal procura con esta diligencia establecer jurídicamente "la agresión en la persona del ex edil Henríquez".

Ayer prosiguió el Ministro en Visita, Roberto Smart Fabres, las diligencias para establecer la identidad de los agresores del ex Alcalde de San Miguel, Guillermo Henríquez. Prestaron extensas declaraciones ante el Magistrado en Visita, el abogado de la Municipalidad de San Miguel, Luis Luenjo Escalona; el dirigente comunal comunista, Eugenio Vallejos Vallejos, y el dirigente demócrata cristiano, Ramón Lillo Espinoza. No concurrió al tribunal —no obstante haber sido citado— el Subdelegado de San Miguel, Wenceslao Catán.

EXPOSICION DEL MINISTRO DE FINANZAS:

Los ingresos fiscales ascenderán en 1960 a Eo 853,1 millones y egresos a Eo 870,4 millones

Ministro Roberto Vergara fundamentó en la Comisión de Hacienda de la Cámara el proyecto de Reconstrucción. — El esfuerzo mancomunado de todos los chilenos permitirá superar los problemas a que nos enfrentamos.

Al iniciarse, a las 15 horas de ayer, el debate sobre el proyecto de ley sobre reconstrucción de las provincias del sur, en la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, el Ministro de Finanzas, Roberto Vergara Herrera, hizo una exposición sobre los fundamentos de esa iniciativa del Ejecutivo, y se refirió, además, a la situación presupuestaria del año 1960, y a la perspectiva para 1961.

La exposición del Ministro es la siguiente:

"Después de pesar debidamente las circunstancias que de su lectura se desprende claramente que la planificación y ejecución de las obras debe ser entregada, bajo la supervigilancia directa e inmediata de S. E. el Presidente de la República, a la Corporación de Fomento de la Producción, la Corporación de la Vivienda, los Ferrocarriles del Estado, para citar sólo a algunos de los más importantes, están en condiciones de afrontar una labor con directivas orgánicas, una vez que se conozca la magnitud de los programas a realizar y el monto de los recursos disponibles. Todo esto dentro de un programa de desarrollo nacional que garantice el uso más eficiente de dichos recursos.

Esta unidad de acción, consideramos que producirá efectos beneficiosos, que es de la esencia de una labor efectiva que las decisiones se centran en forma tal, que produzca la adopción de una sola línea de conducta, libre de interferencias secundarias, sin perjuicio de que para adoptar tal decisión se haya efectuado las consultas y estudios necesarios, a través de los organismos técnicos correspondientes.

Se ha estimado así que el sistema propuesto, el que debe producir los mejores resultados prácticos, sin perjuicio de que las sugerencias que permitan el mejoramiento de esta idea sean acogidas con el mayor beneplácito.

En relación con el financiamiento de estas obras, se proponen en el proyecto reformas similares a las contempladas en la ley 13.305, cuyo estudio dilatado permite la obtención de un sistema que produzca buenos resultados.

En efecto, se solicita la autorización para contratar empréstitos externos o internos, emitir bonos o pagarés y contraer obligaciones hasta por un total de 300.000.000 de pesos, lo que en concepto del Gobierno, y tomando en consideración los recursos internos extraordinarios que se consultan en Chile, son suficientes para afrontar las obras proyectadas, tanto más si tomamos en cuenta que para formular este cálculo se ha tomado también en consideración la capacidad de trabajo existente en Chile, en un plazo de tres o cuatro años.

Las modalidades de las obligaciones que se propone contratar son las mismas contempladas en los artículos 33 y 34 de la ley 13.305, y cuyo mecanismo permite operar en condiciones satisfactorias.

La inversión de estos fondos se efectuará a través del presupuesto nacional, para lo cual se propone en el proyecto el ítem del Presupuesto 1960, o, en su defecto, crear nuevos ítem en dicho presupuesto.

En el Título III se establecen diversas disposiciones tributarias cuyo rendimiento se estima en Eo 28,4 millones para 1960, Eo 54 millones en 1961 y Eo 50,5 millones en 1962, y Eo 44 millones en 1963 y Eo 44 millones en 1964 y 1965.

Con el objeto de aprovechar al máximo las posibilidades de crédito de los organismos internacionales, se propone la aprobación por el Congreso Nacional del Convenio sobre Asociación Internacional de

se han producido en la zona sur, con motivo de los terremotos de mayo próximo pasado; de consultar con los diversos organismos técnicos que pueden y deben cooperar en las obras de reconstrucción; de meditar seriamente acerca de la fórmula que pueda significar la mejor solución para estos problemas, y de estudiar las posibilidades de ayuda externa, el Gobierno ha enviado a la consideración de la H. Cámara de Diputados el proyecto que pende de la consideración de esta H. Comisión.

Eximbank ... 10,5
Donación del Gobierno de Estados Unidos ... 21
... 83,5

En consecuencia los ingresos fiscales ascenderán, en el presente año, a Eo 853,1 millones. Los gastos efectivos, en moneda extranjera, totalizarán por su parte Eo 870,4 millones. De esta cantidad Eo 50 millones son consecuencia de los asismos del mes de mayo.

De esta manera la diferencia de Eo 17,3 millones será financiada con préstamos externos, para lo cual el Gobierno ya inició las gestiones necesarias.

Después de recalcar que S. E. el Presidente de la República, en su último Mensaje hizo mención de un déficit por una suma similar a la señalada anteriormente.

Los detalles, tanto acerca de la situación presupuestaria del presente año, como la perspectiva para el año 1961, podrá conocerlos la Comisión en el curso de los debates sobre el proyecto en discusión.

SITUACION PRESUPUESTARIA 1961 (Millones de Eo)

A.-INGRESOS	
1.-Moneda corriente	704
a) Normales (sobre la base de aumentos en un 5% los ingresos estimados para 1960)	640
b) Nuevos impuestos por la ley de reconstrucción, según cálculo de Impuestos Internos	54
2.-Moneda extranjera (US\$ 95,0 millones x 1.050)	100
3.-Venta de bonos	21
Total de ingresos	815
B.-EGRESOS	
1.-Préstamos e inversión en zona sur	105,0
2.-Inversión en el resto del país y Gastos Corrientes	665,0
3.-Servicio de la deuda interna	37,2
4.-Servicio de la deuda externa	67,7
Total de egresos	900,0
Diferencia a financiar	80,0

El proyecto radical crea Comisión para estimular y orientar el trabajo

La Cámara envió esta iniciativa en informe a Comisión. — Fue analizado por el diputado Julio Sepúlveda Rondanelli. — Supresión de días feriados. — Texto del Título Primero.

La Cámara de Diputados tomó conocimiento en su sesión ordinaria de ayer del proyecto de Reconstrucción y de Desarrollo Económico presentado por el Partido Radical, cuya exposición de motivos publicamos

En la sesión de ayer el diputado Julio Sepúlveda, Secretario General del radicalismo, hizo para dar a conocer los fundamentos del proyecto, un análisis de él. En forma especial recalca que su Partido desea que se ventile la reconstrucción por medio de una política económica que sirva para elevar el estándar de vida de la clase asalariada y que al mismo tiempo, se actúe con un criterio eminentemente educativo que aumente el nivel educacional, y estimule al trabajo a la población.

Damos a continuación el Título I de los cinco de que se compone este proyecto:

TITULO I ESTIMULO Y ORIENTACION DEL TRABAJO

ARTICULO 1.º — El Presidente de la República, dentro de los 30 días siguientes a la promulgación de la presente ley, podrá organizar el funcionamiento de una comisión dependiente de la Secretaría de Informaciones de la Presidencia de la República, que tendrá objeto planear y llevar a cabo, con urgencia, una permanente campaña de propaganda tendiente a mantener en la población un espíritu de unidad y solidaridad nacionales que se traduzca en mayor trabajo, contribuya al aumento de la producción y al cumplimiento de todas las obligaciones de carácter social y a elevar los niveles de vida de la población.

Para el objeto indicado, requerirá la cooperación de la Universidad de Chile y, especialmente, de su Facultad de Economía, de la Asociación Nacional de la Prensa, de la Sociedad de Escritores, del Colegio de Periodistas y de la Asociación de Broadcasting de Chile.

ARTICULO 2.º — El Presidente de la República dictará, dentro de los 60 días siguientes a la promulgación de la presente ley, un reglamento sobre campaña extraordinaria de alfabetización, salud y enseñanza mínima agrícola para lo cual requerirá, o requerirá, el concurso que puedan prestar todos los organismos y personas que concuerden con este objetivo. Solicitará especialmente el apoyo de las asociaciones de profesores, estudiantes, universidades, UNICEF, etc.

ARTICULO 3.º — Destinase la suma de Eo 1.000.000 para que las Universidades de Chile, Concepción, Austral, Católica, Santa María y Técnica del Estado cumplan con los siguientes objetivos:

a) Contratación de personal científico y técnico extranjero; b) Adquisición de material, destinado a la enseñanza y a la investigación.

ARTICULO 4.º — A partir de la vigencia de la presente

RUMORCILLOS

Religión

Se dice que los radicales no están muy informados sobre las prácticas católicas, y al parecer es cierto. Ayer concurrió a la Cámara de Diputados el Obispo de Chile, para conversar con la representación parlamentaria de la provincia.

Hubo un momento en que conversaba con los diputados Juan Luis Maurás y Raúl Morales Adriaola, cuando se acercó a saludarlo el conservador Luis Valdés Larraín. Los tres conversaron, pero uno de los presentes nos relató que cuando el representante pelucón iniciaba una genuflexión para demostrar su respeto por la jerarquía eclesiástica, Maurás se apresuró a sostenerlo por un brazo, exclamando: "Cuidado... no te caigas".

Todos los presentes distilaron como dice el huaso.

Inservible

"El proyecto del FRAP" recibirá "modificaciones". Ellas se "introducirán" cuando terminen las conversaciones entre socialistas y comunistas. Estos nos dicen "tienen listo" un proyecto, para combinarlo con la iniciativa socialista, y "agregarle" al que presentó el senador Salvador Allende en el Senado.

El anterior es un acapite transcrito textualmente del comentario político de un vespertino que se ha caracterizado por su incondicional apoyo al FRAP.

El párrafo casi no necesita comentarios. En el se reconoce que el proyecto presentado por el FRAP, sobre el cual se ha hecho tanta algarabía y tanta demagogia, es realmente inservible.

No otra cosa significan las "modificaciones" que se le introducirán después de las conversaciones del nuevo proyecto comunista, etc., que se pretende presentar como un agregado al proyecto de Allende, que se gastó unas cuantas horas cuando habló sobre el asunto, que llamó del FRAP, en el Senado.

Al parecer, el apuro era sólo para impresionar a los pobres damnificados y para poder afirmar "olimpicamente" que el FRAP era más ejecutivo que el Gobierno.

Ahora, el proyecto está siendo hecho de nuevo, y tiene para tiempo. ¡Muy significativo!

EN COMISION DE HACIENDA DE LA CAMARA:

Fue aprobado en general proyecto del Gobierno sobre reconstrucción

Tres sesiones realizó ayer la Comisión. — Fue citada a otras dos para esta tarde, para debatir la iniciativa artículo por artículo. Dos hechos curiosos de las sesiones de ayer.

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados aprobó en general el proyecto sobre reconstrucción de la zona sur, propuesto por el Ejecutivo. La aprobación tuvo lugar inmediatamente después de una exposición hecha por el Ministro de Finanzas, Roberto Vergara Herrera.

Con este proyecto sucedió algo curioso en la Comisión: se aprobó en general antes del debate correspondiente, que sólo se realizó en las sesiones de anoche. Esto se debió a un acuerdo entre radicales, demócratas cristianos y comunistas, para desfogar tres artículos del proyecto, tal como informamos en el aparte. Esto se hizo en la sesión de ayer entre las 15 y las 16 horas.

La Cámara en la sesión especial que efectuó ayer para tratar el caso MADECO y no se desvirtúa la posibilidad de que sea debatido y despachado de inmediato.

La Comisión continuará debatiendo en particular el proyecto de reconstrucción en dos sesiones que se efectuarán esta tarde, entre las 15.30 y 18 horas y las 18 y 21 horas.

PROTESTA DEL P. D. C. Hubo un paréntesis extraño al iniciarse la segunda sesión, a las 20 horas. El diputado

Con la pena de amonestación fueron sancionados 9 diputados radicales

Fue absuelto Mario Videla por no haber firmado el documento que originó el proceso. — El Tribunal Supremo comprobó totalmente los fundamentos de acusación. — Circunstancias atenuantes.

Con la pena de amonestación el Tribunal Supremo del Partido Radical sancionó a los diez diputados que habían sido sometidos a su jurisdicción. Los sancionados son Manuel Magalhães, Ana Eugenia Ugaldé, Rolando Schmauk, Carlos Muñoz Horz, Carlos y Joaquín Morales Abarza, Hermes

El fallo fue transcrito por el Tribunal a la mesa directiva del Partido, pero esta no lo dio a conocer por no haber sido aún puesto en conocimiento del CEN. Sin embargo, se sabe que la pena de amonestación fue acordada por la mayoría del Tribunal, formada por Pedro Castelblanco, Alfonso Quintana Burgos y Fernando Molter, y que hubo un voto de minoría, el de Julio Casasco, que abogó por la absolución de los acusados.

Los debates considerados del fallo dejan plenamente establecidos los fundamentos de la acusación hecha por el CEN. Así, por ejemplo, se dice que "es una obligación moral respetar por los diputados los acuerdos de la mayoría", y que la indisciplina de los acusados "ha significado colocar al Partido falsamente en una posición de negligencia en el cumplimiento de sus deberes de precavido en circunstancias de que el CEN ha estudiado y ha en-

Se dice igualmente que la esencia de la democracia es el respeto a las mayorías, y que la contravención a ese principio constituye una falta disciplinaria y la anarquía.

En el fallo, el tribunal, para imponer la pena de amonestación, tuvo en consideración circunstancias atenuantes en favor de los acusados, entre las que se cuentan: antigüedad de ellos en el Partido y el hecho de que en la primera vez que se les impuso la pena de amonestación disciplinaria.

Mujeres conservadoras conocieron proyecto sobre reconstrucción. Las mujeres conservadoras se impusieron ayer del proyecto de reconstrucción de la zona sur, a través de una posición que les hizo el diputado Sergio Diez.

El parlamentario insistió en la necesidad de que todos los chilenos contribuyeran con el esfuerzo y sacrificio al financiamiento de dicho proyecto. Destacó también la magnitud de la obra a realizar, que obligará al Gobierno a sellar los países más ricos del mundo con traducciones en empujones largo plazo. Se refirió también a la responsabilidad que el Partido Conservador asume en la colaboración que le ha prestado al Gobierno en la gestión de un estudio del financiamiento y planificación de las obras que se realizarán.

Los dirigentes conservadoras, después de un amplio debate, acordaron respaldar la acción del Partido en esta materia.

NUEVO PRESIDENTE ELIGIO DEPARTAMENTO GREMIAL LIBERAL. Patricio Velasco Concha fue elegido presidente del Departamento Gremial del Partido Liberal y vicepresidente Gabriel León Echaiz.

Además, fueron confirmados en sus cargos el secretario general, Humberto Larraín y el tesorero general, Héctor Felipe Iribarren.

El cambio se produjo debido a que Miguel Bravo, que ocupaba la presidencia, manifestó sus deseos de dejar el cargo por haber sido designado candidato a diputado por el Primer Distrito de Santiago.

El Núcleo Gráfico Radical, en su última sesión, aprobó el siguiente voto:

1.º — Solicitar del Supremo Gobierno el envío, a la brevedad posible, de un proyecto de ley que vaya a solucionar en forma definitiva el desfinanciamiento que actualmente tiene el Departamento de Previsión Periodística;

2.º — Solicitar a la directiva del Partido Radical que instruya a los parlamentarios en el sentido de apoyar todo proyecto que tienda a solucionar dicho desfinanciamiento;

3.º — El Núcleo Gráfico Radical se opondrá a toda reforma que venga a lesionar las conquistas de los trabajadores gráficos, cualquiera que sean sus argumentos.

El Núcleo aprobó también renovar su directiva el domingo último del presente mes.

Las firmas contratistas podrán presentar los antecedentes y documentos que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas hasta el 19 del actual, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados a partir del 9 del presente en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Arteriales, diariamente, de 10.30 a 12.30 horas.

DIRECCION DE ARQUITECTURA. Llámase a inscripción Especial de Contratistas para la construcción de ESCUELAS en las provincias de Concepción, Cauhin, Osorno, Llanquihue, de acuerdo con el plan de emergencia para estas provincias y que consulta una inversión aproximada de Eo 1.200.000.

Las propuestas se pedirán por grupos de escuelas dentro de cada provincia y cada grupo totalizará aproximadamente la suma de Eo 100.000. Las cotizaciones serán presentarse en base al proyecto oficial, pudiendo ofrecerse alternativas.

Las inscripciones se recibirán hasta el 8 de julio, en las Oficinas de los Arquitectos Provinciales de las provincias nombradas y hasta el 11 del mismo mes en la Dirección de Arquitectura del Ministerio, Morande 71, 2º piso, en Santiago.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA. SOLICITANSE PROPUESITAS PUBLICAS. Para la ejecución de trabajos de conservación y reparación de pavimentos en calzadas y aceras en diversos sectores de la Comuna de PROVIDENCIA, con un presupuesto Oficial de Eo 84.798,84.

APERTURA. Alcaldía de PROVIDENCIA, el miércoles 20 de julio de 1960, a las 11 horas. CATEGORIA Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS. Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de: Agua Potable de Santiago, Comuna de Santa Clara, cañerías en calle LOS OLIVOS y Los Espinos, con presupuesto oficial de Eo 216,90.

Alcantarillado de Santiago. Comuna Las Condes, cañerías entre J. Covarrubias y Avda. Condell, con presupuesto oficial de Eo 3.974,82.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el 11 al 13 de julio, inclusive.

La propuesta se abrirá el 25 de julio, a las 11.15 horas.

Dos proyectos en memoria de Gabriela Mistral aprobó la Cámara

Incidente entre Palestro y Carlos J. Errázuriz. —

Dos proyectos destinados a perpetuar la memoria de Gabriela Mistral, iniciativas del diputado radical Julio Merced, aprobó ayer la Cámara de Diputados.

Por uno de ellos se denominará "Gabriela Mistral" a la actual calle Maipo del pueblo de Vicuña. Esta moción había sido firmada también por el liberal Juan Peñañuel, quien autoriza la realización de una colecta pública anual, con el objeto de reunir fondos para hermostear el mausoleo de la poetisa en Monte Grande.

La colecta se efectuará los días 10 de enero de cada año, hasta 1970, inclusive.

OTROS PROYECTOS. Ayer quedó pendiente, por haber llegado la hora, la discusión del proyecto que dispone que las rentas de arrendamiento de las casas de previsión por propiedades, que estas deben venderse posteriormente, se considerarán como amortizaciones a las deudas hipotecarias por las mismas.

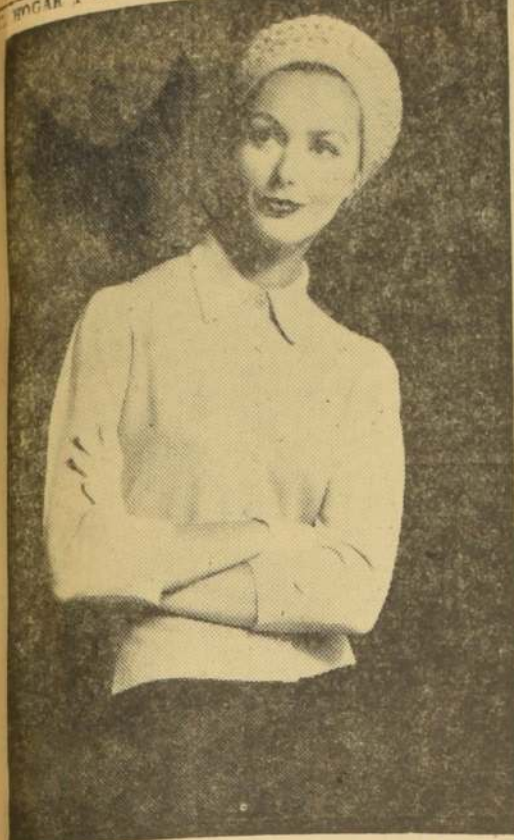
En cuanto al proyecto que modifica la ley que autorizó la internación de los taxibuses Mercedes Benz, se acordó transferir dentro de siete días, accediendo a una prórroga que solicitó la Comisión de Hacienda para poder informarlo.

UN INCIDENTE. Durante el desarrollo de la sesión ordinaria de ayer, se produjo un violento incidente entre el diputado socialista Mario Palestro y el conservador Carlos J. Errázuriz. El incidente, que obligó a la Mesa a usar todos los timbres de silencio, se produjo debido a que Palestro se molestó cuando no se produjo un acuerdo en la Sala para que hiciera uso de la palabra fuera del

Embajador paraguayo visitó a Ulises Correa. El Embajador del Paraguay, doctor Raúl Peña, realizó ayer una visita de cortesía al presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, Ulises Correa.

El senador Correa recibió al visitante, acompañado por el secretario de la misma Comisión, Daniel Ega, y por el Edecán de la Corporación, coronel Enrique Gacé.

POGAR Y LA MUJER —



CHALECO BLANCO de orlón con cuello y mangas tres cuartos que hace juego con el pantalón, gorro del mismo tejido y color.

FABRICANTE DISTRIBUIDOR

DE LAS PRINCIPALES MUEBLERÍAS DEL CENTRO VIENTOS DE LIVINGS MODERNOS DESDE \$5.000. COMEDORES MODERNOS DESDE \$180.000.

FACILIDADES
SAN ISIDRO 379

Horario de 9 a 13 Hrs. y de 16 a 22.30 Hrs. — Sábado abierto todo el día

CLIMINE SUS SABAÑONES CON SABASAN

PIDALO EN SU FARMACIA

Evite estas molestias de invierno aplicándose SABASAN

Contra los SABAÑONES

VIRU-TEX

VIRU-TEX DURA MAS

BUSES PULLMAN TAS

CON CALEFACCION VIA PANAMERICANA

SANTIAGO — SAN FELIPE — LOS ANDES

SALIDAS:
SANTIAGO: 8.30 A. M., 12.30 horas, 19.00 horas
LOS ANDES: 7.20 A. M., 12.30 horas, 17.30 horas

Domingos y Festivos:
8.30 de Sigo-S. F. y L. Andes — 16 hrs. Los Andes-Sigo.
19.00 de Sigo-S. F. y L. Andes — 18 hrs. Los Andes-Sigo.

SANTIAGO
General Mackenna 1070
Teléfonos 74552 y 74553

LOS ANDES
San Felipe 371
Merced 208
Teléfono 69

EXACTO COMO LOS ASTROS

RELOJERIA GABOR

ESTADO 91 — 59 PISO

ECONOMICAMENTE AVISANDO EN "LA NACION"

Notas chilenas de Nueva York.

NUEVA YORK (Chiam). — Ha llegado a Puerto Rico el Director Asesor del Laboratorio de Radiosotopos del Hospital Clínico de la Universidad de Chile, José Joaquín Aguirre, doctor Iñigo Zañartu, quien de acuerdo con una beca Punto IV, hará estudios sobre energía nuclear.

— Ha llegado a Washington el ingeniero arquitecto señor Héctor Valdés Phillips.

— En la Embajada de Chile en Washington fue solemnizado el matrimonio de la señorita Bárbara Eleanor Hubner Vidal con el señor Rufus Colfax Phillips III.

— En el Hotel Park Chambers, Nueva York, se alojan el honorable señor Juan Bautista Rossetti Colombino y su señora, Josefina Gallardo Nieto de Rossetti.

— Se anuncian las siguientes direcciones: señorita Cecilia Briones Maiolini, 1536 Fruitvale Avenue, Apt. 15, Oakland, California; señorita Carmen Turri Faundez, 683 West 34th Street, Apt. 101, Los Angeles 7, California.

— Por el "Maipo" llegaron de Chile a Nueva York, el 2 del mes en curso, las señoras Bertha Klein de Schuck, Leonora de Krachtbojed, Vera Neuman de Basch, Zdenek Custer de Skrotter, Patricia E. Gubler de Calderón; señoras María Teresa Romero, Annie Gubler Escobar y Luisa Beth Atascena; señores Fernando Ortúzar Valderrama y Antón Schuck Noth.

— El ciudadano chileno, señor Germán Riesco Zañartu,

Benjamín Guzmán Valenzuela



Paisajes y marinas realmente notables presenta el afamado pintor Guzmán Valenzuela en el Salón de Artes del Banco de Chile, calle San Antonio 327. Esta exposición puede visitarse libremente el público, de 9 de la mañana a 10 de la noche. Este artista ha obtenido las más altas recompensas en diversos certámenes y sus cuadros figuran en muchos museos extranjeros. La fotografía que aquí reproducimos es del cuadro número 28, titulado "Casa vieja en el pueblo".

MATEMATICAS

Enseño aritmética, álgebra y geometría, programa oficial, clases individuales, enseñanza por curso y por ciclo. En días enseño a usted lo que no aprendió en años.

Dirigirse personalmente, o por carta, a

VICTOR ACEVEDO R.

S. FRANCISCO 213 CONSULTAS

De 11 A. M. a 12 M. y de 16 a 17 horas.

NOVIOS

Comprén sus argollas en la fábrica más antigua de Chile:

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas

Calle Nueva York 66 SANTIAGO

Garantía, Seriedad, Rapidez.

CHALECO de lana, tipo pallito modelo americano. Todas las tallas y colores \$5.900

PARAGUAS para señoras, mango italiano. Variedad de modelos y colores \$7.900

ABRIGOS de señoras, gran surtido de colores y tallas \$29.900

COCTEL —

Al coctel ofrecido en días pasados en casa de la señorita María de la Luz Díaz Fernández, uolcida en General del Canto, asistieron las siguientes personas:

Carmen, Luz Santibáñez Guareño, Luz María Jaramillo Cifuentes, Pilar Troncoso Correa, María Pía Donoso Giron, María Isabel Schwember Monardes, Adriana Salas Echeand, María Ines Salas Salas, María Olivia Gazmuri Schleyer, Adriana Silva Mac Iver, María Luisa Silva Mac Iver, Carmen Luz Castellón Aguayo, Luz María Sinn Gandarillas, María Cristina Bravo Valdivieso, María Bolzano Goycoolea, Carmen Luz Undurraga, María Luisa Montes Sotomayor, Soledad Díaz Fernández, Jorge Bordini Mouré, Fernando Varas Arriagada, Jaime y Luis Alberto Varas Montes, Oscar Kolbach Correa, Carlos Víctor León Bustos, José Víctor Sinn Gandarillas, Eduardo Rodríguez Court, Jorge Alberto Rojas Fergie, José Francisco Besa, Fernando Bravo Valdivieso, Rubén Montes, Hernán Ovalle Pacheco, Pedro Félix de Aguirre, Carlos Menéndez Villamil, Javier Luis Troncoso Correa, Germán Figueroa del Río, Renato Gazmuri Schleyer, Jorge Rencores Holley, Ivan Villaseca Calvo, José Antonio Rodríguez, Alberto Undurraga, Undurraga, Alfonso Díaz Fernández, Luis Felipe Montes Sotomayor, Juan Carlos Swimburn Correa, Raúl Arriau, Marcelo Fernández, Rafael del Río Galván, Jorge Bell del Río, Alfonso Arrau Coronado, Guillermo de la Jara Gayneche, Jorge Rencores Vial, y otros.

MATRIMONIO —

El 25 de junio se efectuó privadamente el matrimonio de la señorita Mónica Benavente Auz con el Dr. Jorge Jaramillo Pucci.

Impartió la bendición a los contrayentes, Monseñor Alejandro Vives. Los recién desposados se dirigieron a Montevideo y Río de Janeiro.

RECEPCIONES —

La señorita María Loreto Depassier Portales, ofreció, el sábado, una recepción a sus amistades.

Próximamente, el señor Jaime Arturo Goycoolea García Moreno, ofrecerá una recepción a sus relaciones, en su residencia de El Golf.

COMIDA —

La señorita Patricia Mackay Barriga ofreció el sábado pasado una comida a sus relaciones sociales.

La señorita María Teresa Moure Navarrete ofreció una comida íntima a un grupo de sus relaciones, en su residencia de calle Seminario, a la que asistieron, entre otras, las siguientes personas:

Señoritas María Teresa del Piano, Pérez Canto, María Cristina León Bustos, Soledad Cumming, Gómez, Eugenia Clark Valdivieso, Juanita Bustamante Iniguez, María Luisa Ruitano del Canto, y los señores Andrés Herra, Patricio Bravo, Jorge Cruzat Campino, Alberto Tuñón Silva, Gonzalo García Bértia, Miguel Larrain, Javier León Bust, Mario y Jaime Clark, y otros.

NOVIOS

Comprén sus argollas en la fábrica más antigua de Chile:

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas

Calle Nueva York 66 SANTIAGO

Garantía, Seriedad, Rapidez.

GRAN Mundo
POR E.B.V.
DEBUTANTAS 1960



Las distinguidas jóvenes de nuestra sociedad que forman este hermoso grupo, harán su debut social a fines del presente año, después de haber terminado sus estudios en las Monjas del Sagrado Corazón. Vemos en este atrayente conjunto a Carmen Cruzat Amunátegui, hija de Ignacio Cruzat Santa María y de Paulina Amunátegui Lecaros; Bárbara Correa Raymond, hija del distinguido parlamentario Salvador Correa Larrain y de María Isabel Raymond Aldunate; Dominga y Rosario Ossandón Vicuña, hijas del conocido hombre de negocios y refinado artista, Carlos Ossandón Guzmán, y de Luz Vicuña Velasco, e Isabel Cruzat Infante, hija de Ricardo Cruzat Santa María y de Alicia Infante Velasco. Estas bellas jóvenes, juntas con otros grupos de sus coetáneas, se reparten semanalmente en los cines céntricos de la ciudad, donde recolectan fondos para formar un hogar para los desvalidos niños del sur.

En casa de María Teresa Tagle Montes.

A la comida que ofrece el sábado próximo, María Teresa Tagle Montes, han sido invitadas las siguientes señoras: Pilar García García-Huidobro, María Inés García-Huidobro Villalón, María Cecilia del Campo García-Huidobro, Carmen Hurtado Ruiz-Tagle, Marcela Carmona Souver, Patricia Besa Guzmán, María Angélica Montes Echeverría, Pilar Irarrázaval Alamos, Elisa Walker Arangua, Paz Rodríguez Pérez, Rosario Ossandón Vicuña, Carmen Cruzat Amunátegui, Isabel Cruzat Infante, Sara Concha Ureta, Carmen Barros Edwards, María Teresa Berzovic González, y otros.

Recepción.

La señora Violeta Conzilio de van der Tack, ofrecerá, el próximo miércoles 13, en su residencia de la Avenida Pedro de Valdivia, una recepción a un numeroso grupo de sus relaciones.

Matrimonio concertado.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Patricia Larrain Puelma con el señor Alberto Díaz Quiroga. Hicieron la visita de estilo el señor Joaquín Díaz Egaña y señora María Quiroga de Díaz. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Marcos Mac Grata.

A Buenos Aires

Se ha dirigido a Buenos Aires el señor Eugenio Harman Despouy.

increíble LIQUIDACION

semestral

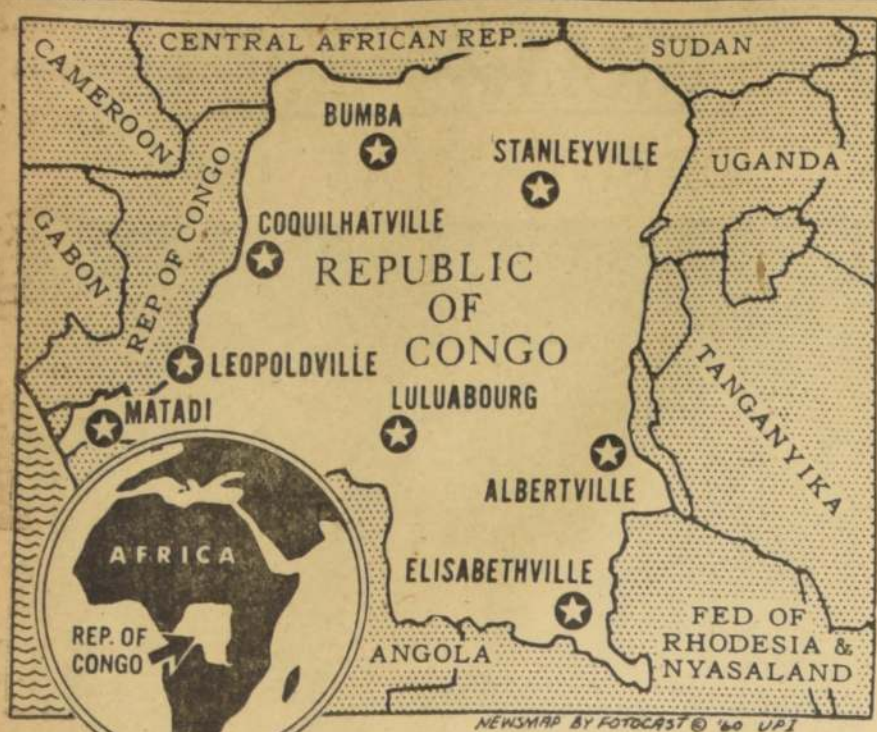
Paris

OFERTAS del DIA

CHALECO de lana, tipo pallito modelo americano. Todas las tallas y colores \$5.900

PARAGUAS para señoras, mango italiano. Variedad de modelos y colores \$7.900

ABRIGOS de señoras, gran surtido de colores y tallas \$29.900



LEOPOLDVILLE. — Tropas congoleñas, que han recibido instrucción militar de los belgas, dominan Thysville y se amotinaron en otras ciudades de la nueva República del Congo. En el mapa las principales ciudades del Congo y su posición en el continente africano.

AMOTINANSE LOS SOLDADOS DEL EJERCITO CONGOLEÑO

LEOPOLDVILLE, 6. (UPI). — Se informó esta noche que tropas congoleñas amotinadas, que han recibido instrucción militar de los belgas, dominan la sitiada ciudad de Thysville, y al mismo tiempo se observaron señales de que la agitación se está propagando a un campamento de policía en la capital de la República del Congo, nacida hace sólo una semana.

En Thysville, 125 kilómetros al sur de Leopoldville, soldados amotinados de la "Force Publique" (Ejército Colonial), cuya oficialidad es belga, abandonaron el campamento militar de Hardy y exigieron mayor paga, ascensos más rápidos y retiro de los oficiales belgas que han quedado aquí después de declarada la independencia el jueves pasado.

En las últimas horas de esta noche, los amotinados habían atacado por completo a Thysville y el campamento, después de dejar en libertad a algunos oficiales que habían arrestado, mientras otros se refugiaban en dos colinas cercanas con sus familias.

En Leopoldville el comandante de la "Force Publique", Mayor General Emile Janssens, belga, anunció que había renunciado. Hizo el anuncio después de entrevistarse con Jean Van Den Bosch, nuevo Embajador de Bélgica ante el Gobierno congoleño. "Espera que Janssens abandone el Congo en el primer avión disponible."

El amotinamiento del ejército se estaba propagando esta tarde a la policía de Leopoldville.

Se informó que la tensión se agrava en el campamento policial de Lufungu, donde los policías exigen rápidos ascensos y sueldos más altos.

Noticias todavía inconfirmadas dicen que cinco comisarios belgas de policía fueron encarcelados por sus propios agentes policiales.

Al mismo tiempo, informaciones de Lukala, 185 kilómetros al suroeste de Leopoldville, hablan de choques armados entre soldados amotinados y tropas leales de la "Force Publique". Agregan que estas últimas, luego de algunas escaramuzas, se plegaron a los amotinados. No se sabe todavía si ha habido bajas.

También se recibieron noticias de disturbios en Elisabethville, capital de la provincia del este, donde ayer obreros sin trabajo realizaron manifestaciones.

Inesperadamente regresó ayer Nikita a Viena

GRAZ, Austria, 6. (UPI). — El Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev le interrumpió inesperadamente su gira por las provincias y dispuso su regreso a Viena esta noche. Las autoridades austriacas y los miembros de la comitiva de Khrushchev dieron tres interpretaciones de la súbita decisión.

"Khrushchev está fatigado". Esta interpretación procedió de un miembro del servicio de prensa del Gobierno austriaco.

El Primer Ministro soviético quiere "volver al trabajo", según los funcionarios soviéticos, uno de los cuales, informado de la interpretación austriaca, replicó: "Khrushchev no está cansado".

Khrushchev interrumpió la gira a fin de preparar una declaración política mayor.

Khrushchev debe presentarse por televisión mañana por la tarde. Al mediodía ofrecerá una conferencia de prensa.

Habiendo cancelado las visitas que tenía proyectado a otros lugares de la provincia de Carintia y a la de Styria, Khrushchev debe regresar a Viena en tren a medianoche.

La confusión general culminó cuando los funcionarios oyeron decir que el Primer Ministro soviético estaba harto del autobús en que ha estado recorriendo el territorio austriaco.

Renuncias y expulsiones ralean el Cuerpo Diplomático de Cuba

LA HABANA, 6. (UPI). — En medio del clamor creado con la ley azucarera norteamericana y las decisiones del Gabinete de expropiar los bienes norteamericanos, se prestó poca atención al cuasiderrumbe del cuerpo diplomático del régimen revolucionario, con la renuncia del Embajador designado en Washington, José Miró Cardona, y expulsión del Servicio de otros Embajadores.

El Gobierno del Primer Ministro Fidel Castro carece ahora de Embajadores en Washington, Londres, Roma, Madrid, Ginebra, Ottawa, San Salvador, Guatemala, Ciudad Trujillo, Tegucigalpa y Managua, como resultado de retiros, renuncias o expulsiones, o suspensión de relaciones.

El Embajador venezolano, Marcos Falcón Briceño, afirmó durante el debate del Consejo de la OEA, ante el cual Venezuela acusó a la República Dominicana de estar complicada en el atentado terrorista contra el Presidente Betancourt, el 24 de junio.

El dramático cargo se produjo hacia el dominicano conversó dos veces con los conjurados inmediatamente antes de la explosión de la bomba, que estalló el 24 de junio matando a dos personas e hiriendo a Betancourt.

Además que esta información era parte de un relato del Ministerio de Relaciones Exteriores de Caracas sobre la trama para el asesinato. Según se informó, los conspiradores organizaron la intención terrorista en Ciudad Trujillo, en casa de un venezolano desterrado que fue visitado por Trujillo.

El Consejo decidió, después de cuatro horas de deliberaciones, levantar la sesión hasta la tarde del viernes, a fin de dar a los representantes de los países miembros, tiempo para consultar a sus Gobiernos antes de proceder a la votación sobre el pedido venezolano, de que se celebre una reunión especial de Ministros de Relaciones Exteriores de las Naciones de la OEA.

En esta ocasión se le acusó de haberse embriagado ayer en Grosvenor Road, en el barrio de Pimlico, cuando se le dejó en libertad hasta la 14 de julio, a pedido de su abogado, que lo solicitó el plazo para obtener un testimonio médico.

Esta es la cuarta vez en 14 meses que la actriz comparece ante la justicia británica, acusada del mismo delito.

BREVES CURIOSAS:

Fue absuelto comerciante que vendía sus helados... muy fríos

LONDRES, 6. (UPI). — Un magistrado absolvió a una empresa fabricante de helados, "La T. Wall & Sons", había sido denunciado por un cliente descontento debido a que vendía su producto "demasiado frío..."

CHINO ENSEÑA INGLÉS... EN U. DE EE. UU.

POTSDAM, Nueva York, 6. (UPI). — Chih-tsing Mei, de China, es profesor de inglés en la Escuela de Pedagogía de la Universidad local.

POLICIAS MOROSOS

TAIPEI, 6. (UPI). — El cuartel central de policía estuvo parcialmente paralizado ayer debido a que la compañía telefónica cortó las líneas de tres de sus teléfonos, porque no se habían pagado las facturas correspondientes.

ACUSO IKE EN CONFERENCIA DE PRENSA:

Khrushchev trata de influenciar en la política norteamericana

WASHINGTON, 6. (UPI). — En su primera conferencia colectiva de prensa, desde el fracaso de la superconferencia de París, el Presidente Eisenhower acusó al Primer Ministro Soviético Nikita Khrushchev de hacer tentativas burdas de ejercer influencia en la campaña para las elecciones presidenciales de Estados Unidos.

Explicó que las declaraciones de Khrushchev sobre negociaciones con el sucesor de Eisenhower y las insinuaciones acerca de nuevas propuestas soviéticas para el futuro gobierno de los Estados Unidos constituían un plan para influenciar la política norteamericana.

Declaró, en seguida, no creer que el Partido Demócrata o esas pruebas mientras continúan las negociaciones.

El Primer Mandatario fue interrogado varias veces sobre lo que ocurriría con respecto a las negociaciones sobre desarme entre el Este y el Oeste, rotas por Rusia. Respondió que el grupo de las cinco naciones occidentales — Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Canadá y Italia — siguen esperando que Moscú vuelva a la mesa de conferencias en Ginebra. Agregó que Estados Unidos ha dicho a Moscú que está pronto para reanudar las negociaciones en cualquier momento. El Plan Occidental de desarme, que estaba pronto para ser presentado el día que Rusia se retiró de Ginebra, es revisado ahora y por lo tanto no se le puede dar a la publicidad.

— Estados Unidos debe basarse en una política de vigilancia y fuerza frente a la beligerancia de China comunista. Agregó que como el desarrollo económico, militar y político de Rusia ha superado al de China Roja, Moscú recurre ahora a métodos que excluyen la fuerza para dominar al mundo. Añadió que el Gobierno de Pekín se encuentra en una fase de beligerancia que amenaza con la guerra.

No obstante, el lento progreso de la construcción de la bomba de hidrógeno sobre la partitura de Ginebra sobre la descripción de las pruebas nucleares, cree que vale la pena que Estados Unidos mantenga la suspensión voluntaria de esas pruebas mientras continúan las negociaciones.

Gente

SARAH CHURCHILL

LONDRES, 6. (UPI). — La actriz Sarah Churchill, hija de Sir Winston, volvió otra vez hoy a su lugar de costumbre, el Tribunal de Justicia, a responder del cargo habitual, el de ebriedad.

En esta ocasión se le acusó de haberse embriagado ayer en Grosvenor Road, en el barrio de Pimlico, cuando se le dejó en libertad hasta la 14 de julio, a pedido de su abogado, que lo solicitó el plazo para obtener un testimonio médico.

Esta es la cuarta vez en 14 meses que la actriz comparece ante la justicia británica, acusada del mismo delito.

En marzo de 1959, un Tribunal de Liverpool le aplicó una multa de dos libras esterlinas. En septiembre del mismo año, pagó la misma multa en Londres, por haberse embriagado en un bar.

En febrero último pagó otra vez dos libras de multa por haberse embriagado, hallándose ebria, a un chofer de taxi.

En enero de 1958, la hija de Sir Winston, de 45 años, fue arrestada en Los Angeles, California, por embriaguez. En esa ocasión estuvo en la cárcel ocho días antes de salir en libertad, tras pagar una multa de cincuenta dólares.

En principios de este año, Sarah se presentó en Londres en el papel principal de una comedia titulada "La vida nocturna de una patata viril".

Los críticos la hicieron afilic y la obra cerró de inmediato. Actualmente, actúa en un teatro suburbano de Londres.

La actriz fue casada con el fotógrafo de sociedad Anthony Beauchamp, que se suicidó hace dos años y medio.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vacíos, y que no fueron renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, son de responsabilidad y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.º 16 del Reglamento del Cementerio. (Decreto N.º 421, del 14 de abril de 1952).

NICHOS DE ADULTOS

PABELLON 16 — 1638, Francisco Valencia C.; 1865, Julia Villagrán.

PABELLON 22 — 191, Rosamel Miranda.

GALERIA 1 — 812, Lorenzo Ricardo Gómez.

GALERIA 3 y 7 — 2254, Rosa Martínez D.; 2437, Abdón Ceballos M.; 2468, María Kunihito; 7033, Margarita Acuña R.; 7300, Elías Urzúa U.

GALERIA 7 (Anexo B) — 49, Juan Sepúlveda U.

GALERIA 8 y 9 — 9601, Amelia Contreras R.; 11034, Raúl Martínez H.; 11101, Ana Cepeda V.; 13166, Florinda Méry A.; 13217, María Rodríguez G.; 1334, Rodrigo Rodríguez R.

GALERIA 14 — 537, Esperanza Ubeda.

SECC. ORIENTE PIEDRA — 381, Elvira Ríos A.; 1607, Luis A. Ríos.

SECC. NORTE PIEDRA — 356, María Contreras G.; 1103, Hernán Román F.; 1787, María Carreño R.

SECC. PONTÓN — 1658, Ignacio Quiroga C.; 1107, Mercedes Melo J.; 1369, Carmen Parra G.; 1371, Augusto Hesse M.; 2281, Agustina Daroch; 2905, Pedro Mir Serra; 3301, María Campos B.

NICHOS DE PARVULOS

PABELLON 16 — 269, Clorinda Fernández; 287, Oscar Aravena L.

PABELLON 17 y 19 — 89, Ana Pérez Díaz; 235, Ana Flores Gómez.

NOTA. — En conformidad al Decreto-Ley N.º 421, del 14-IV-1952, esta publicación se hace durante diez días de cada mes (1.º al 10.º inclusive) y en un solo día.

AVISO IMPORTANTE

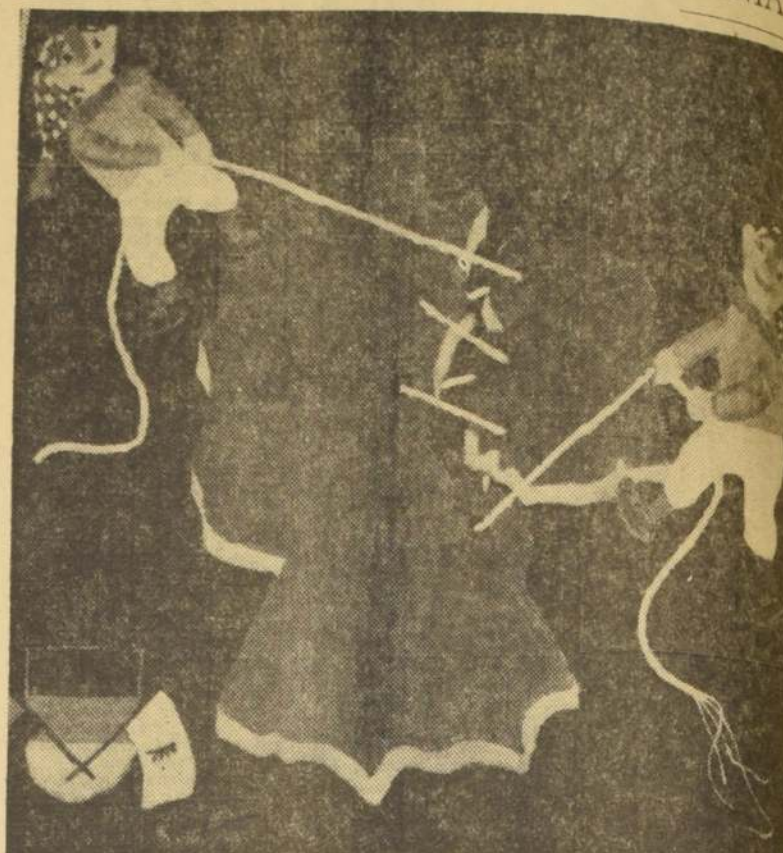
PATIO N.º 19, DE ADULTOS. Se comunica a los deudos, o interesados, que las sepulturas que están vacías en este Patio deberán ser renovadas antes del día VEINTE del presente mes de JULIO. Se da este aviso porque las renovaciones en dicho Patio habían sido suspendidas.

Vencido el plazo ya señalado, las sepulturas que no hayan sido renovadas serán desocupadas, sin ninguna responsabilidad para este Cementerio.

SANTIAGO, 1.º de JULIO.

EL ADMINISTRADOR

LA UNIFICACION DE ALEMANIA



RAD GODESBERG, Alemania occidental. — En prueba de que una Alemania unificada es la principal preocupación del pueblo germano, este dibujo ganó un concurso nacional para estudiantes en colegios del Oeste. Exhibido en Bad Godesberg, el dibujo muestra a dos alemanes tratando de unir a los dos sectores germanos. Su autor es Dieter Muesch. (Foto UPI).

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias. Abogado, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, La Buena Vida, La Central, La Humanitaria, La Nacional, La Popular, La San Francisco, La San Vicente, La Nueva York, Valparaíso, Fatima, Lourdes.

Los siguientes fallecidos serán sepultados hoy en los cementerios que se indican:

MIRTA QUEVEDO VALDES, Hospicio de Santiago; 10 horas, Cementerio Católico.

MICHAEL NUMAIR LETAY, Parroquia Sagrados Corazones (El Bosque); 11 horas, Cementerio Católico.

MARGARITA ROMERO Vda. de SANTIBÁÑEZ, Huascar 1965; 11 horas, Cementerio General.

MAXIMIANA RIVERA DE SILVA, Parroquia Jesús Nazareno; 11:30 horas, Cementerio Católico.

JESUS JARA OLIVA, Parroquia San Gerardo; 14 horas, Cementerio General.

LUIS SEPULVEDA SILVA, Parroquia Jesús Obispo; 15:30 horas, Cementerio General.

JUAN MOREIRA FERRER, Capilla Clínica Santa María; 16:30 horas, Cementerio General.

MARIA LEYTON DE NUÑEZ, Alberto Sukin 1698; 16:30 horas, Cementerio General.

HUMBERTO RONSEAU S. José Manuel Borgoño 2664; 16 horas, Cementerio General.

FRESIA GARCIA A., Carrasquel 6047; 16 horas, Cementerio General.

JUANA ZINCKE Vda. de WEBER, traslado a Concepción, a las 10 horas.

IN memoriam

Con motivo de cumplirse el cuarto aniversario del fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuela, señora GUILLERMINA GÁLVEZ DE ACEVEDO.

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en el Convento San Francisco, hoy, a las 9 horas, en Alameda con Londres.

La familia Santiago, 7 de julio de 1960.

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir el señor JUAN MOREIRA FERRER. Hoy, a las 11:30 horas, se oficiará una misa en la capilla de la Clínica Santa María.

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, fallido el cortejo a las 16:30 horas, desde dicha capilla.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro antiguo colaborador, señor MICHAEL NUMAIR LETAY.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10:30 horas en la parroquia del Sagrado Corazón, Arica, El Bosque N.º 822.

Compañía de Teléfonos de Chile.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora LAURA ORRIGO Vda. de MAIRA.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se efectuará por el eterno descanso de su alma, en la parroquia El Salvador (Agustinas N.º 1781), a las 11 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora LAURA ORRIGO Vda. de MAIRA.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se efectuará por el eterno descanso de su alma, en la parroquia El Salvador (Agustinas N.º 1781), a las 11 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestro querido esposo, hermano, cuñado y tío, señor ERNESTO CARRASCO CARRASCO.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16:30 horas desde su domicilio, Maquinista Gentaño 1137.

La familia.

La información QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Cirilo, Metodio y Alro MASANA: Isabel.

BOMBEROS

Cuerpo de Santiago: Comandancia en Santiago Domingo 978. 61171

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigación: General Mackenna-Tratino. 82211

CARABINEROS

Santiago Moneda-Radio Patrullas Central Plaza Buena 1196. 62261

Prefectura General de Moravia. 60151

Prefectura Santiago Norte, David B. 374011

Prefectura Santiago Central, San Pablo N.º 1333. 64136

Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284 65102

Prefectura del Tránsito, Merced 142. 32012

Prefectura Valparaíso, Valparaíso 143. 30101

ITINERARIO DE TRENES

Expreso Rápido, Santiago-Puerto Montt. Martes y Jueves. Sale de Estación Alameda, a las 7:45 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Ordinario, Santiago-Santiago. Sale de Estación Alameda, a las 8:30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Eisenhower redujo la importación de azúcar proveniente de Cuba

WASHINGTON, 6 (UPI).— El Presidente Eisenhower redujo su primera medida directa contra el Gobierno de Fidel Castro para responder a la creciente enemistad hacia los Estados Unidos, en la forma de una reducción de 856.000 toneladas en la cantidad de azúcar que Cuba exporta a Estados Unidos este año.

Eisenhower declaró que la medida se había hecho necesaria en vista de que Cuba estaba enviando en cantidad creciente sus abastecimientos a las naciones del bloque comunista, lo cual suscitaba dudas de que Estados Unidos pudiese continuar dependiendo de las exportaciones cubanas, que cubren la tercera parte del consumo azucarero norteamericano.

El Primer Mandatario empujando esta acción al estamento de la ley al proyecto de ley aprobado a fines de la semana por el Congreso Nacional, por el cual se modificó la ley actualmente en vigencia, con arreglo a la cual se reparte entre diversos productores extranjeros una porción de su mercado azucarero.

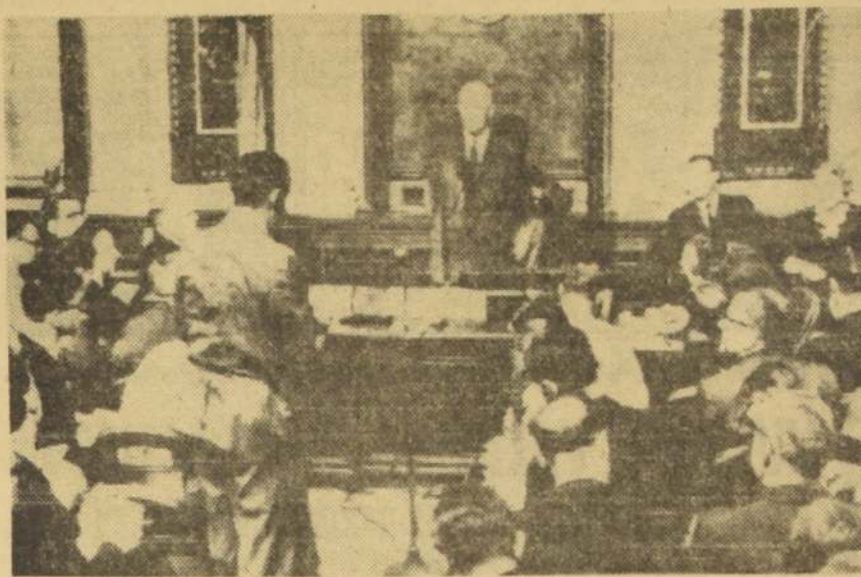
"Creo —dijo el Presidente— que no faltaremos a nuestra obligación con nuestro pueblo si no tomásemos medidas para reducir nuestra dependencia en un producto alimenticio mayor, de una nación que ha emprendido una política deliberada de hostilidad hacia Estados Unidos."

Sin embargo, el jefe de la Sección Azúcar del Departamento de Agricultura, Tom O. Murphy, manifestó que no había razón para que los consumidores norteamericanos se preocupasen con respecto a la reducción de las importaciones desde Cuba. Añadió que las existencias actualmente disponibles eran suficientes y que se compraría lo que fuese necesario para reemplazar las cantidades que faltasen.

"Hay azúcar suficiente en el mundo —expresó Murphy—, y no tendremos verdaderos problemas en obtenerlo."

Hace una semana, Estados Unidos dijo que su actitud conciliatoria hacia el Gobierno de Fidel Castro no había dado resultados provechosos. Anunció esta conclusión en una protesta —una de las muchas— contra la continuación de las expropiaciones de bienes norteamericanos por el Gobierno de La Habana.

Al firmar hoy la citada Ley Azucarera, el Primer Mandatario redujo la cantidad de azúcar cubana a importarse en 1960 en 856.000 toneladas cortas de 907 kilos, lo cual significará que el Gobierno cubano dejará de percibir unos setenta millones de dólares, salvo que logre encontrar otros mercados en los cuales colocar el azúcar que no exporte a Estados Unidos.



WASHINGTON, DC.— El reportero de UPI, Merriman Smith, formula una pregunta al Presidente Eisenhower, durante su conferencia de prensa, el 6 de julio. El Mandatario anunció en esa reunión que procedería a reducir la cuota importable de azúcar cubana, y en horas de la tarde su advertencia la hizo efectiva. (Radiofoto UPI.)

Murió Aneurin Bevan, respetado patriarca del laborismo inglés

LONDRES, 6 (UPI).— Hoy falleció tras prolongada enfermedad Aneurin Bevan, sub jefe del Partido Laborista. El extinto tenía 62 años de edad.

El vehemente y recto político murió en su residencia Asheridge Farm, en Chesham, no lejos de Londres.

Bevan libró una tenaz lucha por su vida hasta el final.

Hacia años que su salud era delicada y en diciembre pasado se le hizo una operación abdominal mayor. Cuando se restableció en su casa de campo, se le produjo un coágulo de sangre en una de las piernas en mayo último y el sábado pasado sufrió una recaída.

Su lucha contra la enfermedad fue típica de la vigorosa y agitada carrera que tuvo en la política británica. El Partido Laborista hizo un breve anuncio que decía: "El señor Aneurin Bevan falleció (apaciblemente) a las cuatro y diez (15.10 GMT)." La Reina Isabel, el Primer Ministro Harold Macmillan y el jefe del Partido Laborista Hugh Gaitskell expresaron su gran pesar. Se anunció que más tarde se darán a conocer los detalles de su funeral.

Macmillan, en una declaración emitida en su residencia oficial de número 10, de Downing Street, dijo: "Me ha apenado mucho la noticia de la muerte de Aneurin Bevan. Fue mi colega en los años de la Cámara de los Comunes durante muchos años antes de la guerra y un verdadero amigo personal."



Occidente solicitará una nueva gestión para el desarme global

LONDRES, 6 (UPI).— (Por K. C. Thaler). Fuentes diplomáticas revelaron hoy que Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Canadá e Italia están redactando una declaración conjunta en la que pedirán que se haga una nueva gestión para el desarme global con el propósito de asegurar la existencia de "un mundo pacífico de sociedades libres y abiertas."

Añadieron los informantes, se reprimirá también a Rusia por sabotear la reciente conferencia entre el este y el oeste sobre reducción de los armamentos.

Las cinco naciones citadas que representaron a Occidente en la reciente conferencia de diez países sobre desarme que se reunió en Ginebra, se han estado consultando desde que fracasó esa reunión hace una semana.

Han considerado diversos modos de arrebatar la iniciativa a Rusia e impedir la esperada campaña de propaganda de Moscú contra la presunta morosidad del oeste en la cuestión del desarme global.

Las sugerencias comprenden un plan para llamar a sesión, a la entera comisión del desarme de las Naciones Unidas, formada por 82 países miembros de la Organización Internacional, comisión que es el organismo matriz de las diez naciones que estaba reunida en Ginebra.

La alternativa contemplada por el oeste ahora, según las fuentes informantes, es la proyectada declaración conjunta sobre desarme.

FERRO

1/8", 3/16", 1/4", 3/8", 1/2", 5/8", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2", 1 3/4", 2", 2 1/2", 3", 3 1/2", 4", 4 1/2", 5", 5 1/2", 6", 6 1/2", 7", 7 1/2", 8", 8 1/2", 9", 9 1/2", 10", 10 1/2", 11", 11 1/2", 12", 12 1/2", 13", 13 1/2", 14", 14 1/2", 15", 15 1/2", 16", 16 1/2", 17", 17 1/2", 18", 18 1/2", 19", 19 1/2", 20", 20 1/2", 21", 21 1/2", 22", 22 1/2", 23", 23 1/2", 24", 24 1/2", 25", 25 1/2", 26", 26 1/2", 27", 27 1/2", 28", 28 1/2", 29", 29 1/2", 30", 30 1/2", 31", 31 1/2", 32", 32 1/2", 33", 33 1/2", 34", 34 1/2", 35", 35 1/2", 36", 36 1/2", 37", 37 1/2", 38", 38 1/2", 39", 39 1/2", 40", 40 1/2", 41", 41 1/2", 42", 42 1/2", 43", 43 1/2", 44", 44 1/2", 45", 45 1/2", 46", 46 1/2", 47", 47 1/2", 48", 48 1/2", 49", 49 1/2", 50", 50 1/2", 51", 51 1/2", 52", 52 1/2", 53", 53 1/2", 54", 54 1/2", 55", 55 1/2", 56", 56 1/2", 57", 57 1/2", 58", 58 1/2", 59", 59 1/2", 60", 60 1/2", 61", 61 1/2", 62", 62 1/2", 63", 63 1/2", 64", 64 1/2", 65", 65 1/2", 66", 66 1/2", 67", 67 1/2", 68", 68 1/2", 69", 69 1/2", 70", 70 1/2", 71", 71 1/2", 72", 72 1/2", 73", 73 1/2", 74", 74 1/2", 75", 75 1/2", 76", 76 1/2", 77", 77 1/2", 78", 78 1/2", 79", 79 1/2", 80", 80 1/2", 81", 81 1/2", 82", 82 1/2", 83", 83 1/2", 84", 84 1/2", 85", 85 1/2", 86", 86 1/2", 87", 87 1/2", 88", 88 1/2", 89", 89 1/2", 90", 90 1/2", 91", 91 1/2", 92", 92 1/2", 93", 93 1/2", 94", 94 1/2", 95", 95 1/2", 96", 96 1/2", 97", 97 1/2", 98", 98 1/2", 99", 99 1/2", 100", 100 1/2", 101", 101 1/2", 102", 102 1/2", 103", 103 1/2", 104", 104 1/2", 105", 105 1/2", 106", 106 1/2", 107", 107 1/2", 108", 108 1/2", 109", 109 1/2", 110", 110 1/2", 111", 111 1/2", 112", 112 1/2", 113", 113 1/2", 114", 114 1/2", 115", 115 1/2", 116", 116 1/2", 117", 117 1/2", 118", 118 1/2", 119", 119 1/2", 120", 120 1/2", 121", 121 1/2", 122", 122 1/2", 123", 123 1/2", 124", 124 1/2", 125", 125 1/2", 126", 126 1/2", 127", 127 1/2", 128", 128 1/2", 129", 129 1/2", 130", 130 1/2", 131", 131 1/2", 132", 132 1/2", 133", 133 1/2", 134", 134 1/2", 135", 135 1/2", 136", 136 1/2", 137", 137 1/2", 138", 138 1/2", 139", 139 1/2", 140", 140 1/2", 141", 141 1/2", 142", 142 1/2", 143", 143 1/2", 144", 144 1/2", 145", 145 1/2", 146", 146 1/2", 147", 147 1/2", 148", 148 1/2", 149", 149 1/2", 150", 150 1/2", 151", 151 1/2", 152", 152 1/2", 153", 153 1/2", 154", 154 1/2", 155", 155 1/2", 156", 156 1/2", 157", 157 1/2", 158", 158 1/2", 159", 159 1/2", 160", 160 1/2", 161", 161 1/2", 162", 162 1/2", 163", 163 1/2", 164", 164 1/2", 165", 165 1/2", 166", 166 1/2", 167", 167 1/2", 168", 168 1/2", 169", 169 1/2", 170", 170 1/2", 171", 171 1/2", 172", 172 1/2", 173", 173 1/2", 174", 174 1/2", 175", 175 1/2", 176", 176 1/2", 177", 177 1/2", 178", 178 1/2", 179", 179 1/2", 180", 180 1/2", 181", 181 1/2", 182", 182 1/2", 183", 183 1/2", 184", 184 1/2", 185", 185 1/2", 186", 186 1/2", 187", 187 1/2", 188", 188 1/2", 189", 189 1/2", 190", 190 1/2", 191", 191 1/2", 192", 192 1/2", 193", 193 1/2", 194", 194 1/2", 195", 195 1/2", 196", 196 1/2", 197", 197 1/2", 198", 198 1/2", 199", 199 1/2", 200", 200 1/2, 201, 201 1/2, 202, 202 1/2, 203, 203 1/2, 204, 204 1/2, 205, 205 1/2, 206, 206 1/2, 207, 207 1/2, 208, 208 1/2, 209, 209 1/2, 210, 210 1/2, 211, 211 1/2, 212, 212 1/2, 213, 213 1/2, 214, 214 1/2, 215, 215 1/2, 216, 216 1/2, 217, 217 1/2, 218, 218 1/2, 219, 219 1/2, 220, 220 1/2, 221, 221 1/2, 222, 222 1/2, 223, 223 1/2, 224, 224 1/2, 225, 225 1/2, 226, 226 1/2, 227, 227 1/2, 228, 228 1/2, 229, 229 1/2, 230, 230 1/2, 231, 231 1/2, 232, 232 1/2, 233, 233 1/2, 234, 234 1/2, 235, 235 1/2, 236, 236 1/2, 237, 237 1/2, 238, 238 1/2, 239, 239 1/2, 240, 240 1/2, 241, 241 1/2, 242, 242 1/2, 243, 243 1/2, 244, 244 1/2, 245, 245 1/2, 246, 246 1/2, 247, 247 1/2, 248, 248 1/2, 249, 249 1/2, 250, 250 1/2, 251, 251 1/2, 252, 252 1/2, 253, 253 1/2, 254, 254 1/2, 255, 255 1/2, 256, 256 1/2, 257, 257 1/2, 258, 258 1/2, 259, 259 1/2, 260, 260 1/2, 261, 261 1/2, 262, 262 1/2, 263, 263 1/2, 264, 264 1/2, 265, 265 1/2, 266, 266 1/2, 267, 267 1/2, 268, 268 1/2, 269, 269 1/2, 270, 270 1/2, 271, 271 1/2, 272, 272 1/2, 273, 273 1/2, 274, 274 1/2, 275, 275 1/2, 276, 276 1/2, 277, 277 1/2, 278, 278 1/2, 279, 279 1/2, 280, 280 1/2, 281, 281 1/2, 282, 282 1/2, 283, 283 1/2, 284, 284 1/2, 285, 285 1/2, 286, 286 1/2, 287, 287 1/2, 288, 288 1/2, 289, 289 1/2, 290, 290 1/2, 291, 291 1/2, 292, 292 1/2, 293, 293 1/2, 294, 294 1/2, 295, 295 1/2, 296, 296 1/2, 297, 297 1/2, 298, 298 1/2, 299, 299 1/2, 300, 300 1/2, 301, 301 1/2, 302, 302 1/2, 303, 303 1/2, 304, 304 1/2, 305, 305 1/2, 306, 306 1/2, 307, 307 1/2, 308, 308 1/2, 309, 309 1/2, 310, 310 1/2, 311, 311 1/2, 312, 312 1/2, 313, 313 1/2, 314, 314 1/2, 315, 315 1/2, 316, 316 1/2, 317, 317 1/2, 318, 318 1/2, 319, 319 1/2, 320, 320 1/2, 321, 321 1/2, 322, 322 1/2, 323, 323 1/2, 324, 324 1/2, 325, 325 1/2, 326, 326 1/2, 327, 327 1/2, 328, 328 1/2, 329, 329 1/2, 330, 330 1/2, 331, 331 1/2, 332, 332 1/2, 333, 333 1/2, 334, 334 1/2, 335, 335 1/2, 336, 336 1/2, 337, 337 1/2, 338, 338 1/2, 339, 339 1/2, 340, 340 1/2, 341, 341 1/2, 342, 342 1/2, 343, 343 1/2, 344, 344 1/2, 345, 345 1/2, 346, 346 1/2, 347, 347 1/2, 348, 348 1/2, 349, 349 1/2, 350, 350 1/2, 351, 351 1/2, 352, 352 1/2, 353, 353 1/2, 354, 354 1/2, 355, 355 1/2, 356, 356 1/2, 357, 357 1/2, 358, 358 1/2, 359, 359 1/2, 360, 360 1/2, 361, 361 1/2, 362, 362 1/2, 363, 363 1/2, 364, 364 1/2, 365, 365 1/2, 366, 366 1/2, 367, 367 1/2, 368, 368 1/2, 369, 369 1/2, 370, 370 1/2, 371, 371 1/2, 372, 372 1/2, 373, 373 1/2, 374, 374 1/2, 375, 375 1/2, 376, 376 1/2, 377, 377 1/2, 378, 378 1/2, 379, 379 1/2, 380, 380 1/2, 381, 381 1/2, 382, 382 1/2, 383, 383 1/2, 384, 384 1/2, 385, 385 1/2, 386, 386 1/2, 387, 387 1/2, 388, 388 1/2, 389, 389 1/2, 390, 390 1/2, 391, 391 1/2, 392, 392 1/2, 393, 393 1/2, 394, 394 1/2, 395, 395 1/2, 396, 396 1/2, 397, 397 1/2, 398, 398 1/2, 399, 399 1/2, 400, 400 1/2, 401, 401 1/2, 402, 402 1/2, 403, 403 1/2, 404, 404 1/2, 405, 405 1/2, 406, 406 1/2, 407, 407 1/2, 408, 408 1/2, 409, 409 1/2, 410, 410 1/2, 411, 411 1/2, 412, 412 1/2, 413, 413 1/2, 414, 414 1/2, 415, 415 1/2, 416, 416 1/2, 417, 417 1/2, 418, 418 1/2, 419, 419 1/2, 420, 420 1/2, 421, 421 1/2, 422, 422 1/2, 423, 423 1/2, 424, 424 1/2, 425, 425 1/2, 426, 426 1/2, 427, 427 1/2, 428, 428 1/2, 429, 429 1/2, 430, 430 1/2, 431, 431 1/2, 432, 432 1/2, 433, 433 1/2, 434, 434 1/2, 435, 435 1/2, 436, 436 1/2, 437, 437 1/2, 438, 438 1/2, 439, 439 1/2, 440, 440 1/2, 441, 441 1/2, 442, 442 1/2, 443, 443 1/2, 444, 444 1/2, 445, 445 1/2, 446, 446 1/2, 447, 447 1/2, 448, 448 1/2, 449, 449 1/2, 450, 450 1/2, 451, 451 1/2, 452, 452 1/2, 453, 453 1/2, 454, 454 1/2, 455, 455 1/2, 456, 456 1/2, 457, 457 1/2, 458, 458 1/2, 459, 459 1/2, 460, 460 1/2, 461, 461 1/2, 462, 462 1/2, 463, 463 1/2, 464, 464 1/2, 465, 465 1/2, 466, 466 1/2, 467, 467 1/2, 468, 468 1/2, 469, 469 1/2, 470, 470 1/2, 471, 471 1/2, 472, 472 1/2, 473, 473 1/2, 474, 474 1/2, 475, 475 1/2, 476, 476 1/2, 477, 477 1/2, 478, 478 1/2, 479, 479 1/2, 480, 480 1/2, 481, 481 1/2, 482, 482 1/2, 483, 483 1/2, 484, 484 1/2, 485, 485 1/2, 486, 486 1/2, 487, 487 1/2, 488, 488 1/2, 489, 489 1/2, 490, 490 1/2, 491, 491 1/2, 492, 492 1/2, 493, 493 1/2, 494, 494 1/2, 495, 495 1/2, 496, 496 1/2, 497, 497 1/2, 498, 498 1/2, 499, 499 1/2, 500, 500 1/2, 501, 501 1/2, 502, 502 1/2, 503, 503 1/2, 504, 504 1/2, 505, 505 1/2, 506, 506 1/2, 507, 507 1/2, 508, 508 1/2, 509, 509 1/2, 510, 510 1/2, 511, 511 1/2, 512, 512 1/2, 513, 513 1/2, 514, 514 1/2, 515, 515 1/2, 516, 516 1/2, 517, 517 1/2, 518, 518 1/2, 519, 519 1/2, 520, 520 1/2, 521, 521 1/2, 522, 522 1/2, 523, 523 1/2, 524, 524 1/2, 525, 525 1/2, 526, 526 1/2, 527, 527 1/2, 528, 528 1/2, 529, 529 1/2, 530, 530 1/2, 531, 531 1/2, 532, 532 1/2, 533, 533 1/2, 534, 534 1/2, 535, 535 1/2, 536, 536 1/2, 537, 537 1/2, 538, 538 1/2, 539, 539 1/2, 540, 540 1/2, 541, 541 1/2, 542, 542 1/2, 543, 543 1/2, 544, 544 1/2, 545, 545 1/2, 546, 546 1/2, 547, 547 1/2, 548, 548 1/2, 549, 549 1/2, 550, 550 1/2, 551, 551 1/2, 552, 552 1/2, 553, 553 1/2, 554, 554 1/2, 555, 555 1/2, 556, 556 1/2, 557, 557 1/2, 558, 558 1/2, 559, 559 1/2, 560, 560 1/2, 561, 561 1/2, 562, 562 1/2, 563, 563 1/2, 564, 564 1/2, 565, 565 1/2, 566, 566 1/2, 567, 567 1/2, 568, 568 1/2, 569, 569 1/2, 570, 570 1/2, 571, 571 1/2, 572, 572 1/2, 573, 573 1/2, 574, 574 1/2, 575, 575 1/2, 576, 576 1/2, 577, 577 1/2, 578, 578 1/2, 579, 579 1/2, 580, 580 1/2, 581, 581 1/2, 582, 582 1/2, 583, 583 1/2, 584, 584 1/2, 585, 585 1/2, 586, 586 1/2, 587, 587 1/2, 588, 588 1/2, 589, 589 1/2, 590, 590 1/2, 591, 591 1/2, 592, 592 1/2, 593, 593 1/2, 594, 594 1/2, 595, 595 1/2, 596, 596 1/2, 597, 597 1/2, 598, 598 1/2, 599, 599 1/2, 600, 600 1/2, 601, 601 1/2, 602, 602 1/2, 603, 603 1/2, 604, 604 1/2, 605, 605 1/2, 606, 606 1/2, 607, 607 1/2, 608, 608 1/2, 609, 609 1/2, 610, 610 1/2, 611, 611 1/2, 612, 612 1/2, 613, 613 1/2, 614, 614 1/2, 615, 615 1/2, 616, 616 1/2, 617, 617 1/2, 618, 618 1/2, 619, 619 1/2, 620, 620 1/2, 621, 621 1/2, 622, 622 1/2, 623, 623 1/2, 624, 624 1/2, 625, 625 1/2, 626, 626 1/2, 627, 627 1/2, 628, 628 1/2, 629, 629 1/2, 630, 630 1/2, 631, 631 1/2, 632, 632 1/2, 633, 633 1/2, 634, 634 1/2, 635, 635 1/2, 636, 636 1/2, 637, 637 1/2, 638, 638 1/2, 639, 639 1/2, 640, 640 1/2, 641, 641 1/2, 642, 642 1/2, 643, 643 1/2, 644, 644 1/2, 645, 645 1/2, 646, 646 1/2, 647, 647 1/2, 648, 648 1/2, 649, 649 1/2, 650, 650 1/2, 651, 651 1/2, 652, 652 1/2, 653, 653 1/2, 654, 654 1/2, 655, 655 1/2, 656, 656 1/2, 657, 657 1/2, 658, 658 1/2, 659, 659 1/2, 660, 660 1/2, 661, 661 1/2, 662, 662 1/2, 663, 663 1/2, 664, 664 1/2, 665, 665 1/2, 666, 666 1/2, 667, 667 1/2, 668, 668 1/2, 669, 669 1/2, 670, 670 1/2, 671, 671 1/2, 672, 672 1/2, 673, 673 1/2, 674, 674 1/2, 675, 675 1/2, 676, 676 1/2, 677, 677 1/2, 678, 678 1/2, 679, 679 1/2, 680, 680 1/2, 681, 681 1/2, 682, 682 1/2, 683, 683 1/2, 684, 684 1/2, 685, 685 1/2, 686, 686 1/2, 687, 687 1/2, 688, 688 1/2, 689, 689 1/2, 690, 690 1/2, 691, 691 1/2, 692, 692 1/2, 693, 693 1/2, 694, 694 1/2, 695, 695 1/2, 696, 696 1/2, 697, 697 1/2, 698, 698 1/2, 699, 699 1/2, 700, 700 1/2, 701, 701 1/2, 702, 702 1/2, 703, 703 1/2, 704, 704 1/2, 705, 705 1/2, 706, 706 1/2, 707, 707 1/2, 708, 708 1/2, 709, 709 1/2, 710, 710 1/2, 711, 711 1/2, 712, 712 1/2, 713, 713 1/2, 714, 714 1/2, 715, 715 1/2, 716, 716 1/2, 717, 717 1/2, 718, 718 1/2, 719, 719 1/2, 720, 720 1/2, 721, 721 1/2, 722, 722 1/2, 723, 723 1/2, 724, 724 1/2, 725, 725 1/2, 726, 726 1/2, 727, 727 1/2, 728, 728 1/2, 729, 729 1/2, 730, 730 1/2, 731, 731 1/2, 732, 732 1/2, 733, 733 1/2, 734, 734 1/2, 735, 735 1/2, 736, 736 1/2, 737, 737 1/2, 738, 738 1/2, 739, 739 1/2, 740, 740 1/2, 741, 741 1/2, 742, 742 1/2, 743, 743 1/2, 744, 744 1/2, 745, 745 1/2, 746, 746 1/2, 747, 747 1/2, 748, 748 1/2, 749, 749 1/2, 750, 750 1/2, 751, 751 1/2, 752, 752 1/2, 753, 753 1/2, 754

Talca.- Escuela Industrial cumplió 19 años formando eficientes técnicos

Con un programa sobrio, la Escuela Industrial de Talca celebró sus diecinueve años de existencia. Este prestigioso plantel educativo está dirigido en la actualidad por Lasiar Mardones, secundado por un grupo de profesores y técnicos de reconocida capacidad.

La Escuela Industrial ha tomado gran importancia dentro de la vida industrial de la región, e incluso de la del país, debido a la eficiencia con que salen dotados sus egresados. Junto con la fundación de la Escuela, en el año 1941. Por sus pasillos pasaron, en esos entonces, sus inquietudes estudiantiles, sólo 11 alumnos. Ahora tiene 68, lo que da una exacta dimensión del avance e interés que se advierte por la especialidad.

Pedro Miranda, profesor-jefe de la especialidad, manifestó a LA NACION que "ahora se necesita mucha gente especializada en forja y soldadura, debido a la rapidez con que está avanzando la forja mecanizada y el gran campo industrial que se le abre a la soldadura. Ambas —agregó— constituyen las bases más sólidas para un país industrial como Chile, y de su auge depende, en gran parte, el progreso nacional".

Secundando en su labor al señor Miranda los profesores Riquelme y Quezada, teniendo como auxiliares a Gilberto Corvalán y José Sánchez.

ELECTRICIDAD

Es sin duda el taller de electricidad, junto con el de mecánica, el que abre mayores proyecciones para el alumno y el que requiere más constancia y tenacidad en el estudio. De ese taller, que se inició hace ya 18 años, ha egresado gran cantidad de alumnos, la mayoría de los cuales se encuentran ocupando altos cargos en la industria nacional. Para la enseñanza práctica el taller cuenta con una planta eléctrica Diesel de 20 H. P., con generador de corriente continua y alterna. Posee, además, alternadores y diversos tipos de motores, donde los alumnos experimentan y ponen a prueba sus propios conocimientos. Con todo, es evidente que ya se hace sentir, como urgencia inmediata, la dotación de un laboratorio para experiencias y una sección de Alta Tensión.

El taller es atendido por Martín Pezoa, Santiago Mancilla y Sergio Lafourcade.

MECANICA

Constituye un motivo de franco orgullo para el colegio la existencia del taller de mecánica. Empezó junto con la fundación de la Escuela, en su Sección Ajustaje, e incorporó cinco años más tarde su actual Sección de Maquinaria-Herramientas. En la actualidad es uno de los talleres más completos y mejor dotados de la zona central. De este taller han egresado más de 160 especialistas en mecánica, 40 técnicos, 5 ingenieros y algunos profesores de la especialidad.

Desempeña el cargo de jefe del taller Froilan Latour, que ahora subroga el puesto de jefe técnico del colegio, dejando en su reemplazo a Juan Molina. Junto a éstos trabajan en el taller de mecánica Jorge Vergara y José Pascual, los cuales son secundados por el auxiliar Hermógenes Bravo. Completan el colegio los talleres de fundición y metalurgia. En los primeros trabajan en la actualidad 35 alumnos, a las órdenes del profesor Marcos Ramírez, y en el segundo se cuenta también con un número considerable de estudiantes. Dirige el taller de metalurgia Luis Serrano. (VILLARROEL MEDINA, correspondiente).



Los alumnos de la Escuela Industrial de Talca reciben una excelente preparación práctica en los talleres del establecimiento. En los talleres son los primeros encuentros con la realidad de la profesión de los futuros especialistas, técnicos, e ingenieros. En el grabado, un grupo de alumnos de los últimos cursos trabajando en las sierras, tornos y otras maquinarias.

INFORMACIONES DE VALPARAISO

VISA DEL MAR:

Envíos para el Sur de la ayuda Sancionarán a extranjera existente en Valpo. industriales que alcen el pan

VALPARAISO.— La Superintendencia de Abastecimiento y Precios, inició una fiscalización en Viña del Mar. Se denunció que varias panaderías alzaron el precio del pan de \$ 170 a \$ 175 el kilo. La SAP, ante esta denuncia, destacó inspectores para sancionar a los industriales que hubiesen contravenido las disposiciones que controlan el precio del pan. (EL CORRESPONSAL).

México nos envía azúcar, sarapes y sombreros alones en cantidades

VALPARAISO.— La próxima semana llega a Valparaíso un barco mexicano, con la ayuda de ese país para los damnificados del sur. El cargamento contiene prendas muy curiosas para nosotros. En esa nave vienen 10 mil sarapes, (mantones de vivos colores que usan los campesinos mexicanos). También vienen 5 mil pares de pantalón.

Y 2 mil sombreros alones. Además, de estos atuendos, la nave trae 5 mil toneladas de azúcar, que corresponden a 100 mil sacos. Si en los próximos 7 días no sacan la ayuda extranjera de la Aduana de Valparaíso, el barco mexicano seguirá a San Antonio y allá descargará su ayuda. (EL CORRESPONSAL).

LA SERENA:

Inspección en oficinas del Registro Civil

El Director General de Identificación, Fernando Montalvo Bustos, realizó una visita de inspección por La Serena, con el objeto de apreciar el funcionamiento de las oficinas del Registro Civil en esta ciudad. También estuvo en Tongoy para observar el estado en que están los trabajos de construcción de la Hostería que se construye en ese lugar, y que estará destinada para el verano del personal del Registro Civil y de Identificaciones. (MUNOZ LEIVA, Correspondiente).

TOME:

Nuevos edificios educacionales para la zona

El Ministro de Educación, Francisco Cerceda, acompañado del Director de Educación Secundaria, Hugo Meléndez, estuvo recientemente en Tome dejando iniciadas varias obras en establecimientos educacionales.

En primer lugar, se construirá otro bloque en el nuevo edificio del Liceo de Hombres para habilitar otras aulas.

Además, se proporcionarán recursos a la Escuela Industrial y a la Escuela de Cerro Alegre, que servirán como modelo para construir diez nuevos locales en la zona, con un costo de cuatrocientos mil escudos. (AMPURIO, Correspondiente).

Ciclo de actividades culturales inauguran periodistas quillotanos

El Círculo Regional de la Prensa de Quillota inaugurará mañana viernes, a las 19.30 horas, un ciclo de actividades culturales en los salones del Club Arizta. En el acto inaugural, al cual han sido invitadas las autoridades locales, actuarán los conjuntos coral y folclórico de los empleados de la Fábrica de Cemento Melón, de La Calera. (GIMENEZ, correspondiente).

Nuevo directorio eligió la Sociedad Agrícola del Norte

Semillas de papas danesas resistentes al tizón sembrarán en la zona

LA SERENA.— La Sociedad Agrícola del Norte, que es la institución societaria de agricultores más importante de la zona, eligió recientemente su nuevo directorio para el período 1960-61. Esta mesa directiva quedó integrada por: presidente, José Ruiz Tapie; vicepresidente, Bruno Berio; directores: Ernesto Aguirre, Juan Rivera, Germán Gálvez y Eduardo Villalón.

La Junta General aprobó un voto de aplauso para el presidente saliente, Ernesto Aguirre, que dirigió la institución por once períodos consecutivos, y que próximamente viajará a Dinamarca, acompañado por el ingeniero agrónomo Alberto Cooper, accediendo a una invitación de la Asociación de Productores de Papas de ese país. La mencionada institución desea estar introduciendo paulatinamente en la zona de Coquimbo una variedad de semillas de papas resistentes al tizón, e invitó al agrónomo Cooper con el objeto de conocer detalladamente la forma en que se cultiva este tipo específico de papa.

Con el objeto de apreciar el resultado que el tizón ha rendido en la zona de La Serena, llegaron hace poco representantes de la Asociación danesa, los cuales dieron amplia seguridad que se producirían buenos rindes, y que en caso contrario se comprometería a compensar a los agricultores que han sembrado la semilla danesa llamada "alpha". La Sociedad Agrícola del Norte, tiene una partida de esta semilla en el frigorífico de Coquimbo, y la está vendiendo con facilidades de pago. Cabe hacer notar que los



ANTENAS para CB 59 RADIO PORTALES

Esta magna obra de ingeniería fue proyectada, calculada y fabricada por los departamentos técnicos y talleres de

SOCOMETAL.

con una altura de 170 mts. cada una y apoyadas en un solo punto. En su fabricación se empleó solo acero nacional producido por CAP.

SOCO METAL

S. A. HEIREMANS DE CONSTRUCCIONES METALICAS
ALBERTO PEPPER 1621 - RENCA - FONO 371372-370022

KNUTSEN LINE

SERVICIO A EUROPA

M/N "ASTRID BAKKE"

CARGARA EN:

- VALPARAISO: 13-14 de julio
- TALCAHUANO: 15 de julio
- SAN ANTONIO: 16 de julio
- VALPARAISO: 17 de julio

Esta nave recibe carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Goteburgo, Oslo y otros puertos escandinavos via puertos peruanos y ecuatorianos.

(Sueto a cambio sin previo aviso.)

AGENTES GENERALES

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA., S.A.

VALPARAISO: Blanco 759 - Fono 7871

SANTIAGO: Huérfanos 812 - 2º piso

Fonos 32181 - 308141

PSNC

SALIDAS DE VALPARAISO

"SALAVERRY"	16 de julio
"PARAGUAY"	22 de julio
"PIZARRO"	23 de julio
"REINA DEL MAR"	12 de agosto
"POTOSI"	15 de agosto
"SALAMANCA" (A Punta Arenas)	15 de agosto

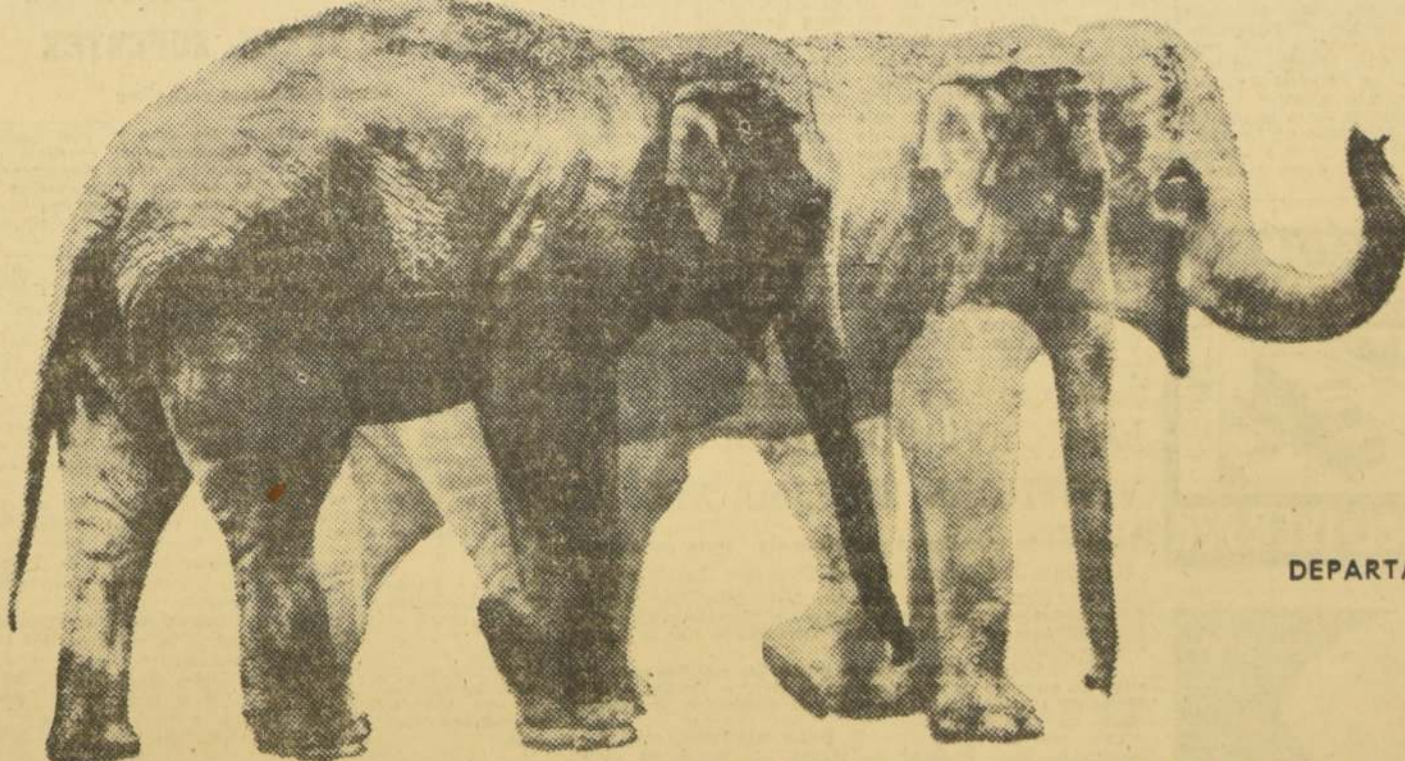
(Fechas sujetas a cambio sin previo aviso)

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ANTOFAGASTA SANTIAGO VALPARAISO

WASHINGTON 2000 AUSTIN 1000 ALMITE 2000

Y... COMO EL MOVIMIENTO SE PRUEBA ANDANDO...



fue creado para aumentar la máxima eficiente atención a sus clientes y público en general

EL DEPARTAMENTO DE COMISIONES DE CONFIANZA

del Banco de Crédito e Inversiones, siguiendo su acelerado ritmo de superación. Un prestigio de solvencia y honorabilidad respalda cada gestión de este DEPARTAMENTO DE COMISIONES DE CONFIANZA que, con máxima rapidez y expedición, asegura óptimos resultados.

DEPARTAMENTO DE COMISIONES DE CONFIANZA



Superación significa MAS para el futuro

BANCO DE CREDITO e INVERSIONES

ARCA LTDA. MADEMSA REPARACIONES GARANTIZADAS

Estufas y lámparas a parafina de todas marcas. Termos, lavadoras, etc.

SERVICIO A DOMICILIO

AVDA. MARAZAVAL 2422

FONO 401676

HILOS DE CAÑAMO

EMPAQUETAR HILO PULIDO COSER HILO DESFLOCADO

REICH Y CIA. LTDA.

AV. BDO. O'HIGGINS 3786

FONOS: 30206 - 97328

GANE MAS AVISANDO EN "LA NACION"

OBREROS DE EL TENIENTE TENDRAN REAJUSTE EN ASIGNACION FAMILIAR

Superintendencia de Seguridad Social acogió petición de Héctor Olivares, presidente de la Confederación del Cobre.— El Superintendente firmará informe a fines de la semana.

La Superintendencia de Seguridad Social acogió favorablemente la petición de los obreros de "El Teniente" en orden a que les sea reajustada la asignación familiar. El fiscal de esta institución, Carlos Briones, tiene listo el informe correspondiente y deberá ser firmado por el Superintendente, a fines de la presente semana. Así informó Héctor Olivares, presidente de la Confederación del Cobre, a reporteros de LA NACION, en los propios pasillos de la Superintendencia de Seguridad Social, a las 17 horas de ayer.

Olivares concurrió a conversar con el fiscal, acompañado de Manuel Jorquera, presidente del Sindicato Industrial Braden, de Rancagua.

Olivares dijo estar satisfecho de la información que les proporcionó el fiscal. Señaló que una vez terminadas algunas gestiones pendientes en este mismo asunto, los obreros que representa verán cumplida su aspiración en el sentido de que este beneficio social les sea reajustado.

Al consultarse cuáles eran los trámites pendientes, dijo que el de llegar a un acuerdo entre las directivas sindicales, la gerencia de la Braden Copper y el Servicio de Seguridad Social, en cuanto al monto a reajustarse.

Como lo hemos estado informando, los obreros del mineral de cobre "El Teniente", que explota la Braden Copper, en la provincia de O'Higgins, no tuvieron reajuste en la asignación familiar al firmarse el acta de avenimiento el 1º de noviembre de 1956, después de resolverse un conflicto huelguístico que duró un mes. Lo impidió el artículo 48 de la ley 13.305. Por tales circunstancias quedó establecido en el acta de avenimiento que los sindicatos industriales (de obreros) podrían apelar, el 1º de enero de 1957, ante la Superintendencia de Seguridad Social y al Servicio de Seguro Social. La apelación la hizo Héctor Olivares, contando para ello con la asesoría del abogado de la Confederación del Cobre, Ernesto Yávar.

ESTE MES PAGARIAN REAJUSTE DEL ENCASILLAMIENTO EN SNS

Gestiones realizadas por la directiva de la FENATS, que preside Omar Venegas.— Pedirán condonación de un anticipo.

En el presente mes se pagaría el reajuste derivado del encasillamiento del personal del Servicio Nacional de Salud. La Contraloría General de la República procederá a la toma de razón de los reajustes correspondientes, a mediados del presente mes. El reajuste al personal de la zona afectada por los sismos se pagará antes, estando ya confeccionadas las planillas.

Así lo expresó el Subsecretario de Salud, Jorge González, al presidente de la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud, Omar Venegas, en la tarde de ayer.

HOY SE CONSTITUIRÁ EL COMITÉ ENCARGADO DE SELECCIONAR LOS MEJORES OBREROS Y EMPLEADOS

En la Intendencia se constituirá hoy, a las 11 horas, el comité encargado de organizar, dirigir y controlar la selección de obreros y empleados del primer distrito de Santiago, para el otorgamiento de los Premios Nacionales de Estimulo al Trabajo auspiciados por la CORFO.

La reunión será presidida por el Intendente, Ramón Álvarez Goldschmidt, y asistirán el primer regidor Rafael Schöret, en su calidad de vicepresidente, un representante de la Sociedad de Fomento Fabril;

pacho por parte de la Contraloría de los respectivos decretos de encasillamiento.

DESCUENTO DE ANTICIPO

Venegas informó, además, que la Superintendencia del Servicio, por oficio circular número 11.158, de fecha 3 del actual, ha dispuesto el descuento en diez cuotas del anticipo de \$15, otorgado por el Gobierno a los empleados del grado 10.0 al 19.0, en septiembre de 1956, con motivo de las Fiestas Patrias.

Este anticipo fue concedido en razón a que la Caja de Empleados Públicos y Periodistas no otorgó el préstamo de excepción que se había solicitado.

CONVERSACIONES DIRECTAS EN CONFLICTO DE OBREROS DE LA CONSTRUCCION EN LA ENDESA

En la oficina del Jefe del Personal de la ENDESA, se iniciaron las conversaciones directas tendientes a buscar una solución a los conflictos que afectan a los 2.700 obreros de la construcción de esa empresa que laboran en Pullinque, Los Cipreses y El Abanico.

Por este motivo se encuentran en Santiago los presidentes de los tres sindicatos. Ellos son: Alfonso Muñoz, Juan Barrera y Demetrio Leal.

Los dirigentes informaron a LA NACION, que ellos desean que los tres pliegos se discutan en conjunto, con respecto a los puntos de carácter general.

Sin embargo, las conversaciones se iniciaron por separado. En los peticionarios se solicitará un reajuste del cincuenta por ciento sobre los actuales salarios; asignación familiar similar a la que perciben los empleados particulares; un salario mínimo diario de los obreros; y otras regalías.

Los representantes de los trabajadores son asesorados por dirigentes de la Federación Industrial de la Construcción (FINCO).

En la tarde de ayer el presidente de la CUT en compañía de la directiva del Sindicato de la Construcción, Clotario Blest, quien participa en las conversaciones directas, además de los abogados de los trabajadores William Thayer y Ernesto Yávar.

La reunión se inició el lunes, a las 17.30 horas, y terminó a las 5 horas de la madrugada de ayer. Se efectuó en las oficinas de la gerencia de la ciudad industrial.

Señaló Blest que en todos los puntos del peticionario hubo acuerdo, excepto en la relación

do al reajuste, pues la empresa ofrece el 12 por ciento y los obreros piden el 15 por ciento.

En la tarde de ayer el presidente de la CUT en compañía de la directiva del Sindicato de la Construcción, Clotario Blest, quien participa en las conversaciones directas, además de los abogados de los trabajadores William Thayer y Ernesto Yávar.

La reunión se inició el lunes, a las 17.30 horas, y terminó a las 5 horas de la madrugada de ayer. Se efectuó en las oficinas de la gerencia de la ciudad industrial.

Señaló Blest que en todos los puntos del peticionario hubo acuerdo, excepto en la relación

do al reajuste, pues la empresa ofrece el 12 por ciento y los obreros piden el 15 por ciento.

En la tarde de ayer el presidente de la CUT en compañía de la directiva del Sindicato de la Construcción, Clotario Blest, quien participa en las conversaciones directas, además de los abogados de los trabajadores William Thayer y Ernesto Yávar.

La reunión se inició el lunes, a las 17.30 horas, y terminó a las 5 horas de la madrugada de ayer. Se efectuó en las oficinas de la gerencia de la ciudad industrial.

Señaló Blest que en todos los puntos del peticionario hubo acuerdo, excepto en la relación

do al reajuste, pues la empresa ofrece el 12 por ciento y los obreros piden el 15 por ciento.

En la tarde de ayer el presidente de la CUT en compañía de la directiva del Sindicato de la Construcción, Clotario Blest, quien participa en las conversaciones directas, además de los abogados de los trabajadores William Thayer y Ernesto Yávar.

La reunión se inició el lunes, a las 17.30 horas, y terminó a las 5 horas de la madrugada de ayer. Se efectuó en las oficinas de la gerencia de la ciudad industrial.

Señaló Blest que en todos los puntos del peticionario hubo acuerdo, excepto en la relación

do al reajuste, pues la empresa ofrece el 12 por ciento y los obreros piden el 15 por ciento.

En la tarde de ayer el presidente de la CUT en compañía de la directiva del Sindicato de la Construcción, Clotario Blest, quien participa en las conversaciones directas, además de los abogados de los trabajadores William Thayer y Ernesto Yávar.

La reunión se inició el lunes, a las 17.30 horas, y terminó a las 5 horas de la madrugada de ayer. Se efectuó en las oficinas de la gerencia de la ciudad industrial.

Señaló Blest que en todos los puntos del peticionario hubo acuerdo, excepto en la relación



FISCAL ALERGICO A LAS FOTOS.— Carlos Briones, Fiscal de la Superintendencia de Seguridad Social, dijo ser alérgico a las fotos de la prensa. Ayer, al recibir a Héctor Olivares, presidente de la Confederación del Cobre, y a Manuel Jorquera, del Sindicato Industrial Braden, de Rancagua, trató de impedir ser fotografiado por LA NACION. Sin embargo, nuestro reportero gráfico logró su objetivo. A pesar de su negativa, aparece muy sonriente junto a sus visitantes. Posteriormente comunicó la noticia de que los obreros de "El Teniente" tendrán un reajuste en la asignación familiar.

SE INICIO CALIFICACION DE POSTULANTES A LOS PREMIOS NACIONALES DEL TRABAJO

Hay plazo hasta el 10 de agosto para esta labor

La Dirección de los Premios Nacionales de Estimulo al Trabajo ha recibido informaciones de provincias sobre la forma en que se está desarrollando la calificación de obreros y empleados a fin de seleccionar a los mejores para asignarles los respectivos premios correspondientes al presente año.

Como es sabido, estas distinciones son otorgadas por la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO).

PLAZO EN LAS ZONAS DEVASTADAS

En las provincias que fueron víctimas directas de las catástrofes de mayo se han producido las dificultades inherentes a la situación irregular en que se encuentran; pero la Dirección de los Premios ha enviado instrucciones adecuadas al Subsecretario de la zona, a fin de allanar los posibles tropiezos. En el resto del país, la calificación se está haciendo normalmente.

Las empresas y los dirigentes sindicales de las mismas tienen de plazo hasta el 10 de agosto próximo para realizar su labor. En cada caso, ambos tienen que proceder a calificar a los obreros y empleados que trabajan junto a ellos, para que los mejores afronten los fallos de los jurados departamentales y provinciales, y lleguen finalmente al Jurado Nacional, que es el organismo que proclama a los Mejores Obreros y Empleados de Chile.

En las provincias que fueron víctimas directas de las catástrofes de mayo se han producido las dificultades inherentes a la situación irregular en que se encuentran; pero la Dirección de los Premios ha enviado instrucciones adecuadas al Subsecretario de la zona, a fin de allanar los posibles tropiezos. En el resto del país, la calificación se está haciendo normalmente.

Las empresas y los dirigentes sindicales de las mismas tienen de plazo hasta el 10 de agosto próximo para realizar su labor. En cada caso, ambos tienen que proceder a calificar a los obreros y empleados que trabajan junto a ellos, para que los mejores afronten los fallos de los jurados departamentales y provinciales, y lleguen finalmente al Jurado Nacional, que es el organismo que proclama a los Mejores Obreros y Empleados de Chile.

En las provincias que fueron víctimas directas de las catástrofes de mayo se han producido las dificultades inherentes a la situación irregular en que se encuentran; pero la Dirección de los Premios ha enviado instrucciones adecuadas al Subsecretario de la zona, a fin de allanar los posibles tropiezos. En el resto del país, la calificación se está haciendo normalmente.

Las empresas y los dirigentes sindicales de las mismas tienen de plazo hasta el 10 de agosto próximo para realizar su labor. En cada caso, ambos tienen que proceder a calificar a los obreros y empleados que trabajan junto a ellos, para que los mejores afronten los fallos de los jurados departamentales y provinciales, y lleguen finalmente al Jurado Nacional, que es el organismo que proclama a los Mejores Obreros y Empleados de Chile.

En las provincias que fueron víctimas directas de las catástrofes de mayo se han producido las dificultades inherentes a la situación irregular en que se encuentran; pero la Dirección de los Premios ha enviado instrucciones adecuadas al Subsecretario de la zona, a fin de allanar los posibles tropiezos. En el resto del país, la calificación se está haciendo normalmente.

Las empresas y los dirigentes sindicales de las mismas tienen de plazo hasta el 10 de agosto próximo para realizar su labor. En cada caso, ambos tienen que proceder a calificar a los obreros y empleados que trabajan junto a ellos, para que los mejores afronten los fallos de los jurados departamentales y provinciales, y lleguen finalmente al Jurado Nacional, que es el organismo que proclama a los Mejores Obreros y Empleados de Chile.

En las provincias que fueron víctimas directas de las catástrofes de mayo se han producido las dificultades inherentes a la situación irregular en que se encuentran; pero la Dirección de los Premios ha enviado instrucciones adecuadas al Subsecretario de la zona, a fin de allanar los posibles tropiezos. En el resto del país, la calificación se está haciendo normalmente.

Las empresas y los dirigentes sindicales de las mismas tienen de plazo hasta el 10 de agosto próximo para realizar su labor. En cada caso, ambos tienen que proceder a calificar a los obreros y empleados que trabajan junto a ellos, para que los mejores afronten los fallos de los jurados departamentales y provinciales, y lleguen finalmente al Jurado Nacional, que es el organismo que proclama a los Mejores Obreros y Empleados de Chile.

En las provincias que fueron víctimas directas de las catástrofes de mayo se han producido las dificultades inherentes a la situación irregular en que se encuentran; pero la Dirección de los Premios ha enviado instrucciones adecuadas al Subsecretario de la zona, a fin de allanar los posibles tropiezos. En el resto del país, la calificación se está haciendo normalmente.

Las empresas y los dirigentes sindicales de las mismas tienen de plazo hasta el 10 de agosto próximo para realizar su labor. En cada caso, ambos tienen que proceder a calificar a los obreros y empleados que trabajan junto a ellos, para que los mejores afronten los fallos de los jurados departamentales y provinciales, y lleguen finalmente al Jurado Nacional, que es el organismo que proclama a los Mejores Obreros y Empleados de Chile.

En las provincias que fueron víctimas directas de las catástrofes de mayo se han producido las dificultades inherentes a la situación irregular en que se encuentran; pero la Dirección de los Premios ha enviado instrucciones adecuadas al Subsecretario de la zona, a fin de allanar los posibles tropiezos. En el resto del país, la calificación se está haciendo normalmente.

Las empresas y los dirigentes sindicales de las mismas tienen de plazo hasta el 10 de agosto próximo para realizar su labor. En cada caso, ambos tienen que proceder a calificar a los obreros y empleados que trabajan junto a ellos, para que los mejores afronten los fallos de los jurados departamentales y provinciales, y lleguen finalmente al Jurado Nacional, que es el organismo que proclama a los Mejores Obreros y Empleados de Chile.

En las provincias que fueron víctimas directas de las catástrofes de mayo se han producido las dificultades inherentes a la situación irregular en que se encuentran; pero la Dirección de los Premios ha enviado instrucciones adecuadas al Subsecretario de la zona, a fin de allanar los posibles tropiezos. En el resto del país, la calificación se está haciendo normalmente.

Las empresas y los dirigentes sindicales de las mismas tienen de plazo hasta el 10 de agosto próximo para realizar su labor. En cada caso, ambos tienen que proceder a calificar a los obreros y empleados que trabajan junto a ellos, para que los mejores afronten los fallos de los jurados departamentales y provinciales, y lleguen finalmente al Jurado Nacional, que es el organismo que proclama a los Mejores Obreros y Empleados de Chile.

No hay exceso de empleados en Dirección de Crédito Prendario

Tampoco son exiguos los préstamos que concede la institución.— Director del Servicio desvirtúa cargos

El Director del Crédito Prendario y Marillio, Juan Díaz España, dio a conocer en una declaración que no hay exceso de empleados y que los préstamos que concede la institución en la repartición a su cargo. Hizo estas declaraciones en respuesta a diversos cargos que se han formulado contra la institución que dirige.

Señaló que con motivo de la reestructuración ordenada por el Gobierno, la planta se redujo en 147 empleados y en más de 50 obreros.

En cuanto a los préstamos, manifestó que los saldos de julio del año pasado, éstos eran del orden de los 3.025.067 escudos, y al 25 de junio último, ascendían a 2.420.012 escudos, o sea que en menos de un año las colocaciones habían aumentado en 1.215.000 escudos.

Con respecto a los pagos de las presiones periódicas, que se había pagado hasta el último centavo a los prestadores de 3.000 polizas de empeño.

CIAS. CARBONIFERAS DISPONDRAN DE MEDIOS ECONOMICOS PARA CANCELAR REAJUSTES A OBREROS

El Subsecretario de Minería, Jorge Fontaine, informó en la mañana de ayer a los dirigentes sindicales de las CIAs, anunciándoles que se ha dispuesto la entrega de millones de pesos a cada una, para que procedan al pago de los reajustes de salarios a sus obreros.

El pago del reajuste deberá hacerse con efecto retroactivo desde el 1.º de enero hasta el 17 de marzo último, de acuerdo a lo establecido en las respectivas actas de avenimiento.

Los dirigentes que se encuentran en Santiago, acudiendo este pago, son el presidente del Sindicato Metalúrgico de Lota, Carlos Martínez, y Leopoldo Hermosilla, presidente del Sindicato Bahía. También los acompaña el presidente del Sindicato de Colico Sur, Carlos Clemente Leiva, quien realiza las mismas gestiones. Carlos Martínez informó a LA NACION que hasta ayer las empresas no habían recibido tales sumas de dinero.

Los empleados del Banco de Talca, con oficinas en esta ciudad y sucursales en San Javier, Linares, Penco, San Carlos y Cauquenes, reanudarán el martes sus actividades, después de haber realizado un paro de protesta por 24 horas en apoyo de sus peticiones económicas.

Se informó que los empleados están reclamando una mayor gratificación que la que paga esta institución bancaria, en vista de las utilidades obtenidas durante el primer semestre del presente año.

Normalizaron faenas. El martes quedaron totalmente normalizadas las faenas en el mineral de carbón "Plegarias", de Curanilahue, en la provincia de Arauco.

Los 75 obreros volvieron al trabajo, después de firmarse el acta de avenimiento que puso fin a la huelga legal que mantenían desde el 28 de marzo pasado.

Ayer regresó de la zona del carbón el dirigente de la CUT, Julio Benítez, quien acompañó al Embajador de Cuba, Juan José Díaz del Real, y al dirigente de la Central

Designados consejeros obreros en la Caja de Accidentes del Trabajo

Quedó totalmente tramitado por la Contraloría General de la República el decreto de la Subsecretaría de Previsión Social del Ministerio del Trabajo, por el cual se designan consejeros obreros en la Caja de Accidentes del Trabajo.

Para tales cargos fueron nombrados Juan Segundo Torres J. y Miguel Catalán Reyes, ambos por un período de tres años.

S. E. recibirá hoy a los dirigentes ferroviarios

LE PLANTEARÁN EL PROBLEMA DEL PRESTAMO PARA EL PERSONAL DAMNIFICADO.

El Jefe del Estado recibirá hoy, en audiencia especial, a los presidentes nacionales del gremio ferroviario, según informó anoche a LA NACION el presidente de la Federación "Santiago Watt", Alfonso Arriagada.

En esta oportunidad plantearán a S. E. el problema de los préstamos que clauden a los jubilados, desde Chillán hasta la Antofagasta, y pagados de una sola vez.

Todo esto será conversado hoy con el Presidente de la República, a fin de buscar una solución adecuada al problema.

La Federación Ferroviaria de Chile, Manuel Collao, el presidente de la Federación "Santiago Watt", Alfonso Arriagada, y el vicepresidente de la Unión de Obreros Ferroviarios, Domingo Álvarez, en representación de los empleados, se reunirán con el presidente de la República.

QUEDO SOLUCIONADO CONFLICTO DE OO. DE TEXTIL SUPERTEX

Otros peticionarios resueltos. Con reajustes generales en los salarios, que fluctúan entre el 14 y 20%, quedó solucionado el conflicto que afectaba a 192 obreros de la industria textil Supertex, de Santiago. También con un mejoramiento de un 15% quedó resuelto el diferendo que tenían con la gerencia de la empresa, los 220 trabajadores de la Compañía Industrial de Valparaíso.

Estos gremios obtuvieron, además, mejoras en las regalías de carácter económico y social.

También quedaron solucionados los siguientes conflictos: —41 obreros de la Compañía Minera Augusta, ubicada en la provincia de Atacama. Obtuvieron un reajuste del 22% sobre los actuales salarios.

—70 obreros de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDESA) de la provincia de Coquimbo, que lograron un 10 por ciento de reajuste en sus salarios.

—77 trabajadores agrupados en el Sindicato Industrial de la Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica de Valparaíso, que también obtuvieron un reajuste del 10%.

Las actas de avenimiento fueron firmadas por los representantes patronales y los dirigentes sindicales de las respectivas empresas, en presencia de funcionarios de los Servicios del Trabajo.

ECONOMICAMENTE AVISANDO EN "LA NACION"

Importadora HERMAN GASTELLU S.A.C.

EXISTENCIA PERMANENTE DE TODA CLASE DE REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES, CAMIONES Y TRACTORES. NEUMATICOS Y LUBRICANTES

INSTITUTO SAN CRISTOBAL ESCUELA - CHOFERES

MAC-IVER 728

ALAMEDA 1850 CASILLA 32-D FONOS 82465 SANTIAGO

BEN SHAK CORRERA EN FRANCIA

Sus propietarios aceptaron la invitación para disputar Grand Prix en Longchamps

PRIMER CABALLO CHILENO QUE VA A EUROPA

CUATRO ejemplares sudamericanos entre los que se encuentra un chileno —han recibido invitación para viajar a Europa, el próximo mes de agosto, a disputar el "Grand Prix de Longchamps". Para el elevage nacional, esto constituye una distinción y el nombre de Chile ha sido muy considerado en esta ocasión para que se haga presente en el "Grand Prix de Longchamps", competencia de 2.400 metros que

reúne a los más selectos ejemplares de Europa entera. El "Prix Arc de Triump" se corre en el hermoso hipódromo de "Longchamps" en París y tiene una recompensa de 132 millones de pesos chilenos.

Podemos informar que ya tienen en su poder esta invitación la peruana Pamplona y el brasileño Farewell. Se cree que el otro, fuera del chileno, debe ser un argentino, del cual aún no se sabe su nombre.

La invitación para el ejemplar nacional, la recibió el presidente del Club Hípico, señor Pedro García de la Huerza, quien informó, inmediatamente, a nuestra primera representante, como representante chilena, a Ben Shak. Los allegados al primer se desistieron rápidamente ya que estiman que el defensor no llega a la distancia. Los propietarios de Ben Shak, Buller y en primer lugar, aceptaron la invitación ya que creen tener un gran valor en el hijo de Admiral Terek.

de los técnicos, sería un animal muy bien mirado en Francia ya que su padre y abuelo materno son franceses. Por la pista, agregan, no debe tenerse miedo, ya que en "Longchamps" se corre a la

REGRESO DE ECUADOR EL LATIGO VICENTE BARRA

Regresó, sorpresivamente, a nuestra capital, el látigo Vicente Barra que había viajado a Ecuador. Brevemente conversamos con él, y nos dijo:



—El clima es infernal y no puede soportarlo. Corrí solo dos veces y gané ambas carreras. Para los chilenos el campo es fácil ya que nos prefieren a los látigos locales...

—¿Y los sueldos...?

—Son buenos, no nos podemos quejar pero no de la magnitud que muchos se piensan...

—¿Cuál es el mejor chileno colocado...?

—El mejor de todos es Bernardo García, quien tiene un buen contrato y gana muchas carreras...

—¿Y de los compañeros que viajaron con Ud...?

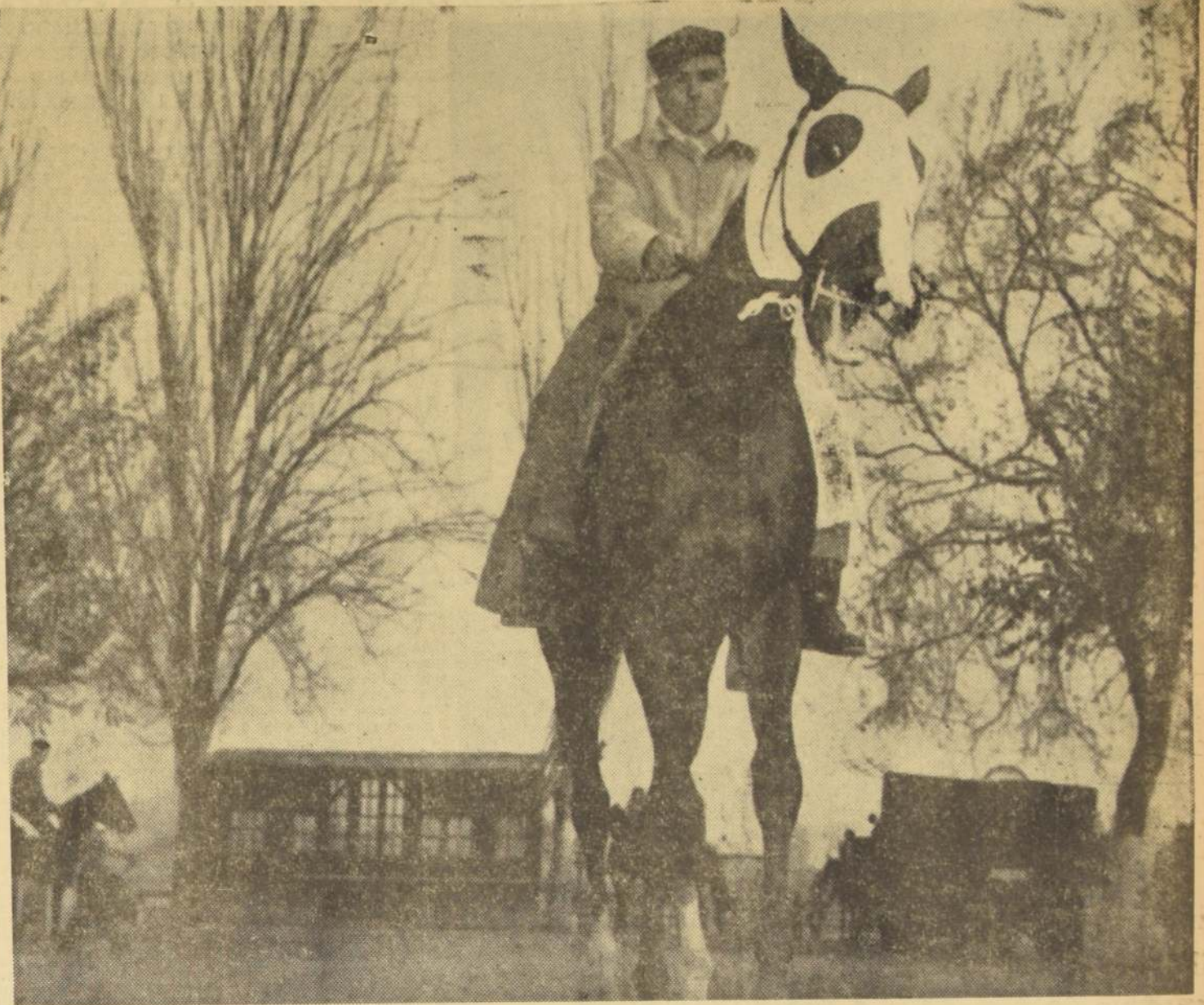
—Están ganando y les ha ido bien. Francisco Vilches entró con mucha suerte...

—¿Fue el más afortunado...?

—¡Nooo...! El más afortunado que Gerardo Ruiz que se sacó un premio en la lotería. Ya envió el dinero

con el se comprará una casa.
—¿Reaparecerá luego...?

—Es lo que espero pues vengo en buena forma.



Ben Shak quedó invitado oficialmente para viajar a Francia. El excelente hijo de Admiral Terek en Biyuya (esta, propia hermana de Licenciado), correrá el Prix "Arc de Triump", competencia que tiene una recompensa de 170 millones de pesos chilenos. De viajar, el defensor del "Huequén", sería el primer ejemplar chileno que corre en pista de otro continente.

Cortas del TURF

Cambió de entrenador Pulchegui. Su nuevo adiestrador será Aquiles Petit, trainer bajo cuya responsabilidad correrá el próximo domingo.

—Beaujolais correrá en el futuro defendiendo los colores del afortunado "Romántico".

—Se rumorea que si Positivo tiene una buena actuación el domingo en la pista del Hipódromo Chile será embarcado a los Estados Unidos. Viajará en el mismo grupo de ejemplares que va Frigor.

que lo reclaman a la institución lista de las ayudas durante el semestre de



MARGARITA MARIA llega a disputar la prueba central del Hipódromo Chile con una de las primeras opciones. Sus apurtes son de gran calidad y en su stud la consideran imperdible.

Para ganar a Margarita María habrá que poner menos de 1.14

Son excelentes sus ejercicios

Interesante premio central ofrece el próximo domingo el Hipódromo Chile. Es el premio "Invierno", sobre 1.200 metros donde se presentan 10 ejemplares.

Las mejores caviar, por lo que hemos estudiado, hasta el momento, nos resultan, Positivo, Margarita María, Novial y Old Scotch, elementos que, hasta ahora, han demostrado gran estado de training.

La cancha, sobre esta carrera especial, también tiene su opinión, y ella es muy favorable a Margarita María, hija de Faubourg que defiende las sedas de "La Estancilla". Se dice en corrillos hípicas que para ganar a la pupila de Car-

los Santos, habrá que bajar de 1 minuto y 14 segundos para los 1.200 metros ya que ella, ese es el tiempo en que corre dicha distancia. En su apurte del lunes, 49 segundos para los 800 metros, según nosotros, y 48 3/5 para otros, la cariblanca demostró gran estado y por su triunfo son muchos los que ya sufirán.

Positivo, es un bravo rival. El pupilo de Juan García, está en gran forma y de esta actuación depende su viaje a los Estados Unidos desde donde ya tiene ofertas. Novial y Old Scotch, son muy temidos lo mismo que Garrochista, que una vez más se tira "el salto" con Enrique Araya sobre sus lomos.

El pupilo de Juan García, está en gran forma y de esta actuación depende su viaje a los Estados Unidos desde donde ya tiene ofertas. Novial y Old Scotch, son muy temidos lo mismo que Garrochista, que una vez más se tira "el salto" con Enrique Araya sobre sus lomos.

SSS SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas por:

1) Obra de mano en pinturas. Población "San Miguel N.º 1", en Santiago.
2) Colocación de parquet por suma alzada. Población "San Miguel N.º 2", en Santiago.
3) Confección y colocación de barandas y pasamanos Zonal "Talca", en Talca.

Bases y antecedentes, pueden retirarse en el Departamento de Construcciones, Agustinas N.º 1161; 5.º piso, de lunes a viernes, entre las 15 y 18 horas, y hasta el 8 de julio.

HABILOSO A LA CAPITAL

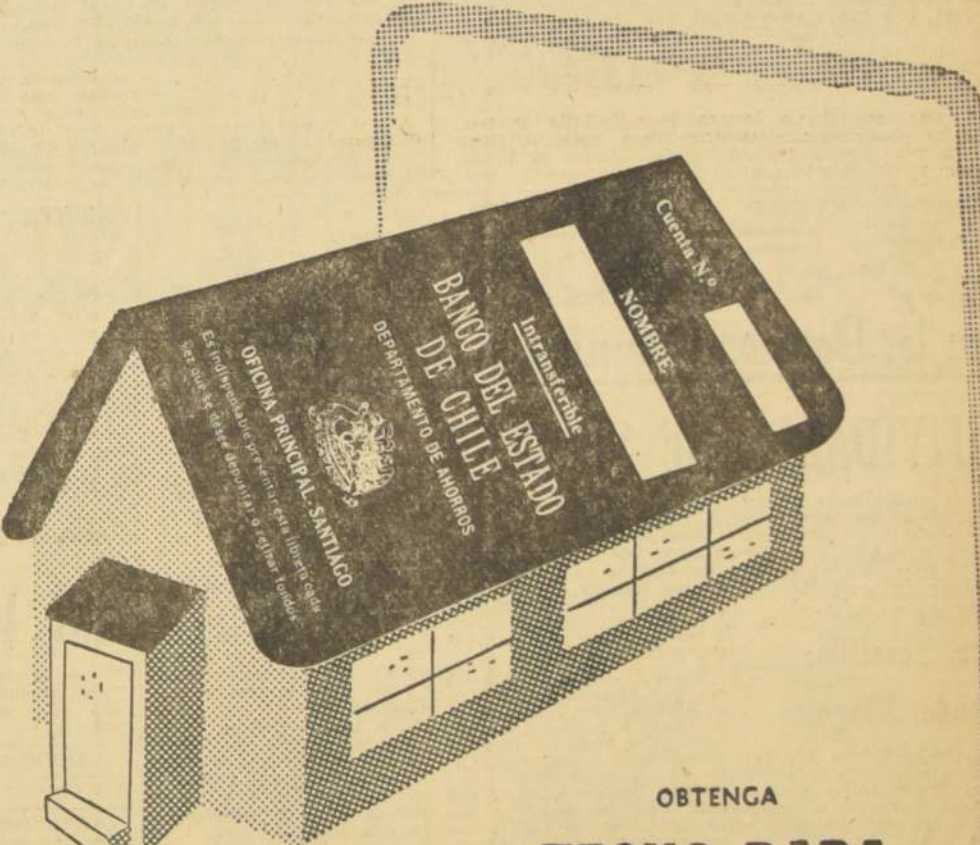
Habiloso, el corredor pupilo de Ernesto Inda Guzmán, que tan brillantemente ganara el premio "Hipódromo Chile" disputado hace dos semanas en Concepción, volverá a Santiago, donde continuará su campaña. La llegada de este hijo de Quié Más Quiere y Habilidad, estaba anunciada para hoy en la tarde.

Podemos informar que Ernesto Inda Guzmán, en el día de ayer, recibió dos nuevos ejemplares, son ellos los defensores del señor Mauricio Goodman, Bétulo y Catupirí, valores que estaban en poder de Fernando León X.

AVISO

Con motivo de la revista económica que pasará el Instituto Geográfico Militar con fecha 11 de julio de 1960, se ruega al comercio presentar las cuentas pendientes hasta el 9 del presente.

LA DIRECCION



OBTENGA

TECHO PARA LOS SUYOS....

MEDIANTE UN PRESTAMO HIPOTECARIO

Tal es la meta lógica de todo jefe de familia con visión del futuro,

SU CUENTA DE AHORROS LE PROPORCIONARA EL MEDIO

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

EL PROMEDIO DE SUS SALDOS DE AHORROS DETERMINARA EL MONTO DEL PRESTAMO

EL AVISO ECONOMICO MAS EFICAZ

25 LA PALABRA "LA NACION"

FABRICA DE MUEBLES LA ESPLENDIDA

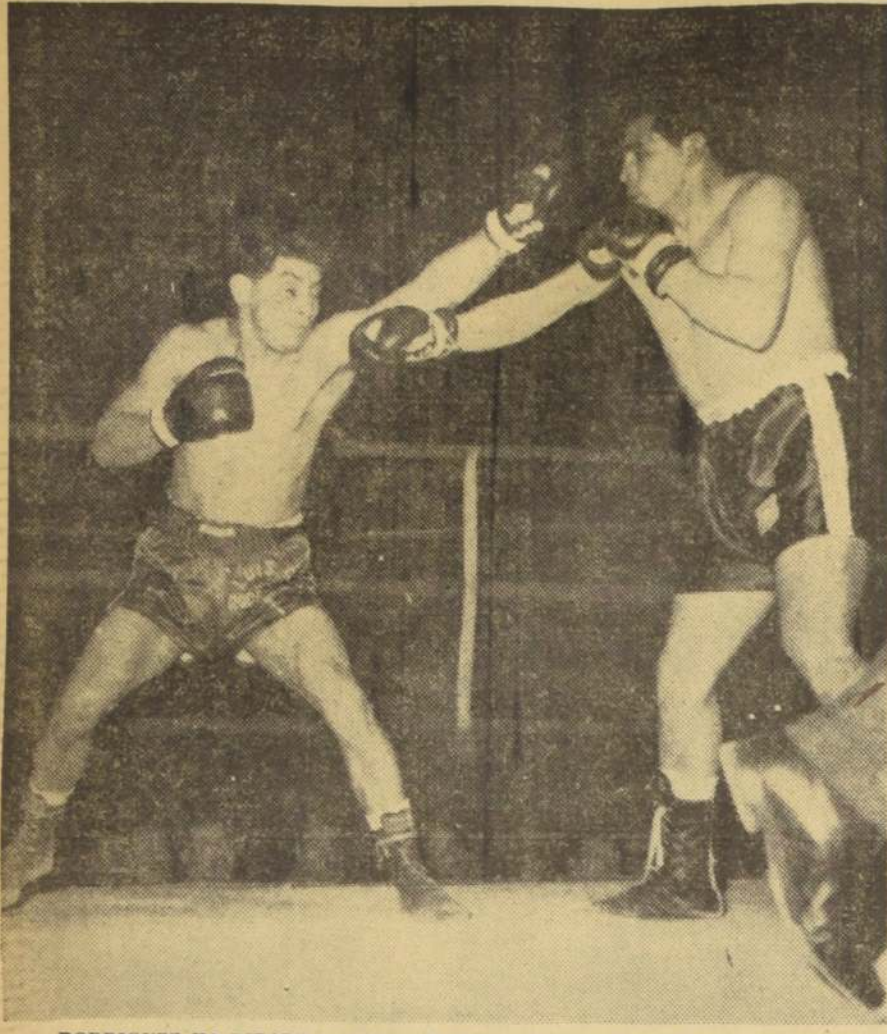
ALBERTO BOLOMEY PAREDES

Con sus 20 años de profesión sabe lo que es un mueble bien terminado, lo que le permite ofrecer a su distinguida clientela, los más finos comedores y dormitorios, enchapados, barnizados al duco, en estilos frances y sherraton.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
Coquimbo 1459. Fono 62326
CREDITOS

ANOCHÉ EN EL CAUPOLICAN:

LOBOS NOQUEO AL URUGUAYO RODRIGUEZ



RODRIGUEZ HA TIRADO una izquierda alta, que Roberto Lobos elude sin grandes problemas, mientras a su vez prepara su mano izquierda para contragolpear. Un golpe de esta mano le abrió el camino del triunfo, que llegó luego de una lucha intensa y emotiva, en el valeroso oriental cayó cuatro veces a la lona.

EN EL 7.º ROUND DEFINIÓ EL ANIMADO COMBATE. — CACERES DERROTO POR K. O. T. AL CAMPEON CHILENO HUMBERTO MARIN. — REÑIDOS ENCUENTROS EN LA SELECCION DE LIVIANOS

Un triunfo contundente y merecido del campeón de Chile, de peso pluma, Roberto Lobos (60.800 kg.) puso fin a su racha con el uruguayo Luis Alberto Rodríguez (60.300). Después de derribarlo tres veces en la sexta vuelta, por 5.º y 9.º segundos, a los 2 minutos 16 segundos del 7.º round el campeón nacional definió el cotejo que ganaba por claro margen de puntos. Aún sin retornar a su categoría, de la que excede 3.648 kg., Lobos se vio más rápido y más dinámico, superando en todos los aspectos de la lucha al pugil oriental. Con excelente movilidad, lució muy buenos esquivos y sacó sus manos con precisión, haciendo impacto su izquierda en varias ocasiones con evidente contundencia.

MEJORARON LOS RIVALES Tanto Lobos como Rodríguez se vieron mejor en este encuentro: más animados, más movidos y sin merma en su acción, brindaron un buen espectáculo. En las primeras vueltas, Lobos centralizó su ataque a la línea baja del uruguayo, que no dio señales de advertir el castigo, en tanto que con su veloci- izquierda, "tocaba" con facilidad la cara del campeón chileno. Las dos primeras vueltas correspondieron por entero a Lobos, pero en la tercera, el ánimo combativo de Rodríguez le permitió dominar las acciones en un tra- dinámico y efectivo que fue un toque de atención para Lobos. Las dos vueltas siguientes mostraron a Lobos buscando la definición del combate: la ubicación defensiva de la derecha de Rodríguez, muy baja, abrió camino a la izquierda cruzada alta de Lobos, que al atacar el uruguayo dejó totalmente des- guardados los puntos vitales. En el 6.º round, Rodríguez salió al combate franco y al conectar el chileno su izquierda, el uruguayo fue por tres veces a la lona, salvándolo el gong en su tercera caída. En la séptima y última vuelta, Rodríguez salió enteramente sentido y Lobos no tuvo dificultades para definir el interesante cotejo.

SANCIONES:

Dos partidos a Daniel Rosales

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol aplicó anoche las siguientes sanciones:

2 partidos a Rosales (U. Española) por actitudes groseras con el público, y a Vargas (Calera); 3º, a Cassartelli, entrenador de Colchagua; 10, a Orellana y Zuleta (Calera); 5, a Bustos (Colchagua), Calderón (O'Higgins), García (Calera), Pérez (Rangers) y Orellana (Magallanes); 3, a Abello (San Luis) y Hurtado (Green); y 2, a Lantadilla (Iberia).

Los socios del Deportivo Colchagua, fueron sancionados con la suspensión por una fecha de sus derechos de entrada liberada.

Pendientes quedaron los accidentes ocurridos en el match Rubiense-San Bernardo, y las dificultades entre el entrenador Cruzat, de Magallanes, con el director de turno Roy.

CLARO TRIUNFO DE CACERES El campeón pluma uruguayo Rubén Cáceres (57.800) vapuleó al campeón chileno Humberto Marín (56.300), quien reapareció en precarias condiciones. Movido, como es su característica, Marín no aplicó un golpe efectivo y se limitó a recibir los impactos poco contundentes de Cáceres, que decidieron al juez Roberto Moreno a detener el combate en la 9.ª vuelta.

SELECCION DE LIVIANOS

Con tres combates comenzó la selección de peso liviano: Alberto Rozas (61.200) venció por puntos a Juan Huerta (60.100); en el segundo combate, Segundo Chamorro (58) ganó por K. O. al 5.º round a José Pavez y en seguida, Jorge Quezada (60) derrotó por puntos en 8 rounds a Hugo Gutiérrez (60.20).

LA "U" GANO A NACIONAL

Unidad de Chile derrotó anoche por tres sets a cero, al Deportivo Nacional en un partido correspondiente a la primera fecha del torneo oficial de voleibol santiaguino. Un primer set de 15-10 fue el que brindó la "U" anoche en el gimnasio de Universidad Católica. Bien coordinado, veloz, y de ataque demolidor, avalló a su rival que no pudo en ningún instante armarse. El score final: 15-10, 15-9 a favor de los universitarios.

VOLEIBOL:

LA "U" GANO A NACIONAL

Unidad de Chile derrotó anoche por tres sets a cero, al Deportivo Nacional en un partido correspondiente a la primera fecha del torneo oficial de voleibol santiaguino. Un primer set de 15-10 fue el que brindó la "U" anoche en el gimnasio de Universidad Católica. Bien coordinado, veloz, y de ataque demolidor, avalló a su rival que no pudo en ningún instante armarse. El score final: 15-10, 15-9 a favor de los universitarios.

En el encuentro preliminar, Vida Sana, campeón del año pasado, dejó un set en poder de Audax Italiano y ganó los tres restantes en fácil acción. La anotación fue de: 15-1, 15-1, 15-1 y 15-10.

Factor decisivo en la victoria de Medicina fue el jugador Ljubetic que marcó 33 puntos y realizó una actuación de gran brillo.

En la victoria del quinteto de Normal fue muy importante la reaparición de Gastón.

Ayer, dirigentes del club carabineño, que de ganar, podría darle el primer puesto.

Por el torneo escolar hubo dos encuentros: Barros Arana venció al Instituto Nacional 31-30, y Liceo 7 a Liceo San Miguel 33-30, pese a lo cual se clasificó finalista el perdedor.

La duodécima fecha del campeonato regional de fútbol consultó para el domingo los siguientes partidos:

EN CONCEPCION: Lord Cochran con Viña.

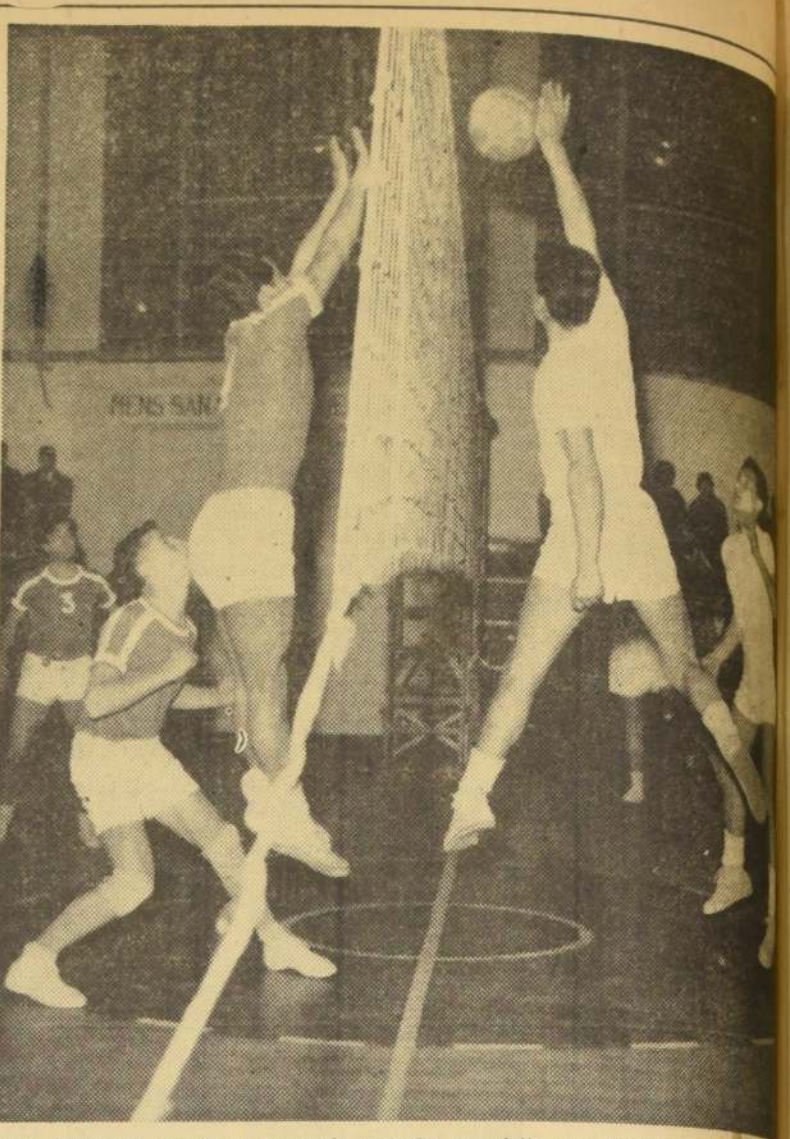
EN TALCAHUANO: Huachipato con Temuco y Naval con San Vicente.

EN CHIGUAYANTE: Fernández Vial con Universitario.

EN LINARES: Lister Rossel con Los Angeles.

EN SCHWAGER: Schwager con Lota.

EN TOMPE: Marcos Serrano con Faneloza.



PEDRO ESPARZA, puntal de Economía, remacha con éxito una jugada, y nada puede el bloqueo de Enrique Sánchez. Foto del partido final por el Torneo de Apertura del Voleibol de la U. de Chile.

VOLEIBOL DE LA "U"

Los economistas ganaron, sin embargo, el Campeonato de Apertura de la Asociación Universitaria, sin perder un set. Las actividades voleibolísticas del Club Deportivo Universidad de Chile, se inicia- en este año con un torneo de apertura, de interesante desarrollo, que finalizó el pasado sábado, con la victoria del poderoso equipo de Escuela de Economía.

Para obtener este galardón, los estudiantes de Economía, tuvieron que afrontar difíciles cotejos, por cuanto en una ocasión, perdieron un match por no presentación, y, por ende, los puntos, que al final habían de series de apreciable valor. La explicación de esto último es que las bases del certamen comprendían una anotación de un punto por presentar a jugar y dos por cada set ganado. Como los encuentros se disputaban a tres, al vencedor lo hacía ganando los tres, obtenía siete puntos. Por esta razón, Economía, a partir del WO, se vio obligado a ganar todos los sets que disputaba.

La tercera clasificación fue para Barros Arana, equipo alegre, batallador y de buena defensa, que para obtener esta distinción, debió enfrentar en un match a la sexta de Leyes, otro de los buenos elencos del campeonato.

El torneo dejó muy satisfechos a los estudiantes universitarios, ya que dejó un saldo favorable de elementos nuevos que pasan de inmediato a integrar los cuadros representativos de la Universidad en el torneo de la Asociación Santiaguina, que comienza.

Los restantes conjuntos que participaron fueron: Arquitectura, Farmacia, Ingeniería, Tecnología UC.

BASQUETBOL DE LA "U":

Superaron a los quintetos de Ingeniería y Físico. Los quintetos de Medicina y de la Escuela Normal se impusieron en los dos encuentros jugados ayer en Famae por la primera rueda del Campeonato de Basquetbol de la Asociación de la Universidad de Chile. El primero superó a Ingeniería por 68 puntos contra 40, en tanto que los normalistas batieron al conjunto del Instituto de Educación Física en un partido clásico, por 68 puntos contra 61.

Factor decisivo en la victoria de Medicina fue el jugador Ljubetic que marcó 33 puntos y realizó una actuación de gran brillo.

En la victoria del quinteto de Normal fue muy importante la reaparición de Gastón.

Ayer, dirigentes del club carabineño, que de ganar, podría darle el primer puesto.

Por el torneo escolar hubo dos encuentros: Barros Arana venció al Instituto Nacional 31-30, y Liceo 7 a Liceo San Miguel 33-30, pese a lo cual se clasificó finalista el perdedor.

La duodécima fecha del campeonato regional de fútbol consultó para el domingo los siguientes partidos:

EN CONCEPCION: Lord Cochran con Viña.

EN TALCAHUANO: Huachipato con Temuco y Naval con San Vicente.

EN CHIGUAYANTE: Fernández Vial con Universitario.

EN LINARES: Lister Rossel con Los Angeles.

EN SCHWAGER: Schwager con Lota.

EN TOMPE: Marcos Serrano con Faneloza.

Se rechazaron en París los torneos abiertos de tenis

NO PODRAN HACERSE LOS CAMPEONATOS CON AMATEURS Y PROFESIONALES. — TAMBIEN SE APLAZO POR DOS AÑOS EL PROBLEMA DE LOS JUGADORES "AUTORIZADOS". — EN CHILE SE HARAN LOS CERTAMENES OFICIALES DE SUDAMERICA

PARIS, 6 (UPI). — Por sólo cinco votos no se logró la mayoría de dos tercios requerida para aprobar los torneos abiertos de tenis, en que competirían amateurs y profesionales por igual, como se hace en ciertos torneos de golf. Los tradicionalistas consiguieron impedir que los partidarios de los "abiertos" consiguieran los dos tercios de votos, de modo que no sirvió el hecho de que se registrasen 134 votos en favor y sólo 75 en contra de la moción favorable a los abiertos.

Por otra parte, la Asociación Internacional de Lawn Tennis resolvió diferir por dos años la espinosa cuestión de crear una nueva categoría de jugadores "autorizados" o semiprofesionales, que si bien no serían pagados recibirían limitada cantidad de dinero para gastos. El asunto de los jugadores autorizados fue sometida a una comisión especial para su consideración, con encargo de informar en 1962.

Brasil, Venezuela, Estados Unidos, Australia, Francia, Alemania, Gran Bretaña, Austria, Nueva Zelanda, Bélgica, Canadá, Grecia, Holanda, Italia, Japón, Marruecos, Mónaco y Sudáfrica votaron en favor de los torneos abiertos.

Los demás países se pronunciaron en contra, se abstuvieron o no estuvieron presentes. La Unión Soviética se abstuvo.

Seis horas y media duró la reunión de la Asociación. Estados Unidos se opuso a la moción de los jugadores autorizados. En la sesión la entidad directora del tenis mundial resolvió también:

— Que se realicen en Chile, en noviembre próximo, los campeonatos oficiales de América del Sur; — Acordar a Ecuador plaza para el primero de octubre por el pago de sus cuotas atrasadas; — Aprobar la incorporación de Guatemala como miembro asociado, sin derecho a voto.

— Rechazar la solicitud de admisión de Alemania oriental, por cuanto la Asociación reconoce sólo una Alemania. — Rechazar una propuesta soviética para que se solicite al Comité Olímpico Internacional la inclusión del tenis en los Juegos Olímpicos, a partir de los de 1964.

— Estimular el "verdadero amateurismo" y prodigar esfuerzos para terminar con la "hipocresía en el juego".

DEPORTE

en los Barrios Gremios e Industrias

ACTIVIDADES DE SU CLUB

Por la competencia oficial de fútbol de la Asociación Quinta Normal, se efectuaron el domingo los siguientes partidos: Honor, cancha 1, tres equipos, Cristal Yungay con Fútbol de Vicuña;

Líder, Peralillo; segundo, Diaguita

Los siguientes son los resultados de torneos de fútbol que se desarrollan en Vicuña: Diaguita ganó en un buen cotejo a Hospital, por el score de 2 a 1; Peralillo venció dos por uno a Alemán, y San Isidro, empató a uno con Huracán. La tabla de posiciones la encabeza Peralillo, con 8 puntos, siguiéndole Diaguita, con 6.

EL SABADO:

Con diez peleas oficiales continúa boxeo de novicios

La competencia se realiza en el local del Club México

Sólo faltan tres fechas para dar término al Campeonato de Boxeo para Novicios que se realiza en el local del Club México. El programa confeccionado para el sábado, sujeto a examen médico, pero con un mínimo de diez peleas, es el siguiente:

MOSCA: Luis Bustamante (Libertad) con Luis Spazza (Famae); Osvaldo Jerez (Subestaciones) con Rafael Avila (Seguro Obrero); Raúl Díaz (Subestaciones) con Rubén Sánchez (La Palma); y Hector Toro (Puente Alto) con Julio Catalán (José Andrade).

GALLO: Hernán Matrana (México) con Luis Lagos (Libertad); y Miguel Paredes (Cia. Gas) con Oscar Ureta (Colonia El Peral).

PLUMA: Leoncio Zúñiga (Cia. Gas) con José Contreras (Famae); Carlos Eldredge (Subestaciones) con Arturo Sánchez (Cia. Gas); y Sergio Leiva (Arturo Godoy) con Víctor Canelo (Cia. Electricidad).

LIVIANO: Elías Carrizo (Mé-

Atletico Caliche juega compromiso suspendido

La Asociación Metropolitana, acordó mantener la misma programación de la 10.ª fecha de su competencia oficial, suspendida la semana pasada por el pésimo estado de las canchas, para el próximo domingo. En consecuencia, a Atlético Caliche, le corresponde medirse con 3 equipos con el Deportivo Cultural Vivaceta, encuentro a jugarse en las canchas e Conchali, ubicada en Avda. Independencia a la altura del 2.800.

Pelequén ganó a Polonia en fútbol

Fue la victoria del Club Pelequén sobre Santa Isabel, del vecino pueblo de Polonia

El domingo recién pasado, se efectuó en Pelequén un buen programa futbolístico, el cual contó con la participación del Club Pelequén y Santa Isabel, del vecino pueblo de Polonia.

Los cuadros de honor de ambos contendores brindaron un buen match, de fútbol vistoso, de garra, que finalizó con el triunfo del equipo local, por 3 goles a 1.

WALTERIO SASTRE HECHURRAS FINAS A Eº 16

TRABAJO A MANO POR SUS DUEÑOS Y OPERARIOS COMPETENTES

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

PUNTO 559 3º PISO OF. 5 FONO. 89556

Los cuadros de honor de ambos contendores brindaron un buen match, de fútbol vistoso, de garra, que finalizó con el triunfo del equipo local, por 3 goles a 1.

Ajedrez escolar

Efectuada la primera fecha del torneo inter-escolar de ajedrez, el puntaje es el siguiente: Salas, 8; Valentín Letelier, 8; Grange, 7; Nacional, 5; Nido de Águila, 4; Hispano, 4; Alemán, 0; Serie "B", San Bernardo, 5/4; aplicación, 6/5; Imba, 5; Sagrados Corazones, 5; Ercilla, 1; G. Militar, 1. Serie "C", Darío Salas, 5; Lastarria, 4; Liceo N.º 7, 3; Campino, 2; y Manuel de Salas, 2.

PARA EL DESCENSO:

Así van los promedios

Los promedios que llevan los 14 equipos de División de Honor, sumados sus puntos de las temporadas de 1958 y 1959, y de las seis fechas del torneo de 1960, son los siguientes:

EQUIPOS	1958	1959	1960	Total	Prom.
1.º WANDERERS	34	34	8	76	25.33
1.º EVERTON	24	22	8	54	18
1.º PALESTINO	31	19	8	58	19.33
1.º U. DE CHILE	31	38	8	77	25.66
5.º SAN LUIS	—	22	7	29	14.50
5.º U. ESPAÑOLA	22	26	7	55	18.33
5.º S. MORNING	—	—	7	7	7
8.º COLO COLO	33	38	6	77	25.66
8.º O'HIGGINS	23	34	6	63	21
10.º MAGALLANES	18	23	5	46	15.33
11.º FERROBADMINTON	24	27	4	55	18.33
11.º RANGERS	21	21	4	46	15.33
13.º AUDAX	22	20	3	45	15
13.º U. CATOLICA	27	23	3	53	17.66

DESCENSO.— Conforme a la reglamentación vigente, descenderá, terminado el torneo de 1960, aquel equipo que, ubicado dentro de los tres últimos lugares del campeonato, tenga el menor promedio de las tres últimas competencias.

KID DINAMITA



POR SAM LEFF



MEDICINA Y NORMAL, VENCEDORES DE AYER

Superaron a los quintetos de Ingeniería y Físico. Los quintetos de Medicina y de la Escuela Normal se impusieron en los dos encuentros jugados ayer en Famae por la primera rueda del Campeonato de Basquetbol de la Asociación de la Universidad de Chile. El primero superó a Ingeniería por 68 puntos contra 40, en tanto que los normalistas batieron al conjunto del Instituto de Educación Física en un partido clásico, por 68 puntos contra 61.

Factor decisivo en la victoria de Medicina fue el jugador Ljubetic que marcó 33 puntos y realizó una actuación de gran brillo.

En la victoria del quinteto de Normal fue muy importante la reaparición de Gastón.

Ayer, dirigentes del club carabineño, que de ganar, podría darle el primer puesto.

Por el torneo escolar hubo dos encuentros: Barros Arana venció al Instituto Nacional 31-30, y Liceo 7 a Liceo San Miguel 33-30, pese a lo cual se clasificó finalista el perdedor.

La duodécima fecha del campeonato regional de fútbol consultó para el domingo los siguientes partidos:

EN CONCEPCION: Lord Cochran con Viña.

EN TALCAHUANO: Huachipato con Temuco y Naval con San Vicente.

EN CHIGUAYANTE: Fernández Vial con Universitario.

EN LINARES: Lister Rossel con Los Angeles.

EN SCHWAGER: Schwager con Lota.

EN TOMPE: Marcos Serrano con Faneloza.

BASQUETBOL: Sirio-Ferroviano juegan esta noche

Hoy finalizará en el Gimnasio Famae, la primera fecha del torneo oficial de la Asociación Santiaguina. El programa consulta dos encuentros que son: a las 20.45 horas, Luis Marín, campeón del año pasado, enfrenta a Audax Italiano y a las 21.45 horas, Ferroviano, reciente ganador de la Universidad Católica Famae, se mide con el siempre temido quinteto del Club Sirio.

No habrá torneo sudamericano de remo en octubre

La Federación de Remo acordó suspender definitivamente el Campeonato Sudamericano de Remo de octubre de 1961, debido a la falta de presupuesto para el evento.

Gracias colegas Jornal Do Brasil

El personal de Jornal Do Brasil, uno de los más importantes de Brasil, me proporcionó una clase de facilidades para el mejor desempeño de nuestros redactores de la zona carioqueña, que viajó a la capital carioca a cubrir las informaciones del match entre el Seleccional Nacional de Fútbol y el brasileño.

Atenciones como las de los colegas brasileños, me hacen sentir que esta es una importante colaboración.

Un error le quitó a Colo Colo el triunfo sobre Argentinos

El equipo albo ganaba 1-0 al líder del torneo de Buenos Aires, cuando González dio mal una pelota, con la que Villalba hizo el empate. Toro, de penal, convirtió el tanto chileno en un buen partido.

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 5.786 personas.
RECAUDACION: 4.290,40 escudos.
Árbitro: Domingo Massaro.

COLO COLO (1): Escuti; Peña, Recabarren y Montalva; E. González y Ortiz; Rodríguez, Hornosabal, Soto, Toro y Bello.

ARGENTINOS JUNIORS (1): Trebini; Sáiz, Valentini y Dittro; Ramaciotti y Malazzo; Canseco, Tejerina, Delfino, Villalba y Sclarra.

PRIMER TIEMPO: 23' penal de Sáiz contra Bello que convirtió Toro.

SEGUNDO TIEMPO: En Colo Colo, Bello reemplazó a Rodríguez y éste a Hornosabal. En Argentinos, entró Bianchi por Tejerina, y Luna por Canseco. 41' gol de Villalba que aprovechó un pase equivocado de González.

Entendemos que el público que estuvo ayer en Santa Laura salió conforme. El partido de Colo Colo y Argentinos Juniors fue atractivo, incluso tuvo períodos de buen fútbol, y el equipo visitante produjo una impresión bastante satisfactoria. Quizá si hasta una sorpresa para la afición nuestra que está acostumbrada a medir la capacidad del fútbol trasandino a través de River Plate, Racing, Boca, San Lorenzo o cualquiera de los "grandes" que nos visitan desde hace años. Argentinos surgió al primer plano este año a través de una campaña notable, a punto tal que es el puntero del Campeonato, queda incorporado ahora a ese grupo. A estar con lo que jugó ayer bien se puede admitir un parangón entre su juego —tal vez sea más apropiado decir su rendimiento— y aquel a que nos tienen acostumbrados los conjuntos argentinos que gozan de un prestigio añejo entre nosotros.

EQUIPO AFITADO

La capacidad de Argentinos está radicada en su juego de conjunto. Es un equipo bien armado, orientado por ambos lados. Lo probó en este encuentro y le vimos esa misma fisonomía en el match donde perdió el invicto con San Lorenzo de Almagro. Fue este un excelente partido, donde Argentinos Juniors, perdiendo y todo, quedó bien puesto. Ahí aforó toda la capacidad y la eficacia de su tercio central delantero formado por Pandó, Carreo y González, quienes ayer en Santa Laura, como lo estuvo el arquero Moreno, por ser integrantes del Seleccionado Argentino.

MALO EL CAMPO

El terreno barroso, muy blando, atentó contra el juego. No obstante, hubo momentos en que se jugó bien por ambas partes. Para nosotros, Colo Colo pudo ganar. Por de pronto, el gol del argentino Villalba fue un obsequio de González, quien, pudiendo sacar al costado o hacia el medio Recabarren no tuvo distancia para rechazar esa pelota que le llegó de improviso y el delantero argentino se metió a toda marcha en la portería antes de que saliera Escuti.

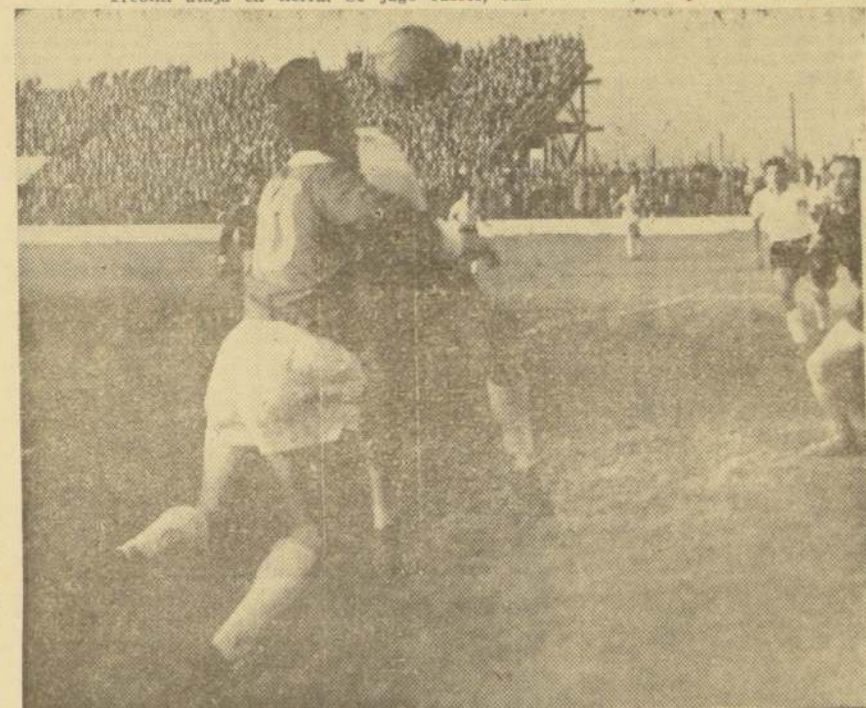
El gol de Colo Colo había salido de un penal de Sáiz contra Bello que Toro se encargó de convertir. Puede dar la impresión que los albos no lo merecieron. Todo lo contrario, porque sobre todo en el segundo período el ataque chileno creó situaciones de riesgo para el arco trasandino. Dijáramos que el quinteto blanco jugó mejor, se condujo con mayor acierto y eficacia cuando salió Hornosabal. Recién entonces aforó la personalidad de Toro que asumió una función rectora llevando a toda la línea con más velocidad y decisión que antes. Por ambas partes se encontró buena respuesta en el juego hábil y expeditivo de Bello y Bello conformándose un panorama más armónico que antes, así como una posibilidad más frecuente de triunfo para Colo Colo. Se malogró por imprecisiones de Soto o falta de afán de Rodríguez, pero justo es señalar que fue en esos pasajes donde mejor se aforó la buena disposición y aptitud de la defensa de Argentinos Juniors, muy eficaz como grupo y hasta brillante e ingeniosa en los casos personales de Ramaciotti, jugador creador y tanto o más hablador que Néstor Rossi, y Dittro, zaguero de esos que cubren toda su zona y saben llevar la pelota.

Ahora será cosa de anhelar una nueva visita de Argentinos Juniors con todo su plantel. Lo que se le vio ayer gustó, aun cuando para quienes lo hemos visto completo, su ataque decreció mucho. Sin embargo, esta situación no desmiente el hecho de que Colo Colo pudo ganar. Lo mereció.

RAUL H. LEPE.



A RATOS, todo Colo Colo se fue encima. Enrique González se confunde con sus forwards y apura a Dittro, cuando Trebini ataja en tierra. Se jugó fuerte, con intensidad, aunque sin brusquedades.



VILLALBA, que en la nota disputa la pelota con Ortiz, fue autor del gol de Argentinos Juniors, y animó su delantera.

Futboleras

El Club Municipal de Guatemala se dirigió a la Comisión Técnica de la Federación solicitando los servicios de un entrenador. Dice tener muy buenas referencias de Bucard, Sorrel y Pakovsky. Ofrece un sueldo mensual de 300 dólares, y los pasajes en avión, de ida y vuelta. La Comisión Técnica es muy posible que le ofrezca los servicios de Villalba, quien podría realizar muy buena labor en Guatemala. Claro está, que habrá una contraoferta, pues, los guatemaltecos ofrecen un sueldo de 300 dólares, aduciendo que una familia puede vivir allí con 150, lo cual es muy difícil. Para el entrenador que se vaya, se solicitará un sueldo de 400 dólares.

La iniciativa del deportivo Temuco, de rifar vaquillas y caballos ensillados, en los intermedios de los encuentros para el financiamiento del equipo de fútbol, ha sido imitado por clubes penquista, con la diferencia que en lugar de rifar vaquillas y caballos, éstos rifan cerdos y gallinas.

El Club Municipal de Guatemala se dirigió a la Comisión Técnica de la Federación solicitando los servicios de un entrenador. Dice tener muy buenas referencias de Bucard, Sorrel y Pakovsky. Ofrece un sueldo mensual de 300 dólares, y los pasajes en avión, de ida y vuelta. La Comisión Técnica es muy posible que le ofrezca los servicios de Villalba, quien podría realizar muy buena labor en Guatemala. Claro está, que habrá una contraoferta, pues, los guatemaltecos ofrecen un sueldo de 300 dólares, aduciendo que una familia puede vivir allí con 150, lo cual es muy difícil. Para el entrenador que se vaya, se solicitará un sueldo de 400 dólares.

El Club Municipal de Guatemala se dirigió a la Comisión Técnica de la Federación solicitando los servicios de un entrenador. Dice tener muy buenas referencias de Bucard, Sorrel y Pakovsky. Ofrece un sueldo mensual de 300 dólares, y los pasajes en avión, de ida y vuelta. La Comisión Técnica es muy posible que le ofrezca los servicios de Villalba, quien podría realizar muy buena labor en Guatemala. Claro está, que habrá una contraoferta, pues, los guatemaltecos ofrecen un sueldo de 300 dólares, aduciendo que una familia puede vivir allí con 150, lo cual es muy difícil. Para el entrenador que se vaya, se solicitará un sueldo de 400 dólares.

Vóleibol de ayer: Ganan Medicina, Economía-Leyes y Agronomía

Ayer prosiguió disputándose en el Gimnasio de la Escuela de Leyes, el Torneo de Apertura del Vóleibol de la "U". Los resultados fueron los siguientes: Economía, puntero de la competencia, superó sin dificultad al estudiantado sexto de Veterinaria por 15 a 13; Agronomía ganó también a Veterinaria, por 14 a 12; Medicina, por 15 a 12; y finalmente Medicina se adjudicó los puntos de su match con Arquitectura.



EL ARQUERO TREBINI usa a Valentini como trampolín para tomar una pelota alta, cuando Toro atropella. El insólito albo jugó muy bien en el segundo tiempo.

LO DICE INFORME MEDICO: Salvia puede pelear

La Comisión de Boxeo Profesional de la Federación Chilena de Boxeo solicitó al jefe de la Comisión Médica de la misma entidad, doctor Mario Bórquez, que haga un nuevo estudio sobre la resolución adoptada, en el sentido de que el profesional Sergio Salvia no podía seguir combatiendo, debido a que padecía de una seria lesión a la vista.

La Comisión adoptó este temperamento luego de conocer un informe evacuado por el especialista, doctor Santiago Barrenechea, y que favorece el deseo del pugilista de seguir actuando. El certificado, presentado por Salvia a la Federación, dice: "Estimo que la lesión del ojo izquierdo no compromete al derecho, y que no hay causa que justifique que se le prohíba actuar profesionalmente como lo ha hecho los últimos años".

Como se recordará, la Comisión de Boxeo Profesional le retiró su licencia a Salvia luego de conocer el informe médico evacuado después del combate que el boxeador perdió con Jaime Giné.



SALVIA: podría seguir peleando, según sostiene un informe médico.

LIQUIDAMOS

TODO NUESTRO STOCK DE MERCADERIAS

Vea nuestras vitrinas y se convencerá de los precios y calidad

MODELOS EXCLUSIVOS

SOMBREROS Imperm. vulcanizados \$	4.000
CASACAS Imit. gamuza	15.500
CASACAS cotelé	12.500
JOCKEYS, desde	1.500

FABRICA ALASKA SPORT
SAN ANTONIO 33 - SANTIAGO

LECHE ENTERA

Con 35 gramos de materia grasa

Ofrecemos para entrega en su domicilio

Inscribirse al fono 51184

o por carta a casilla 187-D

o a Diagonal Santa Elena 2605

SOPROLE

En una "pichanga":

Chacarita . . . 5

Transandino . . . 4

En una verdadera "pichanga", se transformó el compromiso amistoso que jugaron ayer en los Andes, los equipos de Transandino y Chacarita Juniors de Argentina, club éste que no trajo a Chile ningún elemento de su plantel de honor. Ganó el pseudo Chacarita por 5 a 4. El primer tiempo terminó empatado a 2.

LOS EQUIPOS:

Llegaron hasta el estadio Andino 202 personas, que pagaron \$ 40,40. Árbitro, Melkisedec Galatodo, y los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

CHACARITA (5 goles): Shinkel; Miranda, Hipólito y Díaz; P. Hernández y Voska; Lela, A. Hernández, Ortiz, Gómez y Villa.

TRANSANDINO (4 goles): Flores; Porta, Matuana y Tapia; Pérez y Torres; González, B. Vázquez (Vidovic), A. Vázquez, León (Guerra) y Sáiz.

GOLES (primer tiempo): B. Vázquez (TD); (2) Lela (CH); y Sáiz (TD). (Segundo tiempo): Villalba, Ortiz y A. Hernández (CH); Vidovic y Guerra (TD).

Fábrica de Calzado

Vende directamente al público Calzado para Caballeros y Niños, tipo GOOD YEAR, empujando hecho a mano.
N.os 27 al 30, \$ 4.950.
N.os 31 al 34, \$ 5.550.
N.os 35 al 38, \$ 6.450.
N.os 39 al 44, \$ 7.500.

Fábrica: GENERAL GANA 922 (entre A. Prat y Chilco) Sábado abierto todo el día.

VUELTA A FRANCIA:

Nencini aumentó ayer la ventaja

La etapa la ganó el suizo Gimmi

LUCHON, FRANCIA. 6.— (UPD). — Kurt Gimmi, de Suiza, ganó hoy la undécima etapa de la Vuelta Ciclista de Francia, cubriendo los 161 kilómetros desde Pau en 5:04.10.

Segundo fue Pambianco, de Italia, con 5:06:01; tercero, Delberghe, de Francia, con 5:06:36; cuarto, Nencini, Italia, 5:06:37; quinto, Van Der Borgh, Holanda, 5:07:23; sexto, Battistini, Italia, 5:07:43.

Nencini redujo la malla amarilla mejorando su posición de primero en la clasificación general. Los seis primeros de ésta son:

1.º Nencini, 57:23:40; 2.º Riviere, Francia, 57:25:18; 3.º Adriani, Bélgica, 57:26:05; 4.º Blanckaert, Bélgica, 57:31:54; 5.º Junkerman, Alemania, 57:32:05; 6.º Battistini, Italia, 57:32:13.

SEÑORA DUEÑA DE CASA

COMPARE PRECIOS

KG.	
LOMO	\$ 1.200
FILETE	1.600
JAMON	3.200
QUESO	1.600

HUEVOS \$800

1 KG. DE HUEVOS
18 UNIDADES DE 1ª
22 UNIDADES DE 2ª

LO MEJOR Y MAS BARATO

COOPERATIVA AGRICOLA AVICOLA STGO. LTDA. AVICOSAN

V.—TEXTO DEL DEBATE

Se abre la sesión a las 18 horas y 15 minutos.

El señor JULIET (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 9a. y 10a., quedan aprobadas por no haber sido objeto de observaciones.

Las Actas de las sesiones 10a. y 11a. están a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Hoy cuenta de:

1.0— Dos oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Mombreg, relacionado con el otorgamiento de fondos para la construcción de una bodega de forraje en la Cuarta Comisaría de Carabineros "Imperial", dependiente de la Prefectura de Cautín.

De los señores Diputados del Comité Parlamentario del Partido Radical, sobre la construcción de un cuartel para la Tenencia de Carabineros de Tucupac.

2.0— Tres oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de los siguientes asuntos:

Del señor Hernández, respecto de la demora en que se ha incurrido en la construcción del Hospital de Puerto Natales;

Del señor Suárez, sobre la terminación del nuevo Hospital de Temuco, y

Del mismo señor Diputado, relacionado con la construcción de un pabellón de cocina y lavandería y el Consultorio Externo del Hospital de Nueva Imperial.

3.0— Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el que contesta el que se le envió en nombre del señor Aliende, respecto de la destinación del antiguo local de la Escuela Militar para la instalación de un internado o escuela destinada a los niños provenientes de las provincias devastadas.

4.0— Cuatro oficios del señor Contralor General de la República:

Con los tres primeros contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Cruz, relacionado con algunas irregularidades que se habrían producido en la Municipalidad de Talca;

Del señor Marabales, respecto de la situación del personal de la Administración Pública con más de 15 años de servicios y que haya sido designado para desempeñar cargos que no convengan a sus intereses, en virtud de las disposiciones de la Ley N.º 13.305;

De los señores Zumeta, Zamorano y Bailesteros, relacionado con diversas irregularidades que se habrían producido en la Escuela Industrial de La Calera;

Con el último, remite copia del decreto N.º 6.399, de 1960, del Ministerio de Hacienda, del que toman razón el mismo contralor, en virtud de encontrarse comprendido dentro de los términos del N.º 10, del artículo 72 de la Constitución Política del Estado.

5.0— Tres informes de la Comisión de Hacienda, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

Moción del señor Barriónuevo, que suspende por el plazo de cinco años el cobro de contribuciones territoriales de propiedades agrícolas en la provincia de Atacama;

Moción del señor Gormaz, que modifica la Ley de Impuesto a la Renta con el objeto de aplicar la misma a los pequeños que trabajen en determinadas condiciones;

Mociones de los señores Rivera y Concha, que libera de derechos la internación de especies para las instituciones que se indican:

Material destinado al Hospital "Enrique Deformes", de Valparaíso;

Relojo público donado por el Club de Leones de Linares para dicha ciudad;

6.0— Tres informes de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

Moción de los señores Cruz y Fonca, que modifica diversos artículos del Código del Trabajo, relacionados con la constitución y funcionamiento de los sindicatos agrícolas y con los procedimientos de conciliación y arbitraje en la agricultura;

Mociones de los señores Morales, Díaz, Morales, Carlos, Silva, Galleguillos, Isla, Correa, doña María; Huerta, Acevedo y De la Presa, por una parte, y del señor Gormaz, por otra, que dispone que las rentas de arrendamiento que pagan los inquilinos de la Caja de Empleados Particulares serán consideradas amortizaciones a las deudas hipotecarias de las casas que les serán vendidas por dicha institución, y

Proyecto de ley en segundo trámite parlamentario, que declara feriado el 10 de Agosto de cada año para los trabajadores de Empresas Mineras.

7.0— Seis informes de la Comisión de Gobierno Interior, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

Moción del señor Barriónuevo, que solicita a la Municipalidad de Valparaíso que donar un terreno a la Sociedad Mutualista de Amigos Sexos, de esa ciudad;

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de Valparaíso para transferir al Fisco el dominio del predio en que está instalado el Estadio Municipal de esa ciudad;

Moción del señor Urutua, don Juan Luis, que autoriza a don Juan Luis de Pemuco para donar un terreno al Fisco;

Moción del señor Mercado, que denomina Gabriela Mistral a la calle Maino del barrio de Vicuña;

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Moción del señor Mercado, que autoriza a la Municipalidad de La Cruz para transferir un terreno al Fisco, y

Trámite de Diputados

SESION 15ª ORDINARIA, EN MARTES 5 DE JULIO DE 1960

(De 16.15 a 19.46 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES JULIET Y CALLEGUILLOS

(Versión Oficial)

"Presidente Congreso Nacional República de Chile.

En sesión ordinaria, que pudo costar la vida al Presidente de Venezuela y cuya preparación y ejecución constituyen en sí mismas una agitación contra la soberanía de nuestra República, comprobada como ha sido la responsabilidad que tiene en el hecho el actual Gobierno de la República Dominicana, según los resultados concluyentes de la investigación judicial llevada a efecto, el Congreso de Venezuela, en sesión especial, acordó dirigirse a todos los Parlamentos democráticos de nuestros continentes para pedirles se pronuncien en el sentido de incrementar el Fondo de Medicina Curativa.

12.—Seis mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Cruz, que autoriza a la Municipalidad de Talca para contratar empréstitas;

El señor Fuentetaja, que condona las deudas que tiene con el Fisco, por concepto de impuestos e intereses, el Cuerpo de Bomberos de Ovalle;

El señor Miranda Ramírez, que condona los impuestos, intereses y multas que adeuda al Fisco el Cuerpo de Bomberos de Ovalle con motivo de la enajenación de un carro-bombero de su propiedad;

El señor Cruz, que modifica la Ley N.º 7.299, respecto de las personas que causan el beneficio de la asignación familiar en el régimen de pre-reforma a que dicho texto legal se refiere;

El señor Isla, que autoriza a la Municipalidad de Santa Cruz para contratar un empréstito;

El señor Gormaz, que autoriza a los impositores de las Cajas de Previsión para que convengan de ahorro con la Corporación de la Vivienda, como objeto de que puedan adquirir propiedades;

El señor Schumacher, que concede beneficios al señor Francisco de la Puente Flores;

El señor Guerra, que otorga diversos beneficios a doña Odilia Pérez Godoy;

El señor Morales don Carlos, que concede pensión a doña María Gloria Binyons Werner;

13.—Veintuna presentaciones, con las cuales las personas que se señalan solicitan, los siguientes beneficios:

Doña Leonor Frederick Jimenez, reconocimiento de servicios;

Doña Rosa Aurora Arbulu Muñoz viuda de Berrocal, pensión;

Don Santos Ventura Mella Mendoza, pensión;

Doña Aurora Sáez viuda de Ascencio, pensión;

Don Manuel J. Aburto Santos, pensión;

Doña Teresa Ortiz López, pensión;

Doña Isabel y María Gajardo Polanco, pensión;

Don Carlos Valencia Courbia, pensión;

Don David Orellana Ferrer, diversos beneficios;

Doña Luisa Baeza Barros, pensión;

Don José Pacheco Ruiz, reconocimiento de servicios;

Don José Sifón Muñoz Cifuentes, pensión;

Don Manuel Pavez Barbosa, diversos beneficios;

Doña Isabella Reyes Maramba, pensión;

Doña Teresa Sepúlveda Muñoz, pensión;

Doña Graciela Rojas viuda de Acevedo, abono de tiempo;

Doña Laura Huerta Toledo, pensión;

Doña Cecilia López Badilla, pensión;

Doña Margarita Guzmán Lucero, reconocimiento de servicios;

Don Nicolás Puente Otárola, pensión.

14.—Una comunicación del señor Edwards, en la que expresa que se aumentará el pago por menos de treinta días.

15.—Un telegrama del Congreso de Venezuela con el que solicita el apoyo de la democracia chilena para sancionar a través de los organismos internacionales el atentado de que fue víctima el Jefe del Estado venezolano.

El señor JULIET (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—LECTURA DE UN DOCUMENTO. CABLEGRAMA DEL CONGRESO DE VENEZUELA, PIDIENDO LA SOLIDARIDAD AMERICANA FRENTE AL ATENTADO DE QUE FUE VÍCTIMA EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE ESA NACIÓN.

El señor HOLZAPFEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Sala, se concederá un minuto al Honorable señor Holzapfel, para referirse a un documento de la Cuenta.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

con los recursos extraordinarios que se le entregaron para invertir dinero en las construcciones de planes docentes que, estrictamente, necesita la ciudad de Iquique.

Por estas razones, aun cuando la Comisión respectiva no se pronunció sobre este proyecto, que por lo menos debería actualizarse, ya que se trata de una iniciativa que fue presentada el 25 de Julio de 1952, el Diputado que habla, en atención a su contenido, vota por la inatención en el proyecto primitivo.

El señor JULIET (Presidente).— Los Comités estimaron oportuno tratar el proyecto referente a los taxibuses el día de mañana.

El alcance de este acuerdo de los Comités era simplemente dar lugar para presentar indicaciones, como bien saben Sus Señorías. Pero, evidentemente, los señores Diputados tienen derecho para pedirles se pronuncien con posterioridad en la Comisión y en la Sala.

Si le parece a la Sala, se aprobarán los acuerdos de los Comités.

Acordados.

TABLA DE FÁCIL DESPACHO

Por acuerdo de la H. Comisión de Policía Interior los debates de la Tabla de Fácil Despacho sólo se publican "in extenso" en el Boletín de Sesiones.

En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Arellano.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y Arellano.

El señor Gormaz.— En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.º 13.334, que autoriza a la Municipalidad de Curicó para contratar un empréstito, usan de la palabra los señores Gormaz y

22.—CATASTROFE SISMICA OCURRIDA EN LA ZONA SUR DE CHILE, SUS CONSECUENCIAS EN LA PROVINCIA DE ARAUCO.— PETICION DE OFICIOS.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Con la venia del Honorable señor Videla, don Pedro, tiene la palabra Su Señoría.

El señor PABLO (don Tomás).— Señor Presidente, si en alguna provincia del país cabe sostener con énfasis la tesis que mi Partido ha venido argumentando, en orden a que no se puede pensar en reconstrucción sin desarrollo, al mismo tiempo, de las zonas devastadas, esa provincia es, sin lugar a dudas, la de Arauco, cuyas posibilidades son inmensas.

Ubicada en el centro del país, con comunicaciones que debieran estar abiertas para unir con el resto del territorio nacional, vive sin desarrollo, vive sin posibilidades, que son inmensas, que su potencial agrícola, que es muy grande, que es extraordinaria, y lo que es mayor aún, sus posibilidades mineras, tanto de hierro como de petróleo, porque no se han realizado los trabajos que se requieren. En cuanto al petróleo, ENAP ha sostenido que, si algún día tuviera que pensarse en concentrar recursos para explorar y explotar posteriormente yacimientos petrolíferos, la segunda provincia, después de Magallanes, con mayores posibilidades en este rubro, es la de Arauco.

El terremoto ha sido de extraordinaria magnitud en esta zona, que es pobre y excepcionalmente difícil. Basta tener presente que el epicentro del sismo del 21 de mayo fue el Golfo de Arauco. Las consecuencias y efectos del sismo se han venido a sentir en forma extraordinaria en las distintas localidades de la provincia. Ha estado recientemente en Curanilahue, y he podido comprobar cómo no solamente construcciones de reciente terminación, como la del Hospital, han sido extremadamente dañadas, sino que igualmente la Iglesia Parroquial, el teatro, el cuartel de bomberos, se han venido a tierra. Por todas partes, el terremoto ha causado estragos de cuantía. Basta entrar en la calle "República de Venezuela", de esa ciudad, de unos cuantos metros de extensión, para darse cuenta que más del ochenta por ciento de las casas están totalmente en el suelo. Gran número de los centros de los cerros se encuentran lastrados, y sostenidos desde la calle con puntales,

transformando en aún más grave el problema habitacional.

En estas localidades se presentan problemas jurídicos de gran envergadura, que deberán resolverse para salir al encuentro de los damnificados. Desde luego, no son dueños de los terrenos los ocupantes, por lo que los préstamos hipotecarios de reconstrucción serán difíciles.

Quedará con la palabra Su Señoría.

23.—CAMBIOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— De conformidad con lo acordado en la Comisión, y que fue aprobado por la Sala, se va a poner en conocimiento de la Honorable Cámara los cambios de miembros de Comisiones.

El señor YAVAR (Prosecretario).— En la Comisión de Trabajo y Legislación Social, el señor Corraza ha sido reemplazado por el señor Cruz.

En la Comisión de Agricultura y Colonización, el señor Ahumada, don Juan, ha sido reemplazado por el señor Acevedo.

En la Comisión de Gobierno Interior, el señor Pareto ha sido reemplazado por el señor Montt.

En la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, el señor Videla, don Mario, ha sido reemplazado por la señora Ana Eugenia Ugarte; el señor Reyes, don Juan de Dios, por el señor Eluchans, y el señor Espinosa, por el señor Hurtado, don Rubén.

Nacional, el señor Aldunate, don Raúl, ha sido reemplazado por el señor Oyarzun.

En la Comisión de Hacienda, el señor Gómez ha sido reemplazado por el señor Enrique.

En la Comisión de Policía Interior y Reglamentación, el señor Valdes Riesco.

En la Comisión de Educación Pública, el señor Suárez ha sido reemplazado por el señor Ballesteros.

24.—PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Se va a dar lectura a los proyectos de acuerdo.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Rivas, apoyado por el Comité Radical, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"HONORABLE CAMARA:

Por acuerdo de esta Corporación, se solicita a la Dirección General de Pavimentación, destinando de los fondos correspondientes para el presente año para la comuna de Quillota, la cantidad necesaria para pavimentación de calzadas y aceras de las siguientes calles del distrito de San Pedro de la ciudad comuna: Avenida Duñes, entre cruce ferroviario y calle San Jorge (aproximadamente 250 metros); María Teresa, entre Avenida Duñes y Santa Rosa (aproximadamente 100 metros).

Como hasta la fecha no ha habido una respuesta a dicha petición, y ante la evidente necesidad de que los habitantes de San Pedro cuenten de una vez por todas con tan indispensable obra de adelanto, reclamada por los vecinos durante tantos años, sin que las autoridades correspondientes hayan acogido este justo clamor general de sus habitantes, habiendo pagado contribuciones y demás impuestos y obtenido como respuesta los barriles en invierno y el polvo en el verano, vengo en proponer a esta Honorable Cámara el siguiente Proyecto de Acuerdo:

1.º) Enviar oficio al señor Ministro de Obras Públicas, solicitando el otorgamiento de los fondos necesarios, del presupuesto vigente, para pavimentación de las calzadas y aceras en Avenida Duñes, María Teresa y San Jorge, del distrito de San Pedro, comuna de Quillota.

2.º) Reiterar oficio a la Dirección General de Pavimentación solicitando respuesta a la petición de esta Honorable Cámara, en orden a que no hay quórum en la Sala para adoptar acuerdos, se va a llamar a los señores Diputados hasta por cinco minutos.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Como no hay quórum en la Sala para adoptar acuerdos, se va a llamar a los señores Diputados hasta por cinco minutos.

—TRANSCURRIDO EL PLAZO REGLAMENTARIO.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

25.—RELACIONES DE CHILE CON LA REPUBLICA DOMINICANA.— PRECATORIO PARA TRATAR UN PROYECTO DE ACUERDO.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Solicito el acuerdo de la Sala para tratar, con preferencia, un proyecto de acuerdo que ha sido presentado con ocasión del aniversario de la República de Venezuela.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

El señor PROSECRETARIO. — Es un proyecto de acuerdo presentado por los señores Cruz, Gumucio, Pablo y Reyes Vieña, apoyados por el Comité Demócrata Cristiano. Dice como sigue:

"CONSIDERANDO:

Que hoy día celebra la República de Venezuela su aniversario patrio y es ocasión propicia para rendirle el homenaje de nuestro pueblo, porque está regida por un gobierno democrático;

Que la Honorable Cámara acaba de escuchar la lectura del telegrama que nos ha enviado el Congreso Nacional de Venezuela, pidiendo nuestra solidaridad ante la agresión de que ha sido víctima por parte de hombres que procedían de la República Dominicana;

Que el arraigo que tiene en nuestra patria la idea democrática y el recuerdo de la deuda que Chile tiene para con Venezuela por habernos dado a don Andrés Bello, nos obligan a considerar con toda seriedad la petición de los parlamentarios venezolanos;

Que es urgente que el diccionario de la República Dominicana quede aislado para que no pueda seguir amenazando la paz y la democracia en América Latina, ya que bajo su alero se han cobijado los peores tiranos que han aterrorizado a los pueblos de nuestro continente y los peores aventureros políticos;

Que si nuestro Gobierno da el paso que solicitan los parlamentarios venezolanos y con ellos la limpia conciencia de América, muchos otros gobiernos podrán sentirse inclinados a dar el mismo paso;

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Pedir al Supremo Gobierno que, en uso de sus privativas

atribuciones constitucionales, en orden al manejo de las relaciones exteriores, considere la necesidad de romper cuanto antes sus relaciones diplomáticas con el Gobierno de la República Dominicana, en resguardo de la democracia y la paz de América y de su propia dignidad;

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

El señor CORREA LABRIN. — No, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— No hay acuerdo.

En votación la declaración de obvio y sencillo del proyecto de acuerdo.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Han votado solamente veintiocho señores Diputados.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— No hay quórum.

Se va a repetir la votación. Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 30 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Aprobado el proyecto de acuerdo.

El señor ORELLANA. — Que se envíen también en mi nombre.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Se agregará el nombre de Su Señoría.

—NECESIDADES DE DIVERSAS LOCALIDADES DE LA PROVINCIA DE ARAUCO.— PETICION DE OFICIOS.

El señor PABLO (don Tomás).— Señor Presidente, el problema escolar de esa provincia es extraordinariamente grave. Debo destacar, por ejemplo, que en Carampangue los dos edificios escolares están en tierra. La población escolar de esa zona, tal como en la zona de Valparaíso, no tiene ninguna posibilidad, a menos que se construyan locales de emergencia, de que puedan reunirse rápidamente las clases, pues, no existe ninguna posibilidad que pueda ser atendida con tal objeto.

Una situación parecida se presenta en la localidad de Los Alamos. Su Alcalde, el señor Echeverría, me ha escrito, manifestándome la necesidad de que las autoridades correspondientes se preocupen de la construcción del grupo escolar prometido desde hace mucho tiempo, pues de los dos locales que allí existen, uno se encuentra por tierra y el otro ha sido apuntalado por todos lados. De manera que las posibilidades de que se reúnan las clases en ese lugar son también extraordinariamente difíciles.

Deseo, también, hacer resaltar la imperiosa necesidad que hay de preocuparse del problema del alcantarillado y el agua potable de Los Alamos, necesidades que me ha hecho presente también el señor Echeverría en su carta.

Al mismo tiempo, deseo referirme a la necesidad de construir la Casa de Socorros, que fue prometida por el señor Ministro de Interior y Justicia, a fin de que el Director del Servicio Nacional de Salud. Este establecimiento se hace indispensable para atender, sobre todo, en este período de emergencia, las necesidades de los habitantes de esa comuna, que se ven privados de este servicio.

Señor Presidente, pido que se dirijan oficios a los señores Ministros que corresponden, a fin de que, por su intermedio, las distintas reparticiones fiscales se preocupen de dar pronta solución a los problemas que acabo de señalar.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría.

El señor PABLO (don Tomás).— Dentro de un minuto, Honorable Diputado, daré término a mis observaciones.

Señor Presidente, en Continuo se me hizo presente la urgencia del nombramiento de un médico, pues, desde hace mucho tiempo no se cuenta en ese pueblo con los servicios de un facultativo. Y en Cafete se me dio a conocer que se le imperiosa necesidad de habilitar un hospital de emergencia.

Para ambos problemas, solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Salud Pública, a fin de que, por su intermedio, se les dé una pronta solución.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

26.—CATASTROFE SISMICA DEL SUR DEL PAIS.— SUS CONSECUENCIAS EN LA PROVINCIA DE ARAUCO.— PETICION DE OFICIO.

El señor PABLO (don Tomás).— Señor Presidente, me resta un minuto al Comité Demócrata Cristiano.

El señor PABLO (don Tomás).— Señor Presidente, me refería recientemente a los efectos del sismo en la provincia de Arauco.

En mi concepto, después de mi visita al cuadro más grave lo presenta la zona de la zona, a que ha contado con los recursos entregados por la Intendencia de Concepción, nada se ha hecho por encargar el problema de la gente que ha quedado sin hogar. Así es como todavía se albergan 46 familias en el molino "La roulette", y 18 en la Escuela de Boca Lebu. A pesar de estos hechos, no se ha adoptado ninguna medida tendiente a levantar una sola casa de emergencia y dar techo a la población damnificada. Sólo habían llegado a Lebu dos mil fonolitas y la Intendencia se limitó a Concepción seis millones de pesos con esta finalidad, según me informaron.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata.

El señor PABLO (don Tomás).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Puesto que Su Señoría desea continuar Su Señoría.

El señor PABLO (don Tomás).— Señor Presidente, como decía, cuando el Intendente de la Provincia ha recibido seis millones de pesos para hacer frente a los efectos de esta emergencia en esa localidad, nada positivo se ha hecho. En el sector del cerro Arauco, donde viven más o menos 40 familias, que corren el grave riesgo de perecer en un derrumbe, pues el cerro se encuentra agrietado. No obstante, las autoridades no han adoptado medidas efectivas para evitar una nueva desgracia. También se me ha informado que la dirección de la cárcel de la localidad había solicitado, con cargo al presupuesto de la Intendencia, fondos para efectuar algunas reparaciones mínimas y que se le había negado esa ayuda.

La cantidad pedida era de evidente necesidad, pues como se ha dicho en otra ocasión los reos están actualmente reclusos—aunque parezca ridículo—sólo bajo palabra de honor y ellos mismos han debido construir con sus propias manos, un cerco para quedar tras una reja y continuar en prisión.

Además, conviene destacar que la totalidad de las reparaciones fiscales están instaladas en el Grupo Escolar; de tal manera que la Provincia, que la Escuela N.º 22 y la Escuela Vocacional N.º 39 están destruidas, y que no se ha levantado ningún local de emergencia hasta ahora—transcurrido un mes y medio desde el hecho del sismo—las posibilidades de reanudar las actividades escolares son extraordinariamente difíciles.

Por otra parte, deben tomarse rápidamente las medidas del caso, a fin de realizar algunos trabajos en el río Lebu, ya que el continente se ha levantado en esa parte como consecuencia del terremoto, lo que provoca un acelerado desmenu del río, el que se ve notablemente bajo en pleno invierno.

Si anteriormente había gran dificultad para conseguir un cargamento de mil sesenta toneladas de madera, en esa vía fluvial actualmente el menor caudal del río sólo permite cargarlos de cuatrocientas toneladas al día, con lo que se dificulta para la gente que trabaja en esas faenas, que ve disminuidas grandemente sus posibilidades actuales y lo que es más, casi nula la acción del puerto para el verano, cuando como consecuencia de la estación bajen las aguas aún más.

Es preciso que se adopten rápidamente las medidas del caso para conjurar el peligro, haciendo dragar el río en esa región. El Diputado que habla lo ha estado solicitando desde hace bastante tiempo, por oficios, en reiteradas oportunidades. Tengo entendido que el Gobierno había cometido el error de pensar que hasta la fecha no han llegado. Estoy convencido de que el no se adoptan estas medidas, Lebu va a perder toda su importancia y posibilidades como puerto marítimo.

Por este motivo, pido que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas, a fin de que, por su intermedio, se realicen las obras de dragado de emergencia que se necesitan para salvar a Lebu como puerto marítimo.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

27.—NECESIDADES DE DIVERSAS LOCALIDADES DE LA PROVINCIA DE ARAUCO.— PETICION DE OFICIOS.

El señor PABLO (don Tomás).— Señor Presidente, el problema escolar de esa provincia es extraordinariamente grave. Debo destacar, por ejemplo, que en Carampangue los dos edificios escolares están en tierra. La población escolar de esa zona, tal como en la zona de Valparaíso, no tiene ninguna posibilidad, a menos que se construyan locales de emergencia, de que puedan reunirse rápidamente las clases, pues, no existe ninguna posibilidad que pueda ser atendida con tal objeto.

Una situación parecida se presenta en la localidad de Los Alamos. Su Alcalde, el señor Echeverría, me ha escrito, manifestándome la necesidad de que las autoridades correspondientes se preocupen de la construcción del grupo escolar prometido desde hace mucho tiempo, pues de los dos locales que allí existen, uno se encuentra por tierra y el otro ha sido apuntalado por todos lados. De manera que las posibilidades de que se reúnan las clases en ese lugar son también extraordinariamente difíciles.

Deseo, también, hacer resaltar la imperiosa necesidad que hay de preocuparse del problema del alcantarillado y el agua potable de Los Alamos, necesidades que me ha hecho presente también el señor Echeverría en su carta.

Al mismo tiempo, deseo referirme a la necesidad de construir la Casa de Socorros, que fue prometida por el señor Ministro de Interior y Justicia, a fin de que el Director del Servicio Nacional de Salud. Este establecimiento se hace indispensable para atender, sobre todo, en este período de emergencia, las necesidades de los habitantes de esa comuna, que se ven privados de este servicio.

Señor Presidente, pido que se dirijan oficios a los señores Ministros que corresponden, a fin de que, por su intermedio, las distintas reparticiones fiscales se preocupen de dar pronta solución a los problemas que acabo de señalar.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría.

El señor PABLO (don Tomás).— Dentro de un minuto, Honorable Diputado, daré término a mis observaciones.

Señor Presidente, en Continuo se me hizo presente la urgencia del nombramiento de un médico, pues, desde hace mucho tiempo no se cuenta en ese pueblo con los servicios de un facultativo. Y en Cafete se me dio a conocer que se le imperiosa necesidad de habilitar un hospital de emergencia.

Para ambos problemas, solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Salud Pública, a fin de que, por su intermedio, se les dé una pronta solución.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

28.—NECESIDAD DE LA PRONTA CONSTRUCCION DEL TUNEL DE LO PRADO, EN EL CAMINO DE SANTIAGO A VALPARAISO.— PETICION DE OFICIO.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Tiene la palabra el Honorable señor Oyarzun.

El señor OYARZUN. — Señor Presidente, desde el gobierno pasado, la provincia de Valparaíso espera de los Poderes Públicos la terminación de las obras de construcción del túnel de Lo Prado. Hechos los estudios de esta obra se llamó a propuestas públicas y, posteriormente, se firmó el contrato, asignándose a determinada firma constructora. Debo destacar que esta obra es de la más imprescindible necesidad para toda la zona de Valparaíso.

Al asumir su mandato el Excelentísimo señor Alessandri, se encargó a los técnicos del Ministerio de Obras Públicas que estudiaran ese contrato y, posteriormente, se le hicieron algunas modificaciones. Luego se envió el contrato al Consejo de Estado, para su revisión. Ese estudio lleva más de un año. Mientras tanto, la provincia de Valparaíso necesita una forma urgente la habilitación de un

nuevo camino que haga más corta su distancia hasta Santiago. Sin embargo, hasta este momento no se ha podido obtener que el Supremo Gobierno modifique ese contrato o le entregue a otra firma constructora. Esta demora ha producido un verdadero clamor entre los habitantes del puerto para que se construya y habilite pronto esa parte del camino, que lo hará más expedito por medio del túnel.

Debo destacar, señor Presidente, que el señor Intendente de la provincia, señor Luis Guevara, ha sido bastante diligente al solicitar al Gobierno que se construya lo antes posible ese túnel, en el cual están preocupados todos los circuitos comerciales de Valparaíso.

En nombre del Comité Demócrata, deseo pedir que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas, solicitando que, por intermedio del señor Ministro de Hacienda, se obtenga que el Consejo de Defensa del Estado termine a la brevedad posible el estudio de este contrato, a fin de que esa obra pueda ser comenzada dentro del presente año.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor RIVERA. — Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor ZAMORANO. — Y en el mío, señor Presidente.

to the *Guerra* (War),

19

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page is dark, suggesting the binding or the edge of the book block.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, particularly towards the edges. The right edge of the page is dark, suggesting the binding or the edge of the book block. There is no text or other markings on the page.

Kathleen Willsher se convirtió en traidora porque quería ser alguien

- Entregó valiosos documentos a los rusos
- Estaba a cargo del registro del Alto Comisario
- Como se moldeó a un comunista fanático.

Por el coronel JOHN BAKER, del Servicio Secreto Inglés
Exclusivo de EUROPA PRESS para LA NACION

Hace treinta años, un gran maestro del espionaje, Sir George McGill, me hizo una advertencia que nunca he olvidado. "El espía más peligroso", me dijo, "es aquel que se encuentra imbuido por una ideología, porque está convencido de que obra bien". Y añadió: "Las mujeres que se dedican al espionaje también son peligrosas. La profesión les coge por entero y llena en sus vidas el hueco dejado por el amor".

Estas palabras se me hicieron especialmente vividas al enfrentarme con el largo y tortuoso caso de KATHLEEN MARY WILLSHER, ayudante de registro en la oficina del Alto Comisario del Reino Unido en Canadá, a quien se le había confiado la custodia de importantes documentos secretos y que se confesó espía del Gobierno soviético.

LA LLAMABAN "ELLI"

Kathleen Willsher —conocida como "Elli" en los archivos secretos del Agregado Militar ruso en Ottawa, y en los telegramas enviados a Moscú—, era, cuando fue detenida, en 1945, una mujer de unos treinta y cinco años, de agradable, aunque ordinaria apariencia.

Paralelo a lo que era, una oficinista que desempeñaba un trabajo rutinario, una mujer que evitaba los asuntos del corazón, con una vida social muy limitada, sin atractivo alguno para los hombres y sin sentirse atraída por ellos, en apariencia.

Pero Kathleen Willsher era también una comunista fanática, completamente imbuida por la ideología marxista. Sin embargo, pretendía servir a dos señores: a la persona para la cual trabajaba y a Moscú. Cogida entre dos fuegos, no tardó en inclinarse hacia los rusos.

UNA EXTRAÑA HISTORIA

Su historia es un fascinante ejemplo de cómo un comunista idealista puede ser moldeado lo mismo que la arcilla en manos de otro más inteligente que él, y convertirse así en un espía declarado sin esperar recompensa o una mujer de ninguna importancia. La cantidad de comunismo que Kathleen Willsher "ingirió" mientras estudiaba en la Escuela de Economía de Londres no se conoce. Cuando se graduó sabía hablar alemán, francés y un poco de ruso. En 1930, cuando tenía 25 años, se trasladó al Canadá y se colocó como taquimeca en las oficinas del Alto Comisario del Reino Unido. En 1935 se afilió al Partido Comunista canadiense y se convirtió en miembro del "grupo de estudio", una camarilla que se emborrachaba de marxismo entre discusiones acaloradas y tazas de café. En 1939, el grupo quedó disuelto, probablemente por culpa de la guerra.

"ELLI" FIRMA EL ACTA

Al estallar la guerra, el Gobierno canadiense hizo firmar a todos los funcionarios que trabajaban en puestos de responsabilidad la llamada "Acta de Secretos Oficiales". Los firmantes se comprometían a no revelar el contenido de ninguno de los documentos que pasaran por sus manos, so pena de incurrir en graves sanciones. Kathleen Willsher firmó el Acta el 17 de junio de 1939 sin oponer ninguna resistencia y con prontitud.

En 1942, "Elli" era ayudante de registro en las oficinas del Alto Comisario, y por sus manos pasaban todos los telegramas y cartas que entraban y salían de las oficinas, entre las cuales había algunos secretos o confidenciales. Ese mismo año, Elli conoció a una mujer que estaba empleada en la Oficina de Estadística del Gobierno, y que

era también comunista y miembro de la red de espionaje soviético. Esta la invitó a unirse a un nuevo "grupo de estudio", tres de cuyos miembros trabajaban también como espías al servicio de Moscú. Todos ellos eran funcionarios del Gobierno.

Kathleen entró así en contacto con Fred Rose, un dirigente del Partido Comunista canadiense, y empezó a suministrarle información secreta. Toda ella iba a parar a manos del coronel Zabolot, Agregado Militar de la Embajada soviética en Ottawa.

CONVICTA Y CONFESA

Cuando Igor Guzenko huyó de la Embajada soviética, el 6 de septiembre de 1945, y dio cuenta a las autoridades canadienses de la extensa red de espionaje comunista en el Canadá, Kathleen Willsher fue detenida, lo mismo que otros miembros de "La Red". El interrogatorio a que fue sometida revela perfectamente el carácter de esta mujer:

—Al tener que elegir entre sus jefes y el país, para el que usted trabajaba, por un lado, y el Partido Comunista, por otro, usted se decidió a favor de este último, ¿no es así?

Kathleen respondió impertérrita: "Sí". Cuando usted se decidió, usted conocía perfectamente que debía a su país no sólo la lealtad corriente de todo buen ciudadano, sino también la que se desprende de haber firmado el Acta de Secretos Oficiales, ¿no es así?

La respuesta fue idéntica: "Sí". Luego añadió: "Y sé que puedo ser fustigada".

La conversación prosiguió:

—¿Estaba dispuesta a hacer cualquier cosa que el Partido le pidiese?

—Sí.

—¿Sabía usted que el simple hecho de afiliarse al Partido Comunista era una traición?

—Sí.

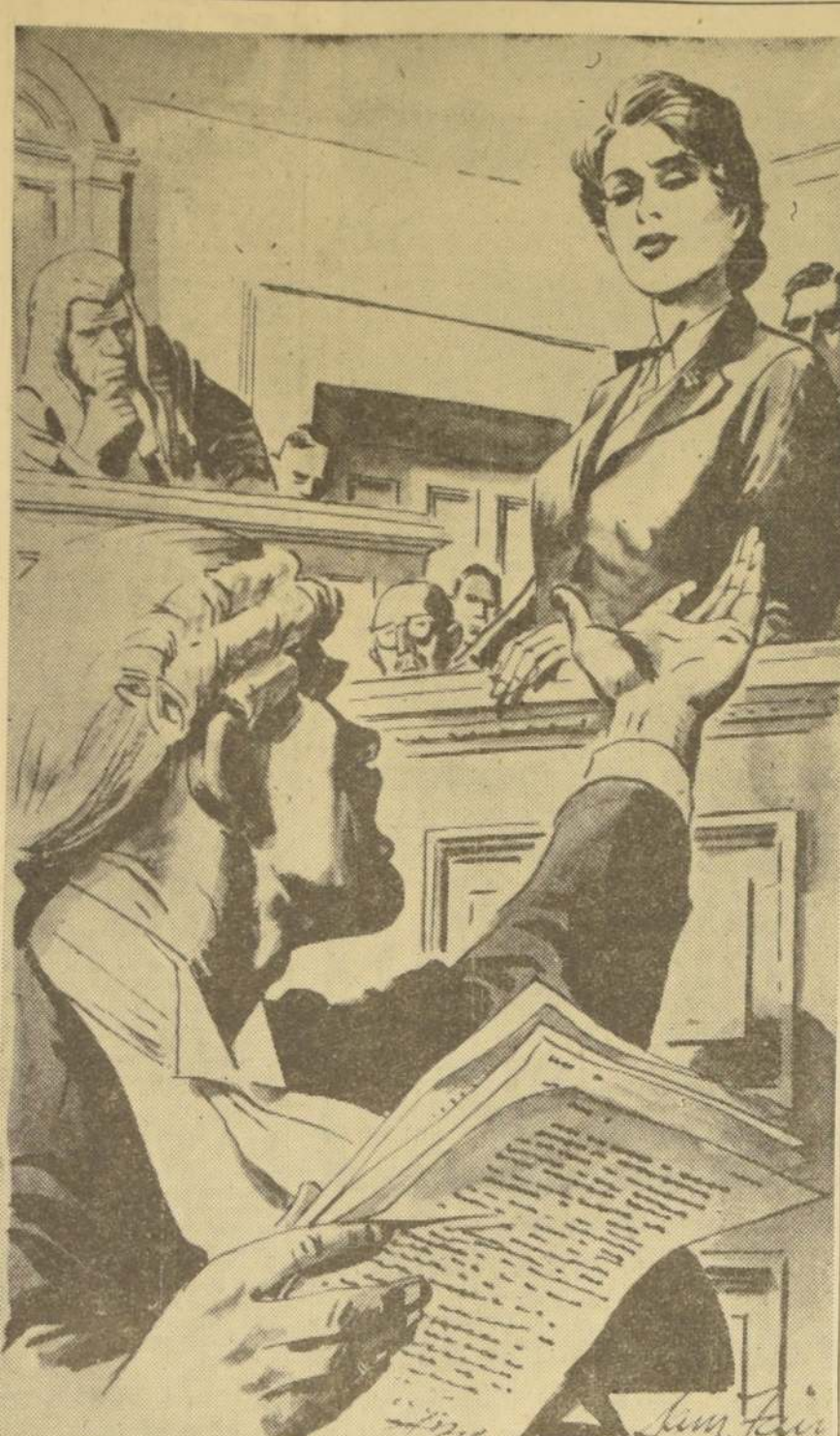
Kathleen no era una delincuente juvenil que contestaba incautamente a las preguntas sino una mujer madura, educada y con experiencia. No dudó ni un solo instante cuando tuvo que firmar el "Acta de Secretos Oficiales" en 1939, y no temió cuando fue declarada culpable por el Tribunal que la juzgaba, el 3 de mayo de 1946. Tampoco hubo forma de hacerle decir que clase de documentos había hecho llegar a Zabolot, aunque estaba claro que no había desperdiciado su puesto clave en las oficinas del Alto Comisario. Uno de los documentos que llevaba encima cuando fue detenida era un informe secreto del Embajador canadiense en Moscú al Primer Ministro del Canadá.

ALGO DIFÍCIL DE ENTENDER

El interrogatorio y el informe sobre el caso de Kathleen constaba de unas 12.000 palabras. Sin embargo, es difícil encontrar en él nada que ayude a comprender la extraña postura de esta mujer. Quizás las conclusiones más exactas sean las extraídas por la Comisión Real que estudió su caso. Uno de los párrafos dice así:

"Los cursos de adiestramiento de los grupos de estudio están calculados no sólo para proporcionar un alto grado de 'lealtad al Partido' y 'obediencia' al mismo, sino también para inculcar en la mente de sus miembros la idea de que la lealtad y obediencia a los jefes de esta organización están por encima de su lealtad al Canadá, lo habilita para romper sus juramentos de fidelidad y secreto y destruir así su integridad como ciudadanas".

El informe de la Comisión continúa: "El caso de Kathleen Willsher ofrece un sorprendente ejemplo de lo que puede llegar a ser esta actitud de 'lealtad al partido', incluso cuando otros aspectos de los cursos de adiestramiento no den resultados completamente felices. Miss Willsher sabía que su puesto en el Partido Comunista era relativamente humilde y que, sin embargo, podía contribuir eficazmente a la causa del mismo entregando a los rusos la información secreta a la que tenía acceso gracias a su cargo. Como esto era lo que se esperaba de ella, no dudó en poner esta información en manos de sus jefes".



Por el coronel JOHN BAKER, del Servicio Secreto Inglés

Exclusivo de EUROPA PRESS para LA NACION

Quizá en esta última frase está la clave de la postura de Kathleen Willsher, la razón por la cual se convirtió en espía, la explicación de su postura de franca confesión cuando fue detenida. Kathleen quería ser "alguien", aunque sólo fuera en el reducido mundo marxista de los grupos de estudio y en la tupida red del espionaje soviético.

Al final, tuvo más suerte de lo que esperaba. No fue fustigada. Su pena se redujo a tres años de cárcel. Cuando le leyeron la sentencia, un gesto de sorpresa se asomó a su rostro. "Era porque no se esperaba una condena tan leve o porque se sentía aliviada al pensar que por tres años, al menos, se veía libre de una doble vida, con todas sus complicaciones, angustias y temores".

MANANA: ERNS WOLLWEBER, EL MINERO QUE EMPEZO COMO SABOTADOR Y LLEGO A SER MINISTRO DE ESTADO.

Casi Atendemos al Público

Un sector determinado atiende cada una de las Postas locales

Público de otro sector es atendido en casos graves

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-

El señor R. Asistencia Pública, además que García S. se blica, o sea, existen en diferentes barios de nue-